

# El Castellano

DIRECTOR: Mariano Calvo

INDEPENDIENTE

Precio:  
40 ptas.

Núm. 7

PERIODICO REGIONAL INDEPENDIENTE

Martes, 31 de mayo de 1983

## RENOVACION DE ALCALDES EN LOS 204 PUEBLOS DE LA PROVINCIA

(pag. 20)

Talavera  
estrenó  
Corpora-  
ción  
Municipal

(pag. 13)

### Los maestros toledanos



(pag. 6)

contra  
la  
huelga  
de EGB

### La SGR de Toledo presenta la memoria de 1982

(pag. 9)

### Brillante celebración del Día de las Fuerzas Armadas en la Academia de Infantería



#### EDITORIAL

### Por una Biblioteca Pública... y abierta

**A**LGO más de dos meses después de que la Biblioteca Pública de Toledo cerrara sus puertas, un numeroso grupo de toledanos ha decidido aglutinarse en torno a un manifiesto en el que fundamentalmente piden, además de la reapertura inmediata de la Biblioteca, la paralización del actual proyecto de división del edificio de Santa Fe entre la Biblioteca Pública, el Museo de Santa Cruz y el Archivo Provincial. Solicitan, asimismo, la creación de una comisión para la búsqueda de soluciones y, en este sentido, anuncian su iniciativa de constituirse, una representación de los firmantes, en comité, que denominan de Apoyo a la Biblioteca Pública. El manifiesto, que se inserta en su integridad en las páginas de este semanario, acude a referencias generales emanadas de la UNESCO, señalando la importancia de las bibliotecas como instrumento al servicio de la cultura y la comprensión entre las gentes. Al mismo tiempo, el manifiesto apunta soluciones concretas referidas a la biblioteca toledana, en el sentido de que las autoridades ministeriales garanticen su «dinamización» y «popularización» mediante la dotación técnica y humana más adecuada.

7Pasa a la página 41



## Los próximos días

●**Martes 31 de mayo.** Organizado por la Asociación Cultural ACUDE, tendrá lugar en la Plaza de San Cipriano un concierto a cargo de la Banda de Música Municipal a las ocho de la tarde.

A las siete de la tarde se inaugurará en los salones del Colegio Sadel (calle Trinidad, 22), una muestra de oleos de Guerrero Malagón y de esculturas de Guerrero Corrales.

A las ocho de la tarde, en Benacazón, un recital cultural de flamenco por Andres Wall y Leandro Vadillo.

●**Miércoles 1 de junio.** A las siete de la tarde desfile de la Cabalgata pregón de las fiestas, con la banda de Música del Patronato de Fomento Musical, Gigantes y Cabezudos, Tuna Universitaria, Cornetas y Tambores y la típica TARASCA. El grupo de Cofradías de Casasbuenas realizarán el Baile de la Bandera.

A las 9 de la noche quedarán abiertos al público los patios y balcones que participen en los concursos respectivos.

A las 11, inauguración oficial de la carrera procesional con nuevos desfiles y las autoridades precedidas del antiguo PERTIGUERO, para celebrarse a continuación la verbena popular en el paseo del Miradero.

●**Jueves 2 de junio.** En la Catedral, a las 10 de la mañana, Eucaristía celebrada por el Cardenal Primado D. Marcelo González Martín.

A las diez, cabalgata de Gigantes y Cabezudos, Tarasca, Bandas de Música y Danzantes en preparación de la solemne procesión del Corpus que saldrá de la Catedral a las once.

A las 7 de la tarde, corrida de toros y a las 10'30, en la plaza del Ayuntamiento, V Festival Folklórico Provincial, con la actuación de los grupos finalistas del Concurso Provincial de Coros y Danzas, patrocinado por la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorro.

Se acabarán los actos con una verbena popular en el Paseo del Miradero.

●**Día 3 de junio.** A las ocho de la tarde, en la Plaza de Toros, festival de la canción infantil, con los grupos Regaliz y Botones. A las diez, verbena popular en el Miradero.

## EL PERSONAL

Luis Alfredo Béjar Sacristán ha recibido hace unos días la grata noticia de que su novela *Aquello es lo que llamábamos Berlín*, premiada en 1.969 con el premio Sésamo de Novela Corta, ha sido traducida al idioma ruso y proyecta ser editada en la Unión Soviética para el otoño que viene. La noticia la recibió Luis Alfredo Béjar telefónicamente a través de uno de los funcionarios de la embajada soviética en España, quien le comunicó que, en breve, le serían enviados los documentos del contrato. Béjar dice desconocer los detalles del asunto, salvo que será hacia el otoño cuando el libro verá la luz en aquel país. Asimismo, desconoce por completo lo que puede reportarle desde el punto de vista económico, la edi-



ción rusa de su libro, aunque puede suponerse que bastante en virtud de las tiradas gigantescas que son usuales en aquel país. El libro contiene retazos autobiográficos del autor y se centra principalmente en el tema de la guerra civil y sus secuelas en el seno de una familia que sufre parecidas vicisitudes a tantas otras españolas durante aquellos años de la postguerra.

Modesto Madariaga Almen-dros, nacido el 12 de enero de 1.904 en Corral de Almaguer, en el número 4 de la calle que actualmente lleva el nombre de su hermano Dimas, será uno de los homenajeados por el Ejercito del Aire, el día 19 de junio, en el aeródromo de Cuatro Vientos. El homenaje lleva por lema *LOS GRANDES Y ELLOS*. Ajustador mecánico de profesión, ingresó en la Escuela Mecánica de Cuatro Vientos en julio de 1.924 donde consiguió el título de mecánico y el grado de sargento en 1.925. Fue destinado a Getafe y más tarde a la base de hidros de Atalayón, donde efectuó vuelos de reconocimiento en 1.926.

Antonia Sánchez Vara, estudiante de periodismo y colaboradora de algunos medios de comunicación toledanos ha tenido la idea de aglutinar a todas las periodistas que realizan su labor en Toledo en torno a una asociación de mujeres periodistas. Hasta el momento son ya varias las que han dado su asentimiento al proyecto, y en un plazo más o menos breve podrá ponerse en marcha esta singular asociación que pretende, en palabras de su promotora, ser una plataforma integradora de las inquietudes de cuantas mujeres se dedican al trabajo periodístico en la provincia. La asociación, o grupo, se reuniría periódicamente y en su transcurso se debatirían los temas de más interés en cada momento, para sus integrantes. Aún la agrupación de mujeres periodistas de Toledo carece de nombre, pero puede suponerse que, en vista de la acogida que está teniendo la idea, la veamos puesta en marcha en un plazo no lejano.



Y mientras la Caja abre sus puertas en Madrid, la Biblioteca Pública de Toledo permanece cerrada ante el enojo de gran parte de la toledanía que, finalmente, se ha arracimado en torno a un manifiesto dirigido a la *luz pública*. Pero el público anda entretenido viendo poner los toldos y a lo mejor no lee el manifiesto hasta después del Corpus.

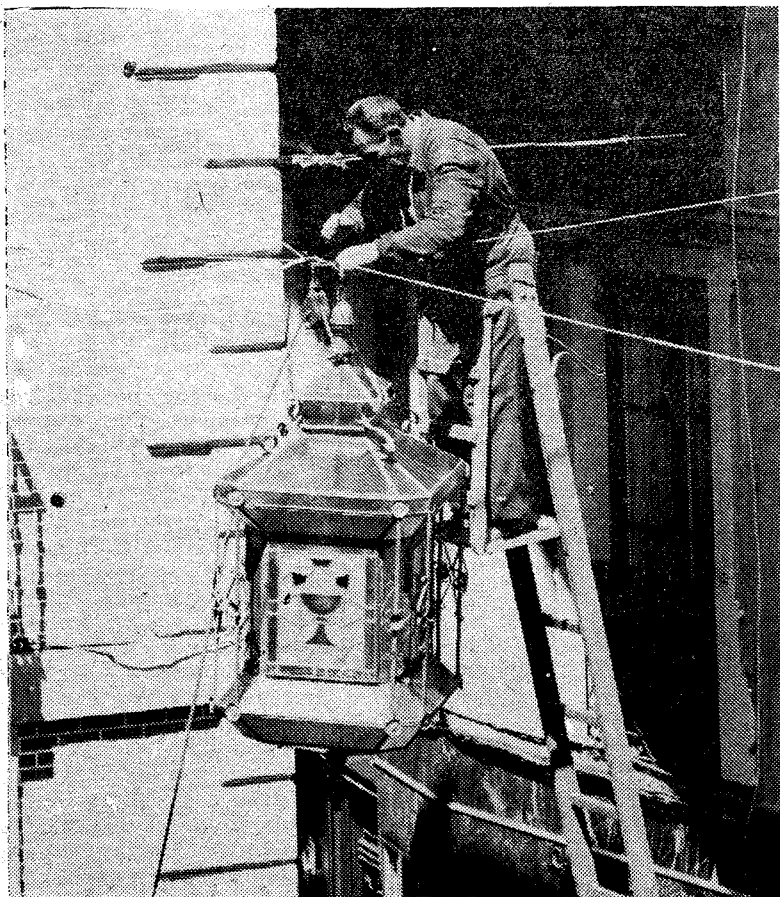
## 7 días

NO puede decirse que el nuevo alcalde haya empezado con buen pie su andadura, ni tan siquiera la semana. Lunes de crucifixión para Sánchez Garrido sobre el que han descargado todos los truenos de Pandora por un quíteme allí ese crucifijo protocolario. Pudo ser la Jura de Santa Gadea, y algo de destierro hay en el gesto de los mozarabes de pensarse la exclusión del iconoclasta de sus filas mozarabes. Es, a la manera toledana, una manera de destierro tierra adentro, en el que Joaquín, con diez de los suyos está condenado a errar por los páramos sin sol del rojerío. Polvo, sudor y hierro, Joaquín cabalga.

AUNQUE, para cabalgar la del concurso de hípica que ha venido celebrándose en la Escuela Militar de Educación Física, prolegómeno de un Corpus que durante la semana ha llenado las calles de Toledo de matalotaje de secano: maromas y velámenes que dan aire anual de barca encallada a este Toledo hidrófobo que no pesca más que sardinería turística. Semana ésta en que Toledo se ha soltado el pelo de las celebraciones festivas y hay que verla convertida en puro carnaval carioca, aunque pasado por la golilla de la formalidad y el recato propios de la tierra. El Polígono, San Cipriano, Santa María de la Cabeza han sido como otros tantos *entierros de la sardina*.

Y mientras la Caja abre sus puertas en Madrid, la Biblioteca Pública de Toledo permanece cerrada ante el enojo de gran parte de la toledanía que, finalmente, se ha arracimado en torno a un manifiesto dirigido a la *luz pública*. Pero el público anda entretenido viendo poner los toldos y a lo mejor no lee el manifiesto hasta después del Corpus.

## La foto



## Marcarse un farol

SEGURAMENTE este operario, sorprendido por el fotógrafo en pleno afeitado ciudadano, metido a *steticien* de una ciudad jubilada por los siglos, no se percató que así, con la sencillez de las grandes cosas de la vida, se ha elevado no solo al último travesaño de la escalera -que ya es de suyo meritorio, dicho sea de paso- sino que se ha autoenarbolado como símbolo, signo y seña de una ciudad que año tras año se afana por marcarse el farol de realizar el Corpus más solemne de occidente.

Farol tras farol, toldo tras toldo, las ajadas fachadas de Toledo se someten con paciencia ritual al acicalamiento anual de sus arrugas con parecida aplicación a la que las viejas damas ponen en la simulación de sus desperfectos añosos. Y, al igual que ellas, la ciudad pone más énfasis en el encubrimiento tras los oropeles que en la exhibición de sus gracias naturales, en su mayor parte extintas. Reposteros, tapices, mantones.... to-

do parece abrigar la secreta intención de desviar hacia sus encantos la mirada forastera que, de otro modo las clavaría en el desconchón pobre, en la piedra mellada o en el estuco descarnado. La vieja ciudad presume de opalandas postizas y se marca todos los faroles que puede al menos una vez al año.

Muchos madrileños, porque sólo nos visitaron una vez en el día del Corpus, arrastran de Toledo una visión de Corpus *Christi*, rancia y santificante, mezclada a recuerdos pituitarios de romero y tomillo. Algo parecido a la escenografía de una novela de Walter Scott, pero con menos caballos, aunque con muchísimos más mozarabes.

Nuestro hombre de la foto se marca un farol que es el farol cíclico que se permite, una vez al año, la ciudad de Toledo para con sus visitantes. Perdonémoslo aunque sólo sea por aquello de que alguien la llamó *luz* de sus ciudades.

## El Castellano



Comprenden los días 1 y 2

## El Ayuntamiento establece normas de circulación con motivo del «Corpus»

Con motivo de la celebración, el 2 de junio, de la festividad del Corpus Christi en Toledo, la Delegación de Tráfico, transporte y Seguridad Ciudadana ha establecido una serie de normas sobre circulación y aparcamiento, que tienen como motivación la gran afluencia de visitantes y vehículos que experimenta la ciudad en esta fecha. Las normas comprenden los días 1 y 2 de junio y afectan a los autobuses y microbuses urbanos, los autobuses de línea regular, autobuses interurbanos y discrecionales, taxis y turismos en general.

**Día 1.** A partir de las 21 horas se establecerá prohibición de circulación de toda clase de vehículos por todas las calles que comprenden el recorrido de la Procesión, cortándose en los puntos siguientes: Tunnel de Sindicatos, Cuatro Tiempos, cruce de Pozo Amargo con calle Ciudad -esta última calle será de dirección invertida a la actual- cruce de la Calle del Salvador con calle de Santo Tomé y calle Venancio González a la altura de Nuñez de Arce. Estas prohibiciones se mantendrán hasta las 3,30 horas de la madrugada del día 2 en que serán levantadas.

**Día 2.** A partir de las 8 horas se establecerá la prohibición de circulación de vehículos de todas las clases en el casco urbano antiguo de la ciudad, prohibición que se prolongará hasta que finalice la Procesión y se descongestionen de público en ciertas zonas (sobre las 15 horas). Igualmente y siempre dentro de las posibilidades, se regulará la circulación de todos los servicios públicos de viajeros, así como los turismos particulares, de la siguiente manera:

**Autobuses y microbuses urbanos.** Rendrán viaje todas sus líneas en la Bola del Miradero, a excepción de las que tengan su salida y término en la Plaza del Conde (detrás de Santo Tomé).  
**Autobuses de línea regular.** Rendrán viaje en la Estación de Autobuses de Gerardo Lobo.

**Autobuses interurbanos y discrecionales.** Tendrán su final de trayecto en los puntos siguientes:  
Procedente del Madrid.- Rendrán viaje en Puerta de Bisagra (Oficina de Turismo), retirándose seguidamente a aparcar en Salto Caballo.

Procedentes de carretera de Piedra Buena o Navalpino.- Rendrán viaje en Rotonda de Avda. Reconquista, retirándose seguidamente a aparcar a la Avda. de América.

Procedentes de carretera de Avila.- Rendrán viaje en Puerta de Bisagra (Oficina de Turismo), retirándose seguidamente a aparcar en la Avda de Salto Caballo.

Procedente de carretera de Ciudad Real y Ocaña.- Rendrán viaje a la altura de la Estación de Ferrocarril y aparcarán en el patio de la calzada asfáltica.

Autocares de empresas turísticas.- Rendrán viaje en

Puerta del Cambrón o Paseo de Recaredo, estacionando en línea desde el Puente de San Martín.

Taxis de Toledo.- Podrán entrar y salir por calle General Moscardó y se estacionarán en la Cuesta del Alcázar en sentido inverso al ordinario, o sea, en dirección contraria a la habitual, entrando y saliendo por Doce Cantos.

Turismos en general.- Podrán entrar y salir a los aparcamientos de General Moscardó, Corralillo de San Miguel, Alcázar y Paseo del Carmen, empleando siempre la subida y bajada por Doce Cantos.

Como consecuencia de estas limitaciones, quedarán totalmente inmovilizados todos los vehículos que se encuentren dentro de la ZONA PROHIBIDA en su circulación, hasta las 15 en que se establecerá la circulación normal. Igualmente se prohíbe el estacionamiento de vehículos en todos aquellos puntos que intercepten el libre paso de la Procesión, caso de encontrarse alguna en la citada zona, se retirará de la misma con la grúa municipal.

**Consideraciones generales.** Se ruega a todos los usuarios de vehículos ligeros, se abstengan de utilizar los mismos y utilicen los Transportes Públicos, los cuales se incrementarán para mayor comodidad. Igualmente vale este ruego para las personas que asistan por la tarde a la corrida de toros, ya que en la zona está muy limitado el aparcamiento al no poder contar con el Salto de Caballo, convertido últimamente en jardín.

**Aparcamientos dentro de la ciudad.**

A.- Alférez Provisional (Reservado)

B.- Calle de Miguel de Cervantes (Reservado)

C.- Plaza de la Concepción (Reservado)

D.- Plaza de el Salvador (Reservado)

E.- General Moscardó (Libre de aparcar)

F.- Corralillo de San Miguel (Libre de aparcar)

G.- Alcázar (libre de aparcar)

H.- Paseo del Carmen (Libre de aparcar)

Se da la relación de los aparcamientos, al objeto de que el público se abstenga de acceder a los que están reservados.

## programa fiestas del corpus



**Día 31 de mayo, a las 8 de la tarde, en el Colegio Sadel, exposición de pinturas y esculturas de Guerrero Malagón y Guerrero Corrales.**

A las 8 de la tarde, en el Palacio de Benacazón, recital cultural de Flamenco Clásico, por Andrés Walt y Leandro Vadillo.

**Día 1 de junio, a las 11 de la mañana, en la Puerta del Perdón de la Catedral, ofrenda floral.**

A las 6 de la tarde, pza. del Ayuntamiento, suelta de globos.

A las 7 de la tarde, en la Pza. del Ayuntamiento, cabalgata pregon de las fiestas.

A las 7 de la tarde, en pistas del Salto del Caballo, pruebas de Atletismo.

A las 9 de la noche concurso de calles, patios y balcones.

A las 11 de la noche, en la pza. del Ayuntamiento, inauguración oficial de la carrera procesional.

A la una de la madrugada, paseo del miradero, verbena popular.

**Día 2 de junio.- Fiesta del Corpus.** Al amanecer, dianas y bombas reales.

A las 10 de la mañana, en la catedral, Eucaristía por D. Marcelo González Martín, Cardenal Arzobispo de Toledo, primado de España.

A las 10,30 de la mañana, cabalgata de gigantes y cabezudos.

A las 11 de la tarde, gran corri-

da de toros.

A las 10,30 de la noche, en la Pza del Ayuntamiento, V Festival Folklórico Provincial de Coros y danzas.

A las 12 de la noche en el Paseo del Miradero, gran verbena.

**Día 3 de junio, a las 8 de la tarde, en la pza de Toros, actuación de los grupos REGALIZ Y BOTONES.**

A las 10 de la noche, en el Paseo del Miradero, gran verbena.

**Día 4 de junio, a las 12 de la mañana en las pistas del Centro de Paraplégicos, partido de Baloncesto en silla de ruedas.**

A las 6 de la tarde, en el Polideportivo del Salto del Caballo, Baloncesto en silla de ruedas.

A las 9 de la noche, en la pza. de Toros, canción flamenca con MANZANITA y actuación del humorista ELOY ARENAS.

**Día 5 de junio, a las 9 de la mañana, en el Polígono Industrial, I Premio de velocidad de automóviles, «Ciudad de Toledo».** Organiza la Asociación de vecinos «El Tajo».

A las 10 de la mañana en el Centro de Paraplégicos, partido de Baloncesto en silla de ruedas

A las 10 de la mañana, el club de tenis de Toledo, torneo de ajedrez.

A las 10 de la mañana en el paseo de Merchán, concurso de mus y dominó a las 10 de la mañana,

campo de tiro de la Bastida, tiradas de competición disfrutando del trofeo Corpus.

A las 6 de la tarde, en el Polígono Industrial, festival infantil.

A las 8 de la tarde, en el Paseo del Miradero, gran verbena popular en homenaje a la tercera edad actuando, CONCHITA BAUTISTA, PACO VILLAR, LORENA, MONICA Y LOS TARANTOS, con intervención de famosas orquestas para baile.

**Día 6 de junio, a las 8,30 de la tarde, en la Iglesia de S. Pedro Mártir concierto Orquesta Sinfónica de Madrid, Organiza Agrupación Musical Toledana**

**Día 7 de junio, a las 8,30 de la tarde, en el patio de S. Pedro Mártir, concierto de piano con GULLERMO GONZALEZ, organiza Agrupación Musical Toledana.**

**Día 8 de junio, a las 9 de la noche, en el teatro Rojas, actuación del Grupo de teatro Independiente NAUTA.**

**Día 9 de junio, a las 8 de la tarde, en el Conservatorio de Música, FESTIVAL CONSERVATORIO, entrada gratuita.**

A las 6 de la tarde, en la barriada de Palomarejos, festival infantil.

**Día 10, a las 8,30 en la sede central de la Caja de Ahorro Provincial de Toledo, concierto a do pianos.**

**SUSCRIPCIONES A**  
**El Castellano**  
**Teléfono 21 20 20**



## EDITORIAL

(Viene de la página 1)

El tema es, en efecto, lo suficientemente importante como para justificar este brote de «impaciencia», y se resalta aún más por el hecho de que ésta no es una ciudad que acostumbre a movilizarse ni aún siquiera por temas de tan lacerante evidencia como la contaminación de su río. Por eso, la súbita aparición del manifiesto con fiere al tema de la Biblioteca un relieve quizá mayor del que, objetivamente, cabría adjudicarle. El que una biblioteca pública cierre sus puertas en función de unas determinadas labores de traslado y acondicionamiento de material, puede no revestir mayor importancia en el marco de circunstancias que pudiéramos calificar como de tipo «neutro». Sin embargo, el entorno de acontecimientos que han precedido al cierre, así como la reacción ciudadana reflejada en el manifiesto, pone en evidencia la complejidad de un asunto aparentemente sencillo. A este respecto, hay que decir que no contribuye a deshacer el cierto clima de enrarecimiento originado alrededor del tema, el hecho de que la directora de la Biblioteca se niegue sistemáticamente a hacer declaraciones alegando determinada prohibición impuesta desde las alturas ministeriales.

No se comprende fácilmente cómo, en unas fechas cruciales para el habitual usuario de la biblioteca, como son las de los exámenes, ésta pueda encontrarse cerrada sin otra explicación que una lacónica nota adosada en la puerta en la que, por todo argumento, se expresaba la de un «traslado urgente de fondos». Sin entrar en la dosis de subjetividad que pueda llevar emparejada el término «urgencia», no se comprende fácilmente, al menos desde la perspectiva que nos permite la escasa información suministrada sobre el tema, el que el traslado de la valiosísima colección bibliográfica de Borbón-Lorenzana, acumulada durante muchos años en Santa Cruz, haya requerido un traslado tan precipitado que ha impedido la habilitación de un nuevo depósito con las suficientes garantías adecuación y, por supuesto, sin merma del espacio dedicado a salón de lectura.

Alguien tendría que explicar las razones de por qué se ha dado lugar a tener que actuar con urgencia en un tema que implica uno de los más valiosos tesoros bibliográficos del patrimonio nacional, que supone nada menos que 30.000 volúmenes, algunos de valor incalculable. ¿Es posible que esta riqueza cultural haya peligrado hasta el extremo de hacer forzoso su «urgente» traslado? Y, de no ser tan perentoria la necesidad de su cambio de ubicación, ¿cómo, entonces, explicar que éste se haya producido a expensas, incluso, de dejar a una ciudad como Toledo sin su principal biblioteca en épocas de exámenes? Preguntas que merecen respuesta por parte de quien tiene la clave, la información y la responsabilidad de responderlas.

Abrir de nuevo la Biblioteca constituye un interesante reto para las autoridades y un test apropiado para que los ciudadanos podamos valorar la eficacia de tanto Ayuntamiento que estrena nuevas voluntades de trabajo, como el de un gobierno regional entre cuyas competencias ha de figurar la del mantenimiento de pilares tan fundamentales para la cultura como las bibliotecas populares.

En tanto la Biblioteca Pública de Toledo siga estando cerrada, se desfleca en matices irónicos toda la palabrería formal que consagra a Toledo como una de las capitales culturales de España.

La organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) proclamó en su Manifiesto de 1972 la confianza que esa máxima Institución ponía en la Biblioteca como fuerza viva al servicio de la enseñanza, la cultura y la información, y como instrumento indispensable para fomentar la paz y la comprensión internacional.

Los abajo firmantes, toledanos, hombres y mujeres preocupados por la cultura viva de esta ciudad, amantes de la Historia, el Arte, la Literatura y otras manifestaciones representativas de la actividad cultural, dan a la luz pública el siguiente comunicado:

Primero.- Lamentamos profundamente el cierre desde hace dos meses de la Biblioteca Pública del Estado en Toledo, cierre que impide el acceso de los ciudadanos a esta primordial institución. Con esta medida se agravan notablemente la ya deteriorada situación de nuestro máximo centro bibliográfico y las difíciles condiciones que para el trabajo intelectual ofrece esta ciudad.

Segundo.- Acordamos recordar la importancia que el Manifiesto de la UNESCO concede a las bibliotecas en la vida de una comunidad: «La biblioteca pública es una muestra de la fe de la democracia en la educación de todos como un proceso continuo a lo largo de la vida, así como en la aptitud de todo el mundo para conocer las conquistas de la Humanidad en el campo del saber y de la cultura. Es el principal medio de dar a todo el mundo libre acceso a la suma de los conocimientos y de las ideas del hombre, y a las creaciones de su imaginación.

Su misión consiste en renovar el espíritu del hombre suministrándole libros para su distracción y recreo, ayudar al estudiante y dar a conocer la última información técnica, científica y sociológica. Para lograr plenamente sus objetivos, ha de ser de fácil acceso y sus puertas han de estar abiertas para que la utilicen libremente y en igualdad de condiciones todos los miembros de la comunidad, sin distinción de razas, color, nacionalidad, edad, sexo, religión, lengua, situación social y nivel de instrucción».

Tercero.- Consecuentes con el anterior espíritu, solicitamos de los poderes públicos:

a) La inmediata reapertura de la Biblioteca Pública de Toledo.

b) La paralización del actual proyecto de división del edificio de Santa Fe entre biblioteca, museo y archivo.

c) La formación de una comisión (integrada por las distintas partes afectadas y por represen-

## En defensa de la Biblioteca Pública de Toledo

tantes del Ministerio de Cultura, Ayuntamiento, Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas, y ciudadanos interesados por la problemática cultural en Toledo) para que, con verdadera actitud democrática, busque las soluciones que más interesen a la ciudad de Toledo, en orden al más adecuado desarrollo y utilización de estos servicios por parte de todos los toledanos.

d) Una vez solucionados el contenido de la división de Santa Fe (con adjudicación, si fuera preciso, de otros edificios para asegurar la ampliación de alguna de las instituciones implicadas), recabar del Ministerio de Cultura las medidas que aseguren la dinamización y popularización de estos centros de cultura, con incremento de personal técnico y auxiliar y de las partidas presupuestarias necesarias para desarrollar la importantísima misión que biblioteca, museo y archivo están llamados a realizar sobre la sociedad toledana.

Cuarto.- Una representación de los firmantes de este comunicado quedará constituido en COMITE PERMANENTE DE APOYO A LA BIBLIOTECA PUBLICA, para efectuar un continuo seguimiento del problema, hacer llegar el presente comunicado a cuantas autoridades fuera necesario e iniciar una amplia campaña en los medios de comunicación provinciales y nacionales para conseguir la definitiva recuperación de nuestra Biblioteca y transformarla en lugar de encuentro para todos los toledanos.

LICENCIADOS EN GEOGRAFIA E HISTORIA: Isidro Sánchez, Juan Sánchez Sánchez, M<sup>a</sup> Jesús Sainz Pascual, Hilario Rodríguez de Gracia, Nicolás Fernández Suarez del Alamo, Fernando Martínez Gil, Rosario Bravo Rubia, Julio Rodríguez Aranzo, Carmen Díaz González, Aurelio José Gutiérrez Esteban, Ascensión Sánchez Calvo, Luis Martín Martín y José Manuel Pérez Alvarez. PERIODISTAS: Fernando de Giles, Consuelo A. Salazar, Francisco José Gómez Herruz, Felipe Rodríguez González Emilia Angulo Sepúlveda, M<sup>a</sup> Teresa Alcalde Rodríguez. PINTORES: Raimundo de Pablos, Francisco Rojas Gómez, Jule García Rodríguez, Luis Pablo Gómez Vidales, Eduardo Sánchez-Beato Parrillas, Tomás Fernández Peces, Fernando Jimenez Silva. FOTOGRAFOS: Ricardo López

Ruiz, Saturnino Garrido Gutierrez. Profesor de Física; Juan Antonio Pérez Mochale. Escritores: Amador Palacios López, Antonio Martínez Ballesteros. INGENIERO: Jesús Cobo Avila. QUIMICOS: Gerardo Blázquez de la Peña, José M<sup>a</sup> Martín Alguacil. PROFESORES DE E.G.B.: María Dolores Suarez, Dolores Zaba Paredes, Ana Blázquez Martín, Jose Luis Cánovas Villalante, Pilar Díaz-Ropero Olivares, María Isabel Ortega García, M<sup>a</sup> Angeles Ferreras Cuadrado, M<sup>a</sup> Carmen Hernández Quezán, Pedro de la Cruz Conejo, José Luis Torrecilla de la Cruz, M<sup>a</sup> Antonia Ricus Peces, M<sup>a</sup> Dolores Uzábal Martín. ENCARGADA DE GALERIA DE ARTE: M<sup>a</sup> Rosa Cruz Payo. DECORADORA: M<sup>a</sup> José González. ECONOMISTAS: Jesús Rodríguez Alinaga, Julio Collado Martínez. LIBRERA: Petra Díaz-Ropero Olivares. ARQUITECTOS: Javier Otero González y Antonio Sánchez Horneros. BIÓLOGA: Alicia Arroyo Bernúdez. LICENCIADO EN FILOSOFIA: Luis Pérez Mateos. LICENCIADO EN HISTORIA DEL ARTE: Ana Isabel Barajas Ocarina, Rafael del Cerro Malagón, Carlos Martínez Gil. PROFESORES DE INSTITUTO DE BACHILLERATO: Francisco A. Rivera del Alamo, M<sup>a</sup> José Sánchez Ibañez, Féli Saez Izquierdo, Elsa Ruiz Taboada, Tomás Sierra Bueno, Elena Turbica Chacón, Enrique Gallego Castaño, M. Antonio Zárate, Alfonso Vázquez González, Angela Conde, José Carlos Vizuete Mendoza, José Luis Barrera Córdica. PROFESORES DE UNIVERSIDAD: Manuel Nebot Sánchez, Ricardo Izquierdo Benito, Julián Arribas Alegre. PROFESORES DE C.E.I. Y FORMACION PROFESIONAL: Alejandro Pinel, Carlos Zamora Nodal, Josefa Ligeró Montero, Juan F. Sánchez Sánchez, Carlos de Lozoya Elzaurdia, Joaquín Martínez Coperro, Víctor Moratilla Mata, Jesús Sánchez Fernandez, César Nozal González, M<sup>a</sup> Luisa Picon García, M<sup>a</sup> Josefa Imaz. CONCEJALES: Luis Alfredo Béjar Sacristán, Angel Dorado Vadillo. AMAS DE CASA: M<sup>a</sup> Dolores Jiménez Orta, Saturnina Sánchez Gallardo. MEDICOS: Esperanza Martín-Forero, Angel Barrientos Vega, Luis Martos Leal, Ramón Gómez Zalona. A.T.S.: M<sup>a</sup> Lourdes Visedra Arribas, Vicente Pardo García. FUNCIONARIOS: Ramón José Carpio, M<sup>a</sup> Luz Romero García-Calvo, Ana M<sup>a</sup> Romero Gómez, Angel Garrido García, M<sup>a</sup> Rosario Suárez del Cerro, Isabel Páramo García, Carlos García Linares, Clara Eugenia Gómez Chico, M<sup>a</sup> Elena Rodríguez del Pozo, Agustina Martín Querencia, M<sup>a</sup> Carmen Medrano Illescas, M<sup>a</sup> Rosario Flores Aguilar. REPRESENTANTES SINDICALES: José M<sup>a</sup> Díaz-Ropero Olivares (secretario provincial de CC OO.), Mariano Vallejo (Centro de parapléjicos), Carmen López Martínez (Residencia Sanitaria), Francisco Bermejo Fernández (Residencia Sanitaria), Ana Sánchez Sánchez (Residencia Sanitaria), Miguel Angel Alonso Cantero, Javier Navarro Benito (Telefonica). ASOCIACIONES DE VECINOS: Jesús Fernández Fernández (presidente A.V. El tajo) METALURGICO: Emiliano García García. ADMINISTRATIVOS: Licinia García Díez y Ramón Pradillo Calleja. ABOGADOS: Féli López García, Manuel Pulgar Alonso.

## EL HUMOR DE ILDE



### El Castellano

independiente

TOLEDANA DE DIFUSION E INFORMACION, S. A.  
Redacción, Publicidad, Administración:  
Nuncio Viejo, 7-TOLEDO  
Teléfono: 21 20 20 (Varias líneas)  
Depósito legal: TO-508-1.983

EDITOR: Miguel Sánchez-Infante.  
DIRECTOR: Mariano Calvo.  
REDACTORES: Dori Andrade, Damián Villegas, M<sup>a</sup> Dolores García, Fernando Alvarez.  
REDACTOR GRAFICO: Manuel Sánchez.  
DISEÑO: Armando Angels.  
FOTOCOMPOSICION: María del Mar Sánchez, Esperanza Pérez.  
ADMINISTRACION: Paloma Gómez.

Este periódico mantiene una línea independiente. En función de ello la dirección respeta en todo momento la diversa opinión de sus colaboradores, no solidarizándose, necesariamente, con los conceptos y opiniones expresados en artículos que no sean estrictamente editoriales.



La reforma educativa en la que está empeñado el M.E.C., no es sólo una reforma cuantitativa, sino también cualitativa, no depende sólo de los medios materiales, sino, fundamentalmente, de los humanos. En estas próximas semanas y meses, los temas educativos van a ocupar una importante parcela de la actualidad, de tal manera, que una revista profesional de prestigio titula su editorial: «La hora de la educación». Yo prefiero sin embargo decir: «La hora de la educación es la hora del profesor».

Porque, veamos el panorama. Un profesor en ejercicio que ha llegado a la enseñanza después de un periodo de formación que oscila entre tres y cinco años, que ha aprobado sus oposiciones o ha sido seleccionado por cualquier otro medio, se encuentra ante sí, con cuarenta años de docencia. Es cierto, también, que la mayoría del profesorado, a pesar de la falta de estímulos, prepara y da las clases, con el mayor esfuerzo. Pero, en los últimos tiempos, es preciso reconocer que la formación del profesorado en ejercicio ha sido atendida por parte del Ministerio, sólo mediante los I.C.E.S., que pueden atender a un número muy reducido de profesores.

Y, sin embargo, no podrá haber ninguna reforma de la educación, ni cuantitativa ni cualitativamente, que no cuente con el profesorado, que no logre ilusionar al profesorado en la empresa común de lograr una educación digna para todos los españoles, que no dignifique también la profesión docente.

Me gustaría que este artículo pudiera ser un mensaje de ilusión y de esperanza, pero sé que ambas cosas no son fáciles de conseguir. Que en la mayoría de los casos, los pequeños y grandes problemas coyunturales, nos impiden ver el bosque a donde nos dirigimos. Lo

## La hora del profesor

importante es, como en aquel personaje de La Colmena, no perder la perspectiva y superar los escepticismos provocados por tantas promesas incumplidas. Yo pretendo que este artículo no se entienda como una promesa más, sino como un desbroce de las vías que seguirá el M.E.C. para desarrollar el programa de perfeccionamiento del profesorado en el que está empeñado.

En primer lugar, se realizará un plan sistemático de cursos presenciales sobre técnicas y métodos pedagógicos, impartidos por «profesores de profesores» de E.G.B., B.U.P., y F.P.

La segunda vía consistirá en fomentar la renovación pedagógica, realizada dentro del aula por los profesores mismos con los medios adecuados. Se trata de promover la innovación y la investigación pedagógica y didáctica, de desarrollar metodologías activas (de acción y reflexión, de comunicación y de actividad de grupo), fomentando la creatividad grupal y el trabajo en equipos didácticos y seminarios. La Inspección Técnica deberá desempeñar un papel fundamental, funcionando como instrumento de animación y dinamización pedagógica, en palabras del ministro Maravall. El M.E.C., va a potenciar también, los Círculos de Estudio e Intercambio para la Renovación Educativa, los llamados C.E.I.R.E.S., vinculados a las Inspecciones provinciales, como instrumentos para detectar necesidades, compartir y enseñar experiencias didácticas y promover la formación del profesorado en ejercicio.

En tercer lugar, la renovación pedagógica requiere, para ser efectiva, una adecuada política de intervención, de estímulos en la superación, que valore el trabajo activo en las promociones, en los traslados, en el desempeño de cargos. Hacer innovaciones, preparar y dar las clases con el mayor esfuerzo, cuidar las evaluaciones y participar en la vida escolar, no puede resultar indiferente ni para el profesorado ni para la Administración educativa.

La calidad de la enseñanza, examinada desde la perspectiva del profesorado, requiere, además, una política de personal adecuada, que haga posible la constitución de equipos pedagógicos estables y que no se renueve tan radicalmente el profesorado de cada centro año tras año, que incluya un sistema de traslados más racional, que además de hacer posible una mayor estabilidad, otorgue mayor relevancia a la plaza o área y a la adscripción a un ciclo. El Ministro trata, a corto plazo, de regular los órganos unipersonales y colegiados y el horario del personal docente, de revisar las plantillas para 1.983-1.984, de estimar la incidencia de las retribuciones sobre el presupuesto de 1.983, de establecer una nueva regulación de los concursos de traslado, de regular las asignaturas afines y de desarrollar la normativa sobre incompatibilidades de la función docente. A medio plazo, las tareas incluyen la elaboración de plantillas en centros públicos, tanto de E.G.B. como de enseñanzas medias, un plan de necesidades de dos a tres años, la reforma del sis-

tema de selección y acceso del profesorado, un diseño nuevo del sistema de retribuciones y un estatuto del profesorado.

Pero la tarea de renovación pedagógica, no depende solamente del M.E.C. Los movimientos de renovación pedagógica, a los que están vinculados ya unos treinta mil profesores, las sesenta escuelas de verano que se han ido coordinando progresivamente desde hace más de cuatro años, han ido llenando de contenido pedagógico las escuelas, supliendo las insuficiencias de la Administración educativa. El M.E.C., y las Comunidades Autónomas, van a apoyar estos movimientos y estas actividades, surgidas de la propia vocación y auto-gestión del profesorado.

Por último, quiero señalar que, por parte de la Dirección Provincial de Toledo, se van a establecer contactos periódicos con el profesorado, a través de los directores de los Centros o a través de grupos de trabajo, que se constituyan al efecto, para garantizar la información, que se van a fomentar y proteger las iniciativas pedagógicas que surjan de los claustros y seminarios y que las reformas que se aborden en los distintos niveles no se harán por vía de decreto, sino por la vía de la experimentación de programas en un número limitado de centros.

La tarea que tenemos no es fácil, pero las dificultades no deben arredrarnos. Tengo la absoluta confianza de que un diálogo fecundo dentro de los claustros y la garantía de una comunicación con la Dirección Provincial, que desde aquí ofreció, pueden hacer que consigamos una educación de calidad en nuestra provincia. Ustedes tienen la palabra.

J.L. PEREZ LOPEZ

Director Provincial de Educación

¿Se puede?

## Demonios en el magín

CUANDO estábamos en el régimen anterior, todo aquel que de una u otra manera disintiera con más o menos fuerza (más bien menos, porque la comisaría, la ficha y la trena acechaban), todo el que de algún modo no bailaba al son que le tocaban, todo bicho viviente que no llevaba el compás que le marcaba el Movimiento Nacional (y hasta el que resignadamente le llevaba, pero de mal talante), todo corderito que pretendiera apartarse del gran rebaño formado por Franco y desoyera los silbidos pastorales de sus gobiernos, todo, absolutamente todo elemento no sumiso era tachado de rojo. Oye, Fulanito no ha querido ir el domingo al Valle de los Caídos. No me extraña, ese es más rojo que un tomate. Y no se especificaba más. Se pensara como se pensara, se tuviera la ideología que se tuviera o no se tuviera ninguna, si no se comulgaba con las ideas instaladas en el Poder o, incluso, si no se las glosaba, uno era un rojo, y si la cosa subía de tono, entonces era peor, era un comunista.

Cuando estamos en un régimen de libertades, en un Estado de Derecho, y está en el Gobierno un partido político democráticamente elegido por el pueblo, el PSOE, parece ser que comienzan a aflorar signos alarmantes de tiempos pretéritos pero, lógicamente, de signo contrario. Y, ahora, se están iniciando unos modos inadecuados en una democracia, que son los de tachar de facha a quien se opone, disiente, critica o hace ascas a quienes ostentan el Poder. Y no digamos de sus acólitos del PCE, que ya no ven a un adversario político como la cosa más natural en un régimen democrático, no conformándose con tacharle de facha, sino de algo más contundente, de fascista.

Después de reflexionar sobre todo lo que acabo de exponerles, caros lectores, deduzco que, por desgracia, tenemos un régimen impuesto u otro elegido por nosotros mismo, los políticos españoles tienen demasiados demonios en el magín e imaginan rojos o fachas, comunistas o fascistas, hasta en la sopa. ¿Cómo si no podemos entender que Luis Alfredo Béjar haya manifestado en estas mismas páginas que los componentes de la lista del PCE en nuestra ciudad han sufrido un injusto voto de castigo en las municipales? Está expuesto a que cualquier adversario político, lo que ellos llaman un facha o un fascista, le puedan echar en cara: «Justo voto de castigo a vuestra perversidad». Es broma.

ESCORPION

El Castellano

CADA día es mayor la importancia que los países desarrollados conceden a las pequeñas y medianas empresas. Este colectivo empresarial, en la lucha continuada por su supervivencia y crecimiento, crea nuevos puestos de trabajo, contribuye de forma indispensable al mantenimiento del equilibrio económico y social, y, casi sin advertirlo, introduce nuevos productos y técnicas de producción, que son el motor del desarrollo económico. El papel de las pequeñas y medianas empresas en la economía y en la sociedad es tan relevante que se puede afirmar que de ellas depende la actividad económica. El reconocimiento de esta realidad ha impulsado a los poderes públicos a diseñar políticas que dejen cada vez más campo a la iniciativa del pequeño empresario y que ayuden a superar las dificultades en que, por razón del tamaño, se ven inmersas las pequeñas y medianas empresas.

Las dificultades financieras de las pequeñas y medianas empresas se encuentran fundamentalmente en: 1) Insuficiencia de capital propio vínculo al ahorro de la empresa; 2) Al no cotizar normalmente en Bolsa, se encuentra con unos mercados primarios de valores prácticamente cerrados para ellos, no pudiendo utilizar ese canal de financiación; 3) Dificultades para acceder al crédito a medio y largo plazo, lo que hace que tengan que apelar a sucesivas renovaciones del crédito a corto plazo; 4) Relativa marginación en el sistema financiero, el cual se orienta más hacia las grandes empresas; 5) Limitadas garantías reales para la

## Las SGR ante el futuro

obtención de financiación en el mercado; 6) Alejamiento de los circuitos privilegiados de crédito; 7) Mayor coste relativo de los recursos financieros que utilizan.

Para suplir estas dificultades, sería necesario poder acudir al mercado financiero en condiciones de plazos y precios razonables, aquí es donde las dificultades ya apuntadas -escasez de recursos propios, etc.- se acentúan. Las pequeñas y medianas empresas apenas utilizan la emisión de obligaciones como fórmula de financiación. En cuanto al acceso al mercado de acciones, sus posibilidades son muy estrechas dadas las condiciones exigidas para la participación en este mercado, así como su estructura de control y dimensión. Vistas las dificultades de acceso al mercado de valores, es necesario el analizar las posibilidades de crédito que tienen las medianas y pequeñas empresas a través de instituciones financieras -bancarias y no bancarias-. A este respecto, es un hecho conocido las limitaciones de acceso al crédito a medio y largo plazo. Esto es debido a la preeminencia por parte de los bancos a ofrecer créditos a medio y largo plazo a grandes empresas -menor riesgo, menor coste de análisis de viabilidad-, a las limitadas garantías reales que ofrecen

las pequeñas y medianas empresas, y a la no vinculación de las mismas a grupos financieros.

Como consecuencia de lo anterior, las PYME se ven forzadas a utilizar el crédito a corto plazo como fuente fundamental de financiación. El uso de esta fuente financiera se caracteriza por su elevado coste y por la supeditación a la renovación continuada, lo cual hace que la estructura financiera se caracteriza por su elevado coste y por la supeditación a la renovación continuada, lo cual hace que la estructura financiera de las PYMES sea muy sensible a las alteraciones de la política monetaria.

Gan parte de la problemática financiera de las pequeñas y medianas empresas, viene dada por la ausencia de garantías reales de estas empresas a la hora de solicitar sus créditos, lo que motiva que el binomio coste-riesgo sea elevado. Para intentar solucionar este problema, han surgido las Sociedades de Garantía Recíproca, que en España son reguladas por el Real Decreto 2.278/1.980 de 21 de octubre, sobre el aval del Estado a las S.G.R., dotándolas así, de un nivel adicional de seguridad y solvencia económica. La regulación definitiva del aval del Estado corresponde a la Ley de Presupuestos para 1.981. Por Real Decreto

874/1.981 de 10 de abril, se crea la sociedad MIX -con mayoría de capital público- encargada de la administración del aval del Estado.

Aunque las S.G.R. no pueden, en ningún caso, conceder directamente créditos ni emitir obligaciones, sino conceder exclusivamente avales a sus socios, para las operaciones que éstos realicen en las correspondientes empresas, si realizan una labor de intermediación importante encaminada a incrementar la financiación a medio y largo plazo de las PYMES. Para afianzar y fomentar el papel de las S.G.R., complementando las mismas, recientemente ha sido constituida la Sociedad de Garantías Subsidiarias S.A. (SOGASA), cuyo objeto es el reaval de las operaciones que garantizan las S.G.R. De esta manera se logra una mejor disposición del riesgo y una mayor capacidad individual de asunción del mismo. La actividad de esta sociedad permitirá a sus socios compensar técnicamente sus respectivas carteras diversificando sus riesgos, así como incrementar las posibilidades operativas de sus miembros e incrementar las disponibilidades de liquidez adicional con la que cada S.G.R. podrá más fácilmente cumplir en tiempo y forma con los compromisos contraídos.

César GARCIA PANIAGUA

Presidente de la S.G.R. Toledo

(Extracto del discurso pronunciado hoy, martes 31 ante la Asamblea Genral de la S.G.R.T.)



«TOLECINE»

«Cristal Oscuro»

COMO si de la buena racha de un jugador de cartas se tratase, últimamente estamos viendo en nuestra ciudad, lo mejor que está haciendo en cine.

Al ver «Cristal Oscuro», hubo dos ideas que me vinieron rápidamente a la mente: de un lado los «Teleñecos», esa serie que cautiva a pequeños y mayores: Realmente los personajes de esta película son parientes muy cercanos de las célebres marionetas de la televisión; por otro lado instantáneamente recordé al Yoda de «El Imperio contraataca».

Efectivamente en ambos casos la relación era de lo más directa posible, ya que en los tres casos, solo habían intervenido unas manos, las de Jim Henson, creador de todos estos muñecos.

De algo tan simple como una lucha entre los malos (skekis), que están en el poder, malvados e incluso castillo, y los Gelflings, raza extinguida, llena de bondad y buenos sentimientos, digo sentimientos ya que en algún momento da la sensación de que no se trata de simples muñecos animados sino de seres con vida propia.

De toda la historia que lo que pretende es volver a poner el trozo de cristal que falta, en su sitio, destacaría varias secuencias por su atractivo, como la agonía del emperador Skeksi, al principio de la película; la escena del poste del festín y las apariciones del chamberlán y ese sonido tan peculiar que produce, que recuerda al de Dark en la Guerra de las Galaxias.

La feliz pareja formada por Jen y Kira serán los encargados de devolver el trozo de cristal a su sitio y recuperar, así con ello la ansiada libertad.



SI TIENE OCASION...

- «Tootsie»
- «Tron»
- «El Grito»

J.L. MERCHAN GONZALEZ

Aunque la decisión final está condicionada a la opinión nacional

# Los maestros toledanos, contra la huelga en EGB

**El sindicato profesional de profesores estatales, SPE-FESPE, convocó a todos sus enseñantes de EGB a una asamblea extraordinaria en el Instituto Politécnico, para informarles de las últimas reuniones mantenidas entre sus dirigentes y el Ministerio, así como pedirles su opinión sobre las nuevas disposiciones que en sus sectores va a dictar la Administración. Al acto fue invitado el secretario general de FESPE, Joaquín Muñoz Cantos, que en su intervención mostró su total desacuerdo con el Ministerio, por la manera injusta en que ha tratado a los diversos sindicatos.**

«Sentimos una gran decepción», dijo Joaquín Muñoz por la actuación de la Administración con relación a las negociaciones mantenidas anteriormente, que en lugar de mostrarse abierta se presentó herméticamente y divagante ante determinadas cuestiones. «A lo que añadía: «Nos quejamos de la rotura de negociaciones y acuerdos con los sindicatos profesionales independientes y aseguramos que únicamente firmaron los convenios con UGT y CCOO, en contra de lo que el Ministerio de Educación declaraba y ha declarado». Seguidamente terminaba su presentación el secretario general de FESPE, aclarando que su posterior entrada en las conversaciones quedó rápidamente anulada:

«nuestra presencia en las negociaciones fue algo rara, debido a que tras varias semanas de trabajo tuvimos que dajar el tema, porque no se adelantaba nada».

Por su parte, el secretario provincial Antonio Sánchez, «puso a los presentes los motivos concretos de la asamblea: «Los temas que vamos a mostraros nos interesan a todos y es imprescindible clarificar posturas y adoptar decisiones de inmediato». Son estas palabras el señor Sánchez intentaba motivar a los afiliados y demás profesores a prepararse y combatir los próximos decretos y disposiciones ministeriales que verán la luz, «creemos que para el verano, y esa no es la época ideal para protestar, si hubiera lugar, como te-

memos que pueda ocurrir, porque nuestra unión física será imposible». Claramente visualizaba el secretario provincial de SPE, el «verano ecualiente» que les espera.

## Finaliza el plazo del cursillo

Entre los puntos del orden del día estaba el de concursos de traslados. Aunque era y es uno de los temas más conflictivos, énos encontramos con ciertas garantías de respetar su formulación original, por lo cual los profesores seguiremos optando a la plaza vacante en todo el territorio nacional». El problema de cara al futuro para este colectivo de trabajadores, se les había oscurecido con ciertas disposiciones que «plicaban concursar para la región, en primer lugar y luego para ámbito nacional. «Lo cual molesta a todos los profesores», nos puntualizaba el señor Sánchez.

Si bien en la asamblea se informaba del hallazgo de una vía intermedia que satisfacía a las partes contendientes cual era, éla Administración ha presentado una convocatoria de concurso, que acepta la vía autonómica al tiempo, que reserva un número de plazas nacionales».

Presentada esta temática, se pedía a los profesores asistentes emitir esta información asus respectivos claustros, en los cuales debatieran el asunto y posteriormente lo comunicaran al sindicato, para en futuras negociaciones, conociendo la opinión de la mayoría, presentar una propuesta unitaria.

Complementando este tema, Antonio Sánchez nos pedía publicáramos, que el cursillo estaba abierto para la presentación de instancias, «sugiero se diga a los maestros que se den prisa en entregar sus papeles, ya que el plazo comenzó el día veinticuatro, y sólo

tienen diez días para presentarlos».

## No a la huelga, si a la espera

El punto no incluido con letras impresas en el orden del día, aunque si estaba en las mentes de todos los asistentes, era la convocatoria de huelga, que días pasados ya había comenzado a rumorearse, se concretaría a principios de junio. «El ambiente entre el profesorado no es el de propiciar ese paro en estos momentos finales de curso. Pero si, a nivel nacional se convoca, Toledo responderá uniéndose uniéndose a sus compañeros».

De lo cual es fácil deducir que elno a la huelga está matizado con éun esperamos a ver lo que dicen los demás».

Finalmente concluido el debate, Antonio Sánchez nos apuntaba un tema a tratar con el Director Provincial, «queremos que se aplique la ley relativa a las plazas ocupadas por consortes, que dice se otorgará únicamente tres años y sabemos de algunos que la están ocupando desde hace cinco o seis años a nivel de Toledo, y las quejas en este sentido, comienzan a orise entre otros profesores que también pueden ocuparlas y no son atendidos».

La última puntualización a esta asamblea es una interrogación que merece la pena dirigirla al protagonista del día, que no fue SPE sino el Director Provincial, quien en otros medios de prensa, el día en que el mencionado sindicato convocaba a sus compañeros de profesión, éste funcionario «ponía las bases de sus ideas, con relación a los mismos temas a debatir entre maestros, cuales fueron las retribuciones, el horario los concursos de traslados etc.

A. SANCHEZ VARA

Organizada por la asociación de vecinos «El Tajo»

## Muestra colectiva en el Polígono

La Asociación de Vecinos del Tajo, con la colaboración del Ex. cmo. Ayuntamiento ha organizado una exposición colectiva de pintura en el Centro Administrativo de Ayuntamiento en el Polígono Industrial. Inaugurada el 29 de mayo estará abierta al público hasta el día 5. El horario de visita en días laborables es de 6 a 9 y festivos de 12na 2 y 6,30 a 9. En ella participan José Carlos Velasco, Adoración Rojo, Pedro Manuel Vera, Pilar Fiestas, Azucena, Aurora Apellániz, Miguel Ángel Díaz, Demetrio Merchán, Fernando Dorado Martín, Tomás Camarero, A. Mota, Andrés Peráncho, Gregorio López, Eloy F. Carrasco, Gago, Benito Velasco, F. Margenta, Luis del Castillo, Nemesio Cerro, Monje, Guerrero Montalbán, Miguel Granados y M<sup>a</sup> Antonia Callejo.

# HEMOS DADO UN PASO IMPORTANTE.

La Caja de Ahorro de Toledo ya está en Madrid. Y esto ha sido posible gracias al esfuerzo de los toledanos.

Porque habéis depositado vuestra confianza en algo muy vuestro, en la labor de la Caja de Ahorro de Toledo.

Porque vuestro ahorro está produciendo los mejores frutos.

Por todo esto, y porque Toledo se lo merece, hemos abierto las puertas en Madrid.

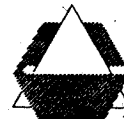
En el n.º 22 de la calle Alcalá.

Para poder ofreceros a todos, lo mejor de una amplia gama de servicios. Y estar a vuestro alcance, sea donde sea.

La primera entidad financiera Castellano-Manchega también está en Madrid.



CAJA DE AHORRO DE TOLEDO

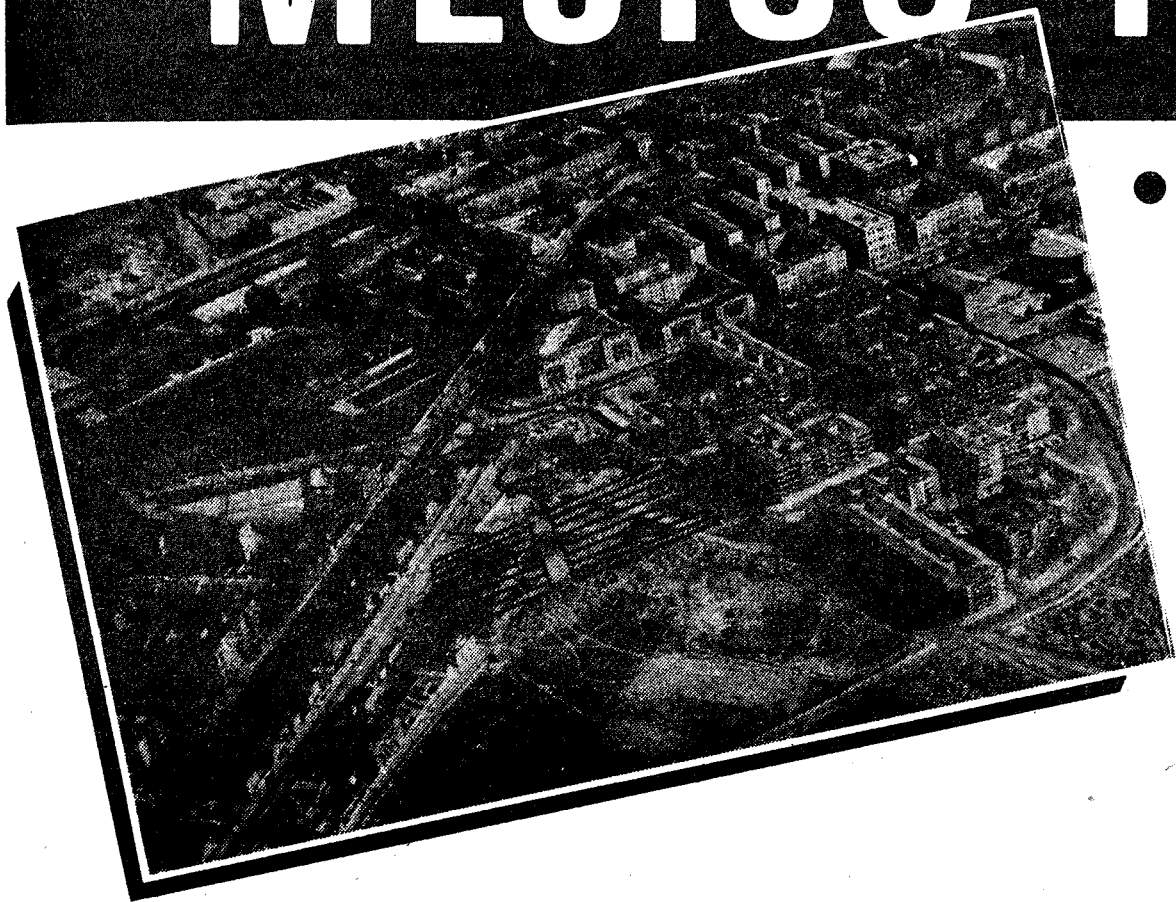


¡Gracias Toledo!

Alcalá, 22 Madrid-14 Tfno. 2321879



# Edificios MEJICO 1 y 2



- Pisos con 4 y 5 dormitorios
- Locales comerciales
- Plazas de garaje

Distribución:  
4 dormitorios ó 5 dormitorios

## CALIDAD DE CONSTRUCCION

**Suelos:** Parquet de roble en salón, dormitorios y pasillos. Gres o simigrés en cocina, baño y aseo.

**Alicatados:** Plaqueta cerámica en cocina, baños y aseo.

**Pintura:** Gotelet aplastado en paramentos verticales y temple picado en techo. Moldura de escayola en salón y hall.

**Carpintería:** Exterior aluminio bronce. Interior, Cuesta M-20, Mavisa, Dintel o similar chapadas en embero, contraceros de embero, manilla de latón, embellecedor vertical y condensa en baños, aseo y dormitorio principal. Puerta de acceso a vivienda, maciza; tirador de latón, mirilla gran angular y cerrojo Fac. Persianas de Plástico 4 cm. de lama. Cerramiento de terraza, pintada en bronce.

**Aparatos sanitarios:** Baño principal, en color, modelo Lorentina o similar. Segundo baño y aseo, en blanco, modelo Lucerna o similar.

**Grifería y fontanería:** Buadex modelo Ducal en baño principal y modelo Brio en el resto o similares modelos. Tomas para lavavajillas y lavadora automática.

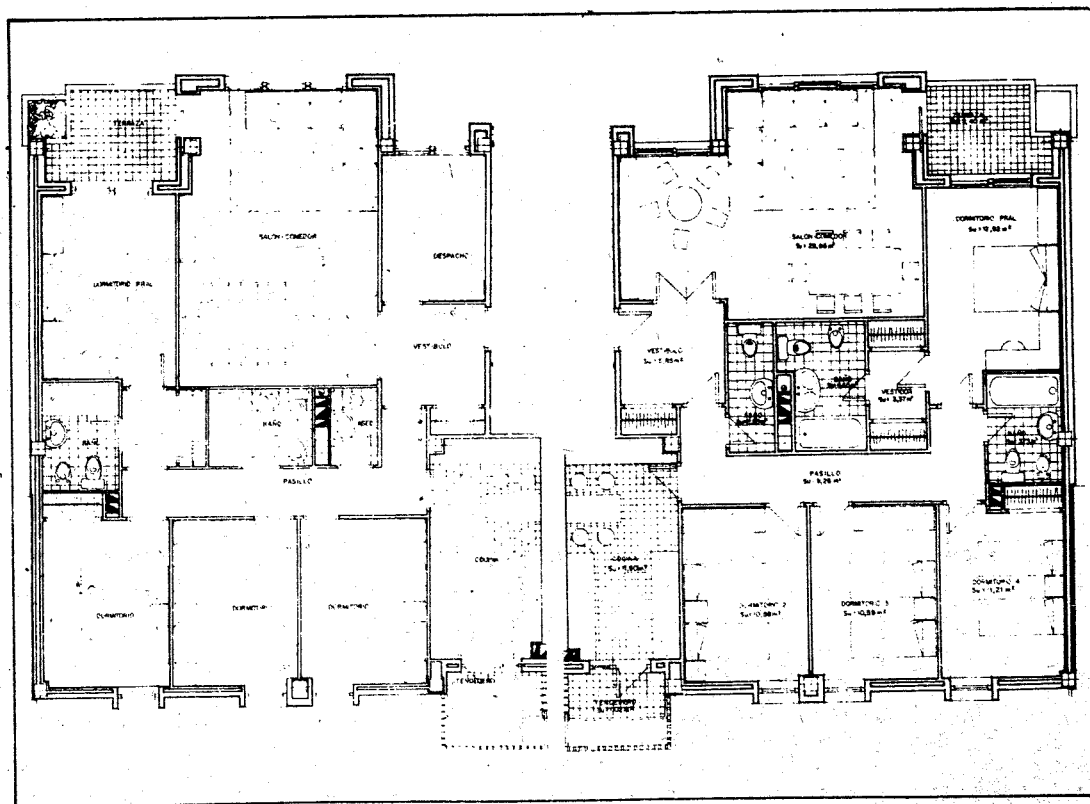
**Aislamiento:** Aislamiento térmico en fachadas. Aislamiento de ruidos en baños y aseos, con doble tabique y porspán.

**Electricidad:** Mecanismo Simón 32, ó similar.

**Portales:** Suelo de mármol y una pared chapada de mármol y otra empanelada de madera (embero).

**Escaleras:** Peldaños de mármol y paramentos pintados en pasta rayada y barnizada. Barandilla en aluminio bronce.

**Instalaciones:** Calefacción central, radiadores de chapa. Agua caliente centralizada. Puerta de garaje automática con llaves y mando. Suelo de garaje pavimento continuo. Ascensor, normalizado, con puerta automática. Contadores de agua fría, caliente y calefacción (no de calorías). Antena colectiva V.H.F., U.H.F. y F.M. Instalación de telefonía empotrada. Red contra incendios, columna seca.



UNA PROMOCION DE

# INMOBILIARIA SANTA TERESA, S.A.

DELEGACION EN TOLEDO: C/ Martínez Simancas, 6 Tlf. 22 42 14



del 4 al 9 de junio

## Campaña Vial de enfermos crónicos renales

El próximo mes de junio, durante los días 4 y 9, tendrá lugar en Talavera y en Toledo respectivamente una campaña de información y sensibilización vial por parte de la Asociación de Lucha Contra Enfermedades Crónicas de Riñón «ALCER». Campaña que se desarrollará por las calles y con conferencias que serán debidamente anunciadas. El objeto es que el público se conciente, se sensibilice con la problemática de los enfermos. Su vida depende de una máquina, de un proceso de hemodiálisis, de un riñón artificial al que están sometidos en sesiones de ocho horas por tres días a la semana. Su solución es el trasplante, el medio es la comprensión del hombre. Por eso se piden donantes, no ayuda económica.

La asociación fue fundada en Madrid en el año 75. A partir de entonces, y dado el ascenso en nº de enfermos, se ha extendido por toda la geografía de España. La mayoría de los socios son enfermos crónicos de riñón y luchan por un fin determinativo, el conseguir donantes. Por ello las campañas viales, los concursos patrocinados por ella entre escolares de E.G.B. y B.U.P., de alguna manera son efectivos en cuanto que se va conociendo su problema.

Puestos en contacto con el presidente de la Asociación, Emilio Ruiz, el vicepresidente Luis-Miguel Fernández y la secretaria nos han manifestado el éxito de anteriores campañas: concretamente la realizada en el año 1981 que les proporcionó 105 donantes en Talavera y 130 en Toledo. Nos comentaron que en Toledo son ochenta y cuatro los enfermos que han solicitado el trasplante, y que actualmente tienen seiscientos donantes, comparándolo con la media nacional es aceptable, pero se necesitan muchos más, pues el índice de nuevos enfermos se cifra anualmente en un cincuenta por millón de habitantes.

Todos los enfermos por insuficiencia renal crónica están tipificados y ordenados en computadoras, en Puerta de Hierro en Madrid, en Barcelona, Sevilla, Bilbao; de esta manera, todo posible riñón que se destine a trasplante, es estudiado y tipificado, sus datos son transmitidos a la computadora y ella dará el tipo de enfermo más compatible con las peculiaridades de ese riñón. Este proceso culmina antes de 36 horas con el trasplante. Existe esta misma organización a nivel internacional y se hace lo posible, con todos los medios, por el traslado de un país a otro.

La vida para estos enfermos no es fácil, surgen problemas laborales, pérdidas de empleo, se intenta comerciar con ellos, ya «que las sesiones son muy caras y las clínicas privadas (más de un ochenta por ciento de los enfermos se dializan

en ellas) se sienten remisas a hacer tipajes para trasplante. Los miembros de ALCER realizan reuniones periódicas, exponen sus dudas, sus problemas, y denuncian las posibles corrupciones que puedan existir. Efectivamente hay pleitos. Existe una comisión de ALCER que investiga y vela por el derecho humano a vivir, siempre que se produce algún trasplante.

Sus problemas en Toledo son pocos y nos dicen: «En Toledo hay gente especial en el equipo de nefrología. Todo marcharía bien si todos fueran así».

Existen tres tipos actualmente de hemodiálisis: La hospitalaria, la diálisis peritoneal y la diálisis peritoneal continua ambulatoria DPCA, sistema importado de Francia por el Doctor Conde que tiene innumerables ventajas. En fase de experimentación en Toledo.

Los otros dos tipos de diálisis son iguales, lo que cambia es el lugar: la primera en el hospital y la segunda en el domicilio tras la prestación de la máquina y un curso que capacita a una persona para actuar como enfermero. Es a este tipo de diálisis a la que se debería tender -nos comenta el presidente- ya que evita multitud de gastos, kilómetros, enfermeras, camas etc... y por otra parte el enfermo se siente en casa, siente cariño familiar que influye en la psicología del enfermo. Un enfermo renal crónico en programación de diálisis, cuesta al estado más de 2.500.000 pesetas al año, en su casa supondría bastante menos.

Pero esto es un trámite para vivir, necesitan el trasplante y por ello el día 4 en Talavera y el 9 en Toledo encontraremos mesas informativas en las calles, en ellas va su vida que es la información. Para aquellos que deseen un contacto con la Asociación diríjase a «ALCER TOLEDO». Emilio Ruiz Cruces, presidente. Unidad diálisis, Residencia Sanitaria «Virgen de la Salud», Toledo. Teléfono 22 55 00 y 78 48 39.



«El presidente, vicepresidente y secretaria de ALCER»

El Castellano

III Jornadas Pedagógicas de Toledo, del 1 al 5 de julio

## Los maestros Toledanos comunicarán sus experiencias pedagógicas

Del 1 al 5 de julio van a tener lugar en Toledo las III Jornadas Pedagógicas de la provincia de Toledo, organizadas por un grupo de maestros toledanos, que de una forma abierta, pretenden abordar distintos aspectos relacionados con la temática de la enseñanza. Los temas a tratar versarán sobre el Cielo Inicial, el Medio Cielo, la Educación Especial, la Danza en la Escuela, Creatividad y Comunicación. Exposición de Experiencias concretas, cómo es un trabajo de Enseñanza globalizada y de Coordinación entre los profesores de una zona, etc.

Las jornadas se desarrollarán en sesiones de mañana y tarde, probablemente en la antigua Universidad Laboral, celebrándose todo los días, al final de la tarde, diversas mesas redondas: «Proyecto de funcionamiento modélico de un Centro y la participación de los ayuntamientos en el funciona-

miento de la Escuela Pública; conferencias: «Hacia dónde va la Escuela Pública?» y una exposición por parte de la Federación de Asociaciones de Padres sobre su posición respecto a la escuela; asimismo, se espera contar con la competencia del Director Provincial de Educación.

La forma de trabajo, según pretenden los organizadores de las jornadas, estarán basadas en el intercambio de experiencias y opiniones así como en lograr que de las jornadas salgan grupos de trabajo que continúen profundizando durante todo el curso. De esos grupos saldrán los planteamientos de nuevas Jornadas Pedagógicas o cualquiera otras actividades que sirvan para dar alternativas al trabajo escolar.

Con objeto de alcanzar la suficiente difusión, los organizadores proyectan enviar a todos los colegios los programas hacia principios del próximo mes de junio.

● Los organizadores pretenden la búsqueda de alternativas al trabajo escolar

## La Asociación Española de colegios privados presentó una encuesta sobre la educación

El profesor López Pintor y el padre Martínez Fuertes, presidente de la Confederación Española de Centros de Enseñanzas asociación que defiende los intereses de los colegios privados, presentaron en rueda de prensa celebrada en el colegio de La Milagrosa, los resultados de una encuesta realizada para conocer el estado de opinión de los españoles sobre el tema de la educación. Ya se ha presentado al Ministerio de Educación y se pretende que sea un elemento de trabajo a tener en cuenta por el Ministerio.

El profesor López Pintor centró su exposición en el desglose de los datos referidos a Castilla-La Mancha. El número de entrevistas realizadas ha sido de 5227, siendo 219 las que se han hecho en nuestra región. En cuanto a los distintos apartados en los que se ha dividido la encuesta, estos son las conclusiones. Un 67% de padres llevan a sus hijos a colegios estatales y el 33% a centros privados. Esto da un porcentaje de utilización de la enseñanza privada respecto a la media nacional. La encuesta califica de muy «realista» las expectativas respecto a la aspiración universitaria, ya que solo un 19% desea que sus hijos realicen estudios universitarios. Los problemas de la enseñanza, relativos a falta de plazas, de coste, distancia al centro, son más acusados en la región que en la medida nacional. En cuanto a la valoración de la enseñanza privada no religiosa. En relación con las alternativas educativas, la opinión favorable a la en-

señanza estatal es superior a la media nacional, siendo por el contrario más baja en la enseñanza privada. Capítulo importante de la encuesta, por estar en el candelero de la actualidad educativa, es la opinión de los castellano-manchegos respecto a la forma de financiación a la enseñanza. Es de destacar el hecho de que un 35% esté a favor del «cheque escolar», siendo solo de un 28% la media nacional. Este alto porcentaje es presentado por la CECE como «una aspiración a la justicia o reparto popular propia de sociedades tradicionalmente desiguales». Otros datos, como el porcentaje favorable a la coeducación, por debajo del nacional, y la posición ante la enseñanza religiosa, son muestras según la encuesta de «tradicionalismo cultural».

Martínez Fuertes comentó que la encuesta había sido realizada como exponente de la opinión de un 10% de familias que hacen uso de la enseñanza privada.

Presentación de la nueva coral del CEIT

## El Centro de Enseñanzas Integradas de Toledo mostró parte de sus actividades

El pasado viernes día 20 tuvo lugar en el teatro de Rojas la presentación oficial en Toledo del conjunto musical de la que fuera antigua Universidad Laboral (hoy Centro de Enseñanzas Integradas). El conjunto, dirigido por J. Navalón, estaba integrado por una masa coral, y por un grupo instrumental constituido por guitarras, bandurrias, laúdes flautas sopranos y contraltos, melódicas, percusión (tambor, pandereta y crótalos) y un órgano eléctrico.

El programa se fue alternando entre ambos bloques. El grupo instrumental se encargó de hacer sus versiones de música clásica conocida como el Rondó de una Suite de Bach, Serenata de Schubert, Andante de la casación de Mozart, Preludio del 1º acto de la Traviata de Verdi o un fragmento de la Música acuática de Handel, lo que resultó de un efecto muy particular. Y el coro se unió en alguna ocasión a este grupo instrumental, aunque el grueso de su repertorio estuvo integrado por canciones folklóricas como una Muñeira de Ruíz de Luna, Las Vendimiadoras de Cebrían o las piezas del director de la coral, Con seda verde. En el rincón de Bécquer, ¡Ay, mocita toledana!, o las Habaneras tituladas Un gran amor y Falsas promesas.

El teatro de Rojas estaba lleno, como siempre suele ocurrir cuando actúa una coral del propio lugar de origen, y el público respondió bien a la ilusión colegial con que estaba preparado el acto.

### NOTA

En la nota publicada por la Jefatura Central de Tráfico en el nº 1 de EL CASTELLANO, en relación con los Centros de Reconocimiento de Conductores, se ha observado la omisión del Centro de Reconocimiento que el Ilustre Colegio de Médicos de Toledo dispone, sito en la calle de Nuñez de Arce, nº 18, que funciona de lunes a viernes, durante las horas de 9:30 a 1 por la mañana y de 4 a 7 por las tardes.

J. I. Magariños Ramón  
Secretario General del Ilustre Colegio de Médicos de Toledo.

**TOMARIA LOCAL EN ALQUILER DE 50 A 75 M<sup>2</sup> Telf. 91 2 68 31 99**



En Junta General que hoy se clausura

## La sociedad de garantía recíproca presenta la Memoria de 1982

Para hoy martes está prevista la clausura de la Junta General de la Sociedad de Garantía Recíproca de los Pequeños y Medianos empresarios de la Provincia de Toledo, en la que tiene anunciada su presencia el Presidente de la Confederación Española de Sociedades de Garantía Recíproca, Fernando Machín Salvo, y en la que pronunciará un discurso clausal el presidente de Sociedad de Garantía toledana, César García Paniagua.

En el transcurso de la Junta General, será presentada a los socios para su aprobación la memoria de actividades de 1982, con el balance de la situación al 31 de diciembre del año pasado cuyo balance arroja, tanto en activo como

en pasivo, la cifra de 81.132.189,31 pesetas. Según la memoria, a lo largo de 1982 han sido estudiadas por la Sociedad 70 operaciones de las que fueron formalizadas 31 por un importe de 150.271.000 pesetas. Estas operaciones formalizadas se distribuyen en 13 sectores diferentes, destacando los de Madera, Comercio y Construcción con 15 operaciones y un importe de 71.200.000 de pesetas, lo que supone el 50% del total formalizado. Le siguen en importancia los sectores de Actividades Diversas, Metal y Alimentación e Industria Cárnicas.

La Sociedad de Garantía Recíproca de los Pequeños y Medianos Empresarios de Toledo tomó cuerpo jurídico en la primavera de

1981 aunque no queda inscrita definitivamente en el Registro Especial del Ministerio de Economía y Comercio hasta marzo de 1982. Habían transcurrido cuatro años desde que la Federación Empresarial Toledana se propuso impulsar la creación de la entidad, en 1978.

En la actualidad, al término de 1982 cuenta con 213 socios y el capital suscrito asciende a 73.920.000 pesetas, de los cuales 27.360.000 corresponden a los socios protectores y 46.560.000 a los socios participantes.

Para la realización de las 31 operaciones la Sociedad ha establecido convenios de financiación con cuatro entidades financieras de la provincia: Caja de Ahorro de Toledo, Banco Atlántico, Caja de Madrid y Banco de Bilbao, todas ellas por un importe respectivo de 100.000.000 pesetas.

La Sociedad de Garantía Recíproca de Toledo participa en la Sociedad de Garantías Subsidiarias (SOGASA S.A.) y está integrada en la Confederación Española de Sociedades de Garantía Recíproca.

La celebración de la Junta General en la que será aprobada, probablemente, la memoria de 1982, se celebrará en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Toledo, y la ceremonia de clausura tendrá lugar a las 18.30 horas.

Primera reunión de la Comisión Permanente Municipal

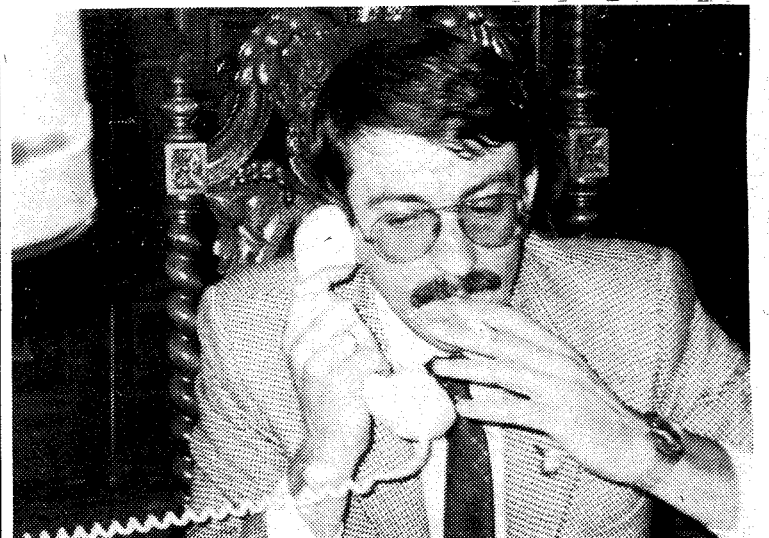
## Ocho millones de déficit en el presupuesto del corpus

El jueves 26 se celebró la primera reunión de la Comisión Permanente del nuevo Ayuntamiento, que inicia así su andadura política y los trabajos en pro de las mejoras de esta alcaldía.

En aproximadamente 2 horas se pasó revista a veinte puntos muy importantes, pero sí urgentes, tal como el nombramiento de un concejal delegado de festejos, con carácter provisional, hasta el pleno del 9 junio, a Juan José Pérez del Pino.

y el resto serán delegaciones, aunque ello no excluye la posibilidad de crearlas en casos especiales. El número de delegaciones podría ser de 12.

Destacó que todos los grupos tendrán representación en los Patronatos, que se creará un Patronato Municipal de Turismo, con participación de artesanos, hosteleros, entidades financieras, etc. Asimismo, apuntó que son tantas las tareas de las que se que ocuparse el Alcalde, que no puede dedicarle el tiempo necesario que requieren, por lo que sería



Los temas tratados fueron solicitudes de enganches de alcantarillado, instalación de marquesina y quioscos y transferencia de licencia de taxis. Licencias concedidas a obras menores, partes de alumbrado, contrataciones de obras y relación de expedientes con destino a la comisión de patrimonio.

Hasta ahora la actividad del nuevo Alcalde se ha reducido prácticamente a la visitas de protocolo al Gobernador Civil, la Militar, al Presidente de la Junta y al Cardenal, con quien mantuvo una entrevista en la que pasó revista a múltiples temas en un ambiente de cordialidad.

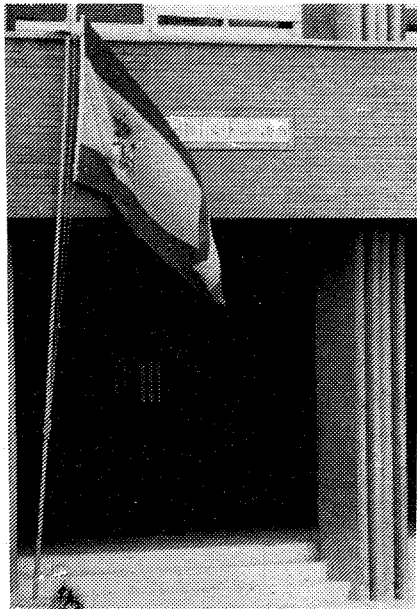
En cuanto al posible funcionamiento de la corporación, Joaquín Sánchez Garrido se manifestó poco partidario de las comisiones informativas por que retrasan los dictámenes. Como mucho habrá dos

interesante que hubiese alguien que le ayudase, y ese alguien debería incluso estar contemplado en la Ley de régimen local, o al menos el tiempo de dedicación por parte de los concejales a sus obligaciones en la Corporación.

El punto más importante que se trató fue el referente a las fiestas del Corpus. Se intenta reducir a toda costa unos ocho millones de déficit estimados en el presupuesto, pero sin subir los precios, que se tratará sean lo más populares posibles. En cuanto a la participación en la procesión, el Alcalde afirmó que hay que dar a los símbolos el valor que tienen, pero lo que importa es la actitud ante la vida, de forma que se dará plena libertad a las concejales para asistir o no con chaqué y en todo caso, con traje oscuro y perfectamente vestidos.

A casi un mes de las elecciones

## Sigue sin resolución la impugnación sobre el colegio De Nara



La impugnación de que fue objeto la mesa del Colegio Electoral de Nara sito en Buenavista, en las pasadas elecciones del día ocho de mayo, por causa de anomalías en el escrutinio de unos votos por correo, aún no han tenido resolución oficial por parte de la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Territorial de Madrid.

Puestos en contacto con el Presidente de la Junta Electoral de Zona, D. Joaquín Delegado García, nos ha manifestado que aún no se tiene notificación de la Audiencia Territorial de Madrid en cuanto al informe preceptivo que solicitaba la impugnación de la mesa electoral del Colegio Nara, situado en Buenavista, por unas irregularidades en votos por correo, alegaciones que no fueron concretizadas. La posibilidad, remota, de repetir dichas elecciones, se daría si la Audiencia Territorial de Madrid estimara el recurso y considerara nula la votación del 8 de mayo en lo que respecta a este colegio. De ser así la Sala de lo Contencioso dictaría sentencia y más de 1.000 votantes tendrían que acercarse nuevamente a las urnas, aunque se estima que los resultados variarían dentro de unos márgenes mínimos y en absoluto afectaría a los resultados del día ocho.

### CAFE BAR SALAGEM

Desayunos - Meriendas - Tapas variadas

c/. Argentina, n.º 1 TOLEDO

### PROXIMA APERTURA

Avda. Reconquista, bloque n.º 3 (esquina Ocaña)

### SEDEMESA

INSTALACIONES  
ELECTRICAS

C/ Quintanar, 2  
Teléfono: 22 54 00 (3 líneas)  
TOLEDO

Avda. Francisco Aguirre, s/n  
Teléfono: 80 44 74  
TALAVERA DE LA REINA  
(Toledo)



Un reto que ha supuesto rebasar los 50.000 millones en recursos ajenos

## La Caja de Ahorro de Toledo inauguró la nueva sucursal de Madrid

Dentro del Plan de Expansión de la Caja de Ahorro de Toledo para el presente año de 1983, el pasado día 26 se inauguró la oficina que la Entidad ha establecido en el número 22 de la céntrica calle de Alcalá, en la capital de España. Esta instalación en Madrid supone la primera llevada a cabo por una entidad financiera castellano-manchega y ha tenido lugar tras superar los 50.000 millones de pesetas en recursos ajenos, condición puesta como élitón por las autoridades económicas. Al acto de inauguración asistieron las primeras autoridades provinciales y regionales, así como un gran número de directivos de la Entidad.

En palabras del presidente de la Caja, José Miranda Calvo, la inauguración de la oficina de Madrid supone la culminación de un objetivo largamente acariciado, que ha supuesto un importante desafío ante el que la Caja ha debido forzar su ritmo normal. Por su parte, el director general de la Caja, Juan Molero afirmó durante el acto de inauguración que la presencia de la Caja de Toledo en Madrid no implica un signo de competitividad respecto a otras entidades financieras, aunque sí se pretendía una sana competencia en cuanto a la calidad de los servicios a prestar a los clientes. En este sentido expresó el interés de la Caja en captar muy especialmente a la colonia de toledanos radicados en la capital de España, cuyos estudios de mercado estima en una cifra alrededor de los 150.000. «Si nuestros paisanos -dijo el señor Molero- estuvieran radicados en una parte concreta de Madrid, allí habríamos instalado nuestra oficina, pero éstos se encuentran, lógicamente, diseminados, y ello ha determinado que ubiquemos la oficina en una zona de fuerte tradición bancaria».

Ambos directivos señalaron el importante papel jugado en el cumplimiento de los objetivos de instalación por parte de la plantilla de empleados, once en total, al frente de los cuales se encuentra su director Manuel Noedas Segundo, quienes, en el plazo récord

de sesenta días, han puesto la oficina en condiciones de perfecto funcionamiento.

El presidente de la Región Castilla-La Mancha, Jesús Fuentes Lázaro, aludió en sus palabras inaugurales al significado que tenía la ubicación de la oficina, fuera del marco regional castellano-manchego, como gesto que suavizaba los recelos iniciales de algunos ante la construcción del Estado de las Autonomías, señalando, además, el dato de cómo este acto de expansión, en plena crisis económica produce un efecto de optimismo y hace pensar en que la crisis tiene solución.

La oficina madrileña de la Caja de Ahorro de Toledo está ubicada frente a la sede de la Confederación de Cajas de Ahorro y consta de mil metros cuadrados distribuidos en tres plantas amplias y funcionales. Cuenta con la más completa gama de servicios y está dotada con elementos de avanzada técnica como Cajero automático, Teleproceso, etc. El coste de las obras de acondicionamiento ha ascendido a 200 millones de pesetas, cuya amortización se prevee hacia finales del próximo año, según los detallados estudios de marketing realizados.

José Miranda Calvo concluyó su intervención en el acto inaugural afirmando: «esta vez sí que Toledo está mucho más cerca y más dentro de Madrid».



## FESTEJOS CON MOTIVO DEL CORPUS

Organizados por el AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



Día 31.- Plaza del Ayuntamiento, 10,30 de la noche.  
Actuación del **BALLET NACIONAL**.  
Precios populares. Taquillas en Arco de Palacio y Zocodover.

Día 3.- Plaza de Toros, 8,00 tarde.  
**GRAN FESTIVAL DE LA CANCIÓN INFANTIL**, con la actuación de los grupos **REGALIZ Y BOTONES**.  
**PRECIOS POPULARES**. Taquillas en Barrio Rey y Plaza de Toros.

Día 4.- Plaza de Toros, 9 de la noche.  
**GRAN FESTIVAL DE LA CANCIÓN FLAMENCA**, actuará **MANZANITA** y el humorista **ELOY RAMOS**. Precios Populares. Taquillas en Barrio Rey y Plaza de Toros.

Día 5.- Plaza de Zocodover, 8 de la tarde. **GRAN VERBENA POPULAR** en homenaje a la tercera edad, con la actuación de **CONCHITA BAUTISTA, PACO VILLAR, LORENA, MONICA, LOS TARANTOS**, etc, acompañados por famosos conjuntos.



● **José Miranda: Esta vez sí que Toledo está mucho más cerca y más dentro de Madrid»**



## Tradiciones

## Ofrenda floral a la Virgen del Solarejo.



Los toledanos hemos podido contemplar por segundo año cómo en un conocido barrio nuestro, se rescatan las tradiciones que nos dieron en otros tiempos renombre internacional.

La asociación de vecinos del Solarejo, Corral de Don Diego y Tornerías, encontraron en el vaciado de una obra del barrio, una estatuilla de una Virgen; talla en madera del siglo XVIII que fue donada para la asociación por el propietario de la obra queriendo dejar su nombre en el anonimato.

Esta bonita Virgen de no más de 50 cm. de altura ha sido llamada Virgen del Solarejo. Fue expuesta en una carroza con farol monumental de la Virgen del Rosario, cedida para tal efecto por el Cabildo.

La ofrenda de flores fue presidida por conocidas damas de la asociación: Doña Dolores Carrión (presidenta).

Doña Concha Berimúdez, Doña M<sup>a</sup> Luz Santos y Doña Carmen Muñoz, la afluencia de feligreses y la devoción del acto nos hace pensar que el pueblo toledano necesita esas manifestaciones populares. En el cruce de las calles Comercio y Solarejo se hizo la presentación de la Virgen del Solarejo a la Virgen de la Esperanza a la que su cofradía traía en andas, presidida por Don Rufino Miranda presidente de la Hermandad y concejal del Ayuntamiento, junto con el Párroco de San Cipriano, el cual tras la ofrenda de flores habló para todos los allí presentes.

Concluido el acto y con el acompañamiento de la Banda, continuó la Procesión de la Virgen de la Esperanza que se llevó el cariño y la devoción de todos los vecinos de la Asociación y demás asistentes.

### POR UNA CIUDAD LIMPIA COLABORE CON NOSOTROS

- Utilice las papeleras
- Saque las bolsas de basura a su hora
- Recuerde, los domingos y festivos no existe recogida de basuras

**AGRADECEMOS SU COLABORACION Y SUGERENCIAS EN EL TELEF.: 22 40 43**

**C/ Nuncio Viejo, 3 - Lucio López**

Ultimos conciertos de la temporada de la Agrupación Musical Toledana

## La sinfonía del Nuevo Mundo próximamente en San Pedro Mártir

Cierra la Agrupación Musical Toledana esta temporada 1982-83 con dos conciertos que se celebrarán los próximos días 6 y 7 de junio, y lo va a hacer completando la cantidad de 28 conciertos por la presente temporada, que se añaden ya a los 78 que ha organizado en los cuatro años de vida con que viene actuando la Agrupación. En primer lugar, estos conciertos tienen el signo de convocación numerosa de público. En primer lugar, porque se celebran al aire libre en el plateresco patio de San Pedro Mártir. Y en segundo lugar, porque se suelen ver pocos conciertos en Toledo que se salgan de la música de cámara, y el público busca en la mayoría de las ocasiones la monumentalidad de la música producida por el mayor número de instrumentos. Hecho ya de precedencia multitudinaria es también la interpretación del «Nuevo Mundo» de Dvorak, obra acepta-



da sin reparos por los más acérrimos seguidores de la «antimúsica clásica», como la 9<sup>a</sup> de Beethoven y otras pocas más, por conocidas razones de interés comercial.

Pero pasemos a desvelar el contenido de estos dos conciertos ambos unidos por la participación del excelente pianista Guillermo González.

organizado por el MOPU el 6 de junio.

### Jornada de información sobre el medio ambiente.

Con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente, que se celebrará el día 6 de junio, la Dirección General del MOPU ha organizado una jornada de información de dos actos; el primero dedicado a los escolares, tendrá lugar en el edificio administrativo del Polígono de Benquerencia, a las cinco de la tarde en el que



El lunes 6 de junio (8,30) actuará la Orquesta Sinfónica de Madrid (Orquesta Arbós), que ha pasado a ser en esta temporada la titular de la ópera de Madrid; no he tenido ocasión de escucharla, pero me han comentado que ha venido funcionando muy bien en la presente temporada. Estará como director invitado el maestro Odón Alonso, conductor habitual compartido de la Orquesta de RTVE. El programa estará formado por la Obertura de Rienzi, de Richard Wagner, primera ópera de especial importancia que compusiera el alemán conmemorado este año. Seguirá el programa con el magní-



### Dvorak, Chopin, Schuman y Wagner serán interpretados en Toledo



fico concierto en la menor, para Piano y Orquesta de Robert Schumann, cuyo solistas será el mencionado Guillermo González; y cerrará la velada la Sinfonía n<sup>o</sup> 9 en mi menor Op. 95 (del Nuevo Mundo) de Anton Dvorak.

Si les ha gustado la interpretación del pianista de este concierto, cosa que está asegurada, podrán escucharle de una manera más íntima y personal en el día siguiente, martes 7 de junio (8,30 h.), también en el patio de San Pedro Mártir. La primera parte estará constituida por obras de autores españoles: P. Antonio Soler, Mateo Albéniz, Angel Oliver y Rodolfo Halfter. Se cerrará el recital con una segunda parte íntegramente dedicada a F. Chopin, para que haya unanimidad en el gusto musical del público.

Con esto se pone fin a la IV Temporada de la Agrupación Musical Toledana.

C. MARTINEZ GIL

se proyectaran las películas «El Mar» (de 30 minutos de duración) y «Ecosistemas terrestres» (30 minutos) y a continuación se desarrollará un coloquio. A las siete de la tarde en el mismo edificio y dirigido a los profesionales se proyectará el Diaporama so-

bre la «La Segunda Residencia» (30 minutos) y la película «Los residuos sólidos» (30 minutos). Finalmente habrá un coloquio dirigido por miembros de la Subcomisión y de la Comisión del Medio Ambiente del MOPU y otras personalidades.





Se realizó un acto de homenaje a los caídos y a la Bandera

## Brillante celebración del día de las Fuerzas Armadas en la Academia de Toledo

**El pasado sábado se celebró en la Academia de Infantería de Toledo un acto público de homenaje a los caídos y a la bandera. En el transcurso del mismo el General Gobernador Militar de la plaza y Director de la Academia pronunció una alocución en la que dijo, entre otras cosas, que los actos que se habían desarrollado con motivo del Día de las Fuerzas Armadas tenían la intención de contribuir a una verdadera integración y a un mayor conocimiento del pueblo con su ejército. Asistió numeroso público, que aplaudió el paso de las distintas unidades participaron en el desfile con el que se cerró el acto.**

Alas once y media de la mañana comenzaron los actos con la recepción de las autoridades y el General Gobernador Militar pasó revista a las tropas que rindieron honores. Tras recibir la bandera, el Gobernador Militar y Director de la Academia, E. Celestino Molina, pronunció un discurso. Comenzó su alocución haciendo referencia a la institución del día de las Fuerzas Armadas por Real Decreto de 12 de mayo de 1979, coincidiendo con la conmemoración del rey D. Fernando III el Santo. Los diferentes actos que con este motivo se han celebrado tienen, según el General Gobernador de la Academia, la intención de contribuir a una verdadera integración y un mejor conocimiento del pueblo y su ejército. También afirmó que éuna vez más, por tanto, y en torno al símbolo sagrado de la Patria, nos reunimos, en plena convivencia civiles y militares, españoles todos para exaltar esta bandera, suprema representación de la unidad de España. El General Gobernador Militar tuvo unas palabras de agradecimiento a los de comunicación de Toledo, por la difusión realizada de los actos que

se han celebrado, y por la información que han ofrecido sobre diversos aspectos del ejército. Finalizó la alocución con vivas al Rey, a España y al Ejército. A continuación se retiró la bandera del patio de armas y se realizó el homenaje a los caídos. Después de cantar el himno de infantería se realizó el desfile, muy aplaudido por los asistentes. En el acto, y junto al Gobernador Militar, se situaron el Presidente de la Junta de Comunidades, Jesús Fuentes, y el Gobernador Civil. También estuvieron en lugar destacado, próximo a la tribuna, el Presidente de la Diputación y una representación de concejales. En el desfile participaron aproximadamente mil hombres, unos cuarenta vehículos pesados y 100 vehículos de ruedas. Al finalizar el desfile se invitó a los asistentes a una copa de vino durante la que se entregaron los premios a los vencedores en las distintas pruebas deportivas que se celebraron a lo largo de toda la semana. El General Gobernador Militar agradeció a los presentes su presencia en los actos, terminando así los actos celebrados con motivo del Día de las Fuerzas Armadas.



● **General Gobernador Militar de Toledo: «Estos actos tienen la intención de contribuir a una verdadera integración y a un mayor conocimiento del Pueblo con su Ejército».**

El Castellano

En el Centro de Amigos, «Casino»

## Tallas y esculturas de la mejor tradición toledana

Hay mensulas, cornucopias, trípticos, consolas, imágenes... fíbulas, historia y costumbres del entorno tradicional de la región. Y expresión hasta tal punto, que hacia tiempo no veíamos lo laborioso en la artesanía, en el arte. Bien por la exposición de Ignacio Paniagua, escultor y tallista con oficio y horas de vuelo.

Y la creación, siempre, en los relieves, en la mara y la plateresca y renacentista de los arcos, en los trípticos con temas de la Adoración. Adivinamos los bocetos mil los dibujos de la mejor tradición, los perfiles repetidos hasta la perfección. Y los Cristos románticos, con la patina exacta, para una mejor comprensión del tiempo.

No hay escuela. La gubia, desbarata la madera con los cánones fundamentales y después... la obra, hecha, resuelta, armonizada, tal es San Miguel, tal el Niño Jesús tallado y dorado. Frente a la improvisación, el trabajo concienzudo, sacando los perfiles toledanos, de las mejores sillerías de color.

Los procedimientos, las formas, están impresos en cada una de las figuras, y las soluciones, se consiguen con el oficio, la maestría del artista y el artesano.

Preguntamos al Sr. Paniagua, cuánto tiempo lleva en todo esto, y nos responde que desde pequeño ya sacaba punta a todas las maderas que encontraba.

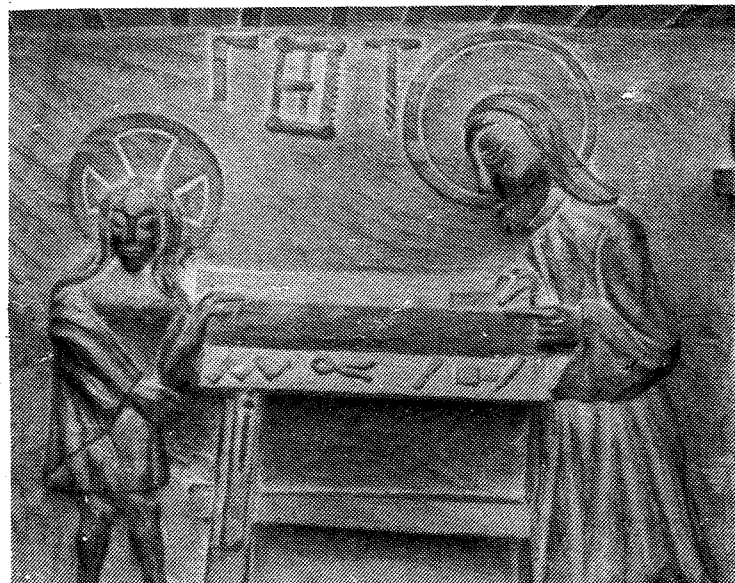
Piensa el artista, que el municipio, los organismos oficiales de la región, deberían apoyar y estimular a los jóvenes valores, con la creación de centros de formación, tal como escuelas, sobre todo de talla y escultura, doradores, etc. Existe aún infinidad de iglesias, conventos, que necesitan en sus obras de arte una restauración, sobre todo en retablos que han ido deteriorándose con el tiempo.

Desde los alarifes toledanos, en tiempos del rey D. Pedro, a los mejores artífices que trabajaron en el Real Monasterio de Guadalupe, hay toda una serie de artistas, escultores, doradores, que pusieron muy alto el pabellón de las tradiciones toledanas.

Magnífica la exposición del Sr. Paniagua, no tanto por lo que enseña, que nos es poco, sino por el mensaje que encierra. Desearíamos vivamente que los Centros Oficiales apoyaran desde una perspectiva seria éstos oficios artísticos, que tanto nombre y tanto prestigio dan a la región y a España.

Y sobre todo, esperamos, que se sucedan éstas exposiciones, que ponen de relieve el grado cultural de un pueblo y su amor a las mejores tradiciones. En el capítulo de ventas, hay un considerable número de trabajos adjudicados, que ponen de relieve el interés de los hogares españoles por conservar piezas de prestigio.

FERALVA



## La escuela de ballet y danza, y grupo folklórico «Ruiz de Luna», una realidad que roza el milagro

Se suceden una vez y otra los ejercicios de las bailarinas, se suceden las voces del director parando en seco un movimiento mal hecho, mal armonizado.

La historia, clara está, la escribe un grupo de hombres y mujeres, que son la junta directiva de esa Asociación de Vecinos de la Puerta de Cuartos, que en lugar de comadear, y hacer poliquilla de camarero, hacen política grande, trabajan por el bien de sus convecinos, y los resultados, están a la vista. Sin más comentario.

Y a lo que íbamos. Sigó las evoluciones de las chicas del ballet y de la danza y me admiro, cuando el presidente de la Asociación, sentado a mi lado, me dice que sólo tres meses lleva la Escuela funcionando. Ha unas jotas con un garbo y un ritmo impresionantes.

Todo el escenario, retumba, como la piel de un inmenso tambor. El director concede descanso y me invita a su camerino para la entrevista en diez minutos.

Doce años lleva este profesor de baile, joven, 36 años, formado con Luisillo, Marqués de Cuevas, Marianna, Antonio, Bailando, nada más y nada menos que en la Opera de París, donde alguna vez ejerció de profesor.

Piensa, que los ayuntamientos, a través de Cultura, deberían financiar todas las actividades, que redunden en beneficio de las ciudades y los pueblos. La cultura es para el pueblo. El sábado, en el acto de presentación, estarán las cámaras de T.V.E. y el Sr. Biancarelli, se ríe y dice que le gustaría que fuera una realidad, porque daría la medida de la importancia

del esfuerzo. Preguntamos a éste joven director, si las voces y el genio, son indispensables para dirigir una escuela de danza, y nos dice que son de precepto. Es la única forma de mantener la disciplina y conseguir buenos resultados. Siguen otra vez las castañuelas, los ensayos de la Rondalla de los Pensionistas, las risas de las chicas por el escenario, la luz difusa de las candelillas.

Seguramente, tendremos ensayo hasta bien tarde. El tiempo apremia, el sábado está ahí, y hay que dejar todo acoplado. Está vendido el aforo y se piensa en tener que repetir el espectáculo. Y a las 8'30 del día 28, se levantará el telón, para dar paso a esa presentación tan comentada en Talavera.

Las jotas, las seguidillas, la introducción del ballet, con Peter Gynt de Grieg, y como solista Chantal Abad, Effronterie para Asunción Palomeque, Toccata de Monteverdi, Pizzicato-Polka de Strauss, la Danza Noruega de Grieg, la Marcha nupcial de Mendelssohn.

Todo un programa de campanillas, toda una labor de conjunto, lograda con esfuerzo y con entusiasmo. Creemos, sinceramente, que la Escuela de Ballet y Danza Española y Grupo Folklórico, tiene cuerda para tiempo. Lo creemos y lo deseamos. Hay cursadas invitaciones a las autoridades municipales, como es de rigor, y sólo queda que se levante el telón, y el éxito acompañe el esfuerzo.

FERALVA



Hubo donación de 1.000.000,- de pesetas, para una de las obras sociales más queridas del Cardenal Primado en la provincia de Toledo: «El Centro diocesano de educación especial, Madre de la Esperanza».

## Brillante inauguración de la Caja Rural Provincial de Toledo

Alas 8 de la tarde y con asistencia de autoridades, representante de la Corporación Municipal, por ausencia del Sr. Tello, y numerosísimo invitados, tuvo lugar la inauguración de los locales e instalaciones de la sucursal de la Caja Rural Provincial de Toledo, en Talavera, sita en Banderas de Castilla, una de las arterias vitales y céntricas de la ciudad.

El Sr. Arcipreste, Don Nicolás Fernández, bendijo previamente las instalaciones y dirigió unas breves palabras a los asistentes, en las que puso de relieve en los asistentes, en las que puso de relieve la gratitud invocando la asistencia del Señor, para que derrame sus gracias, de manera especial en estas obras que son al mismo tiempo comerciales y sociales. Terminó deseando la enhorabuena a todos ya final fue largamente aplaudido.

Intervino seguidamente, el Director General, don Francisco Pasán, quien comenzó su brillante discurso con palabras de celebración del acontecimiento, poniendo de relieve la magnitud de la empresa, sobre todo teniendo en cuenta que era para ciudad importante y que Talavera lo merece.

Hizo alusión a lo local, acorde con la categoría de la ciudad, y expresó que se acudía apasionadamente a esta nueva casa de todos. Tuvo frases de elogio para el cooperativismo y recalzó que había en todo momento sencillez y decisión inquebrantable. Expresó el Director General a continuación la importancia agrícola de Talavera, la laboriosidad de sus agricultores y ganaderos, exaltando a esa casta de hombres honrados, que fortalecen la amistad, y los lazos como cooperativistas, habiendo conseguido engre todos, entre la Caja Rural y el equipo solidario de Hombres con mayúsculas, sacar de la miseria al campo toledano. Habló a continuación, de la empresa social, que es el nervio que coordina, que no hay dividendos, porque el Consejo Rector, dedica a fondo perdido estos dividendos para obras sociales. Terminó su discurso con emocionadas palabras poniendo de relieve que quedaba inaugurado un nuevo edificio, que sirva de nexo y lazo de unión entre la Caja Rural y la Ciudad de la Cerámica. Fue extensamente aplaudido.

A continuación, tomó la palabra, el Director, don José M<sup>a</sup> de Pablos, quien comenzó elogiando el discurso perfectamente sólido y articulado del Presidente, para seguir diciendo que cada vez que se abre una nueva sucursal, se la mira y se quiere como a un hijo. Alaba profundamente a los trabajadores a los trabajadores y ganaderos, y con palabra fluida y emocionada hizo un canto a la función social que ejercitan las cajas rurales, la alabando seguidamente la función de los bancos, de los que dijo el Director, había mucho que aprender constantemente. A aprender y no a avasallar se había venido a Talavera, dijo don José M<sup>a</sup> de Pablos, y nuevamente hizo alusión a los agricultores y ganaderos, poniendo de relieve ser un sector cumplidor en todos los órdenes.

Se considera un admirador de los Bancos cooperativos del mundo en general y finalizó su intervención expresando vivamente, que son 18 años los que se lleva trabajando por los agricultores y ganaderos toledanos. Agradeció a todos su presencia en el acto, de manera especial a las autoridades y al Sr. Arcipreste, al que, acto seguido hizo entrega de 1.000.000 de pesetas, con destino al Centro Diocesano de Educación Especial, Madre de la Esperanza. Los asistentes, puestos en pie, tributaron al Sr. de Pablos un gran ovación. Ofreció finalmente el Sr. Presidente una política de brazos abiertos a todos los talaveranos de los nuevos locales. Una gran ovación de gloria, rubricó las últimas palabras de don José M<sup>a</sup> de Pablos. Seguidamente, en una de las plantas del edificio se sirvió un vino español, en medio de un gran ambiente de cordialidad. Desde las páginas de EL CASTELLANO, enviamos a la nueva sucursal, nuestra enhorabuena.

Como todos los pueblos de España, Talavera estrenó nueva Corporación Municipal, con la toma de posesión del nuevo Alcalde de la ciudad, D. Pablo Tello Díaz que obtuvo los votos de su grupo en la votación celebrada en el Ayuntamiento el pasado día 23 de mayo. Los dos restantes candidatos D. Miguel Pérez Cabeza de Herrera del Grupo Popular y D. Julián González Esteban obtuvieron 8 votos y 1 respectivamente. El acto comenzó con el salón de sesiones lleno de público a las 11 de la mañana; los nuevos concejales se sentaron por primera vez, la mayoría de ellos, en los sillones reservados para los ediles, mientras se constituyó la mesa de edad que recayó como presidente de la misma en el demás edad; la conejala de cultura doña Amparo Martín Rueda, también estaba en la misma el conejal de menor edad D. Miguel Ángel Pérez Cabeza de Herrera.



## Talavera estrenó Corporación Municipal

Procedida a la elección de Alcalde como ya hemos anunciado más arriba recayó en D. Pablo Tello, éste recibió los atributos del cargo, el bastón y la medalla y a continuación se procedió tanto por el como por el resto de los concejales a la jura o promesa de la Constitución.

Posteriormente el Alcalde tomó la palabra y su discurso de tono conciliador en el en el comienzo del mismo se convirtió posteriormente en una serie de ataques a un colega informativo desdibujando notablemente el contenido del mismo y siendo objeto de numerosas críticas por las mayorías del público asistentes al acto.

El acto finalizó con el nombramiento de los miembros de la Comisión Permanente del Excelentísimo Ayuntamiento que estará integrada por los siguientes señores: Por el AP, D. Miguel Ángel Pérez, D. Antonio Ribas y D. Carlos Arias; por el grupo PSOE D. Mesías Vicente, D. Isidro Florez, D. Javier Corrochano, D. Pedro Colado y D. Florencio Alonso, además del Alcalde.

Las Delegaciones del Ayuntamiento todas han recaído para los miembros del PSOE, no dejando ninguna para los miembros de la oposición, que se limitarán únicamente a formar parte de las Comisiones Informativas.

Se crean dos grandes comisiones: Urbanismo, que estará presidida por D. Florencio Alonso; Hacienda y Personal que la presidirá D. Javier Corrochano; y Actividades Diversas cuya presidencia la ostentará D. Mesías Vicente.

En todas ellas los miembros del poder duplicarán a los de la oposición, con lo que la mayoría absoluta en todas ellas la tiene asegurada el PSOE.

Hay que destacar asimismo que el representante del partido comunista sólo podrá formar parte de la Comisión de Urbanismo.

El gobierno socialista controlará pues al cien por cien el Ayuntamiento de Talavera en estos cuatro de su mandato.

## SODICAMAN TENDRÁ UN CAPITAL SOCIAL DE 800 MILLONES DE PESETAS

La sociedad de desarrollo industrial de Castilla-La Mancha estará dotada con un capital social de 800 millones de pesetas, según se desprende de los acuerdos adaptados en la sede del Instituto Nacional de Industria por los futuros accionistas. En el curso de la reunión se decidió asimismo el desembolso inicial de 300 millones en el acto de constitución. A esas sumas contribuirán diferentes organismos, con los siguientes porcentajes: INI con el 51%; Cajas de Ahorro y Diputaciones provinciales las sustancias su participación en el 48% y la Junta de Comunidades con el 1%.

La Sodi se encuentra ahora a la espera de que se diligencie los trámites burocráticos oportunos, cuyos plazos están fijados en el 30 de junio, como fecha tope, a a tenor de lo cual se puede afirmar que la Sociedad de Desarrollo Industrial de Castilla-La Mancha estaba formalmente constituida en el próximo mes.

Como dato de referencia, agregar que la última Sodi creada es la de Castilla-León, con una partida de 250 millones de pesetas, cifra sensiblemente inferior a la que percibirá sodicaman.

## Ángel Luis Mota se entrevista con los jefes provinciales de Juventud y Deporte

El director general de actividades educativas y culturales de la junta de comunidades, Ángel Luis Mota Chamón, ha mantenido una toma de contacto con los cinco jefes provinciales de sección de juventud y deporte. Los temas que abordaron hacen referencia a la reorganización que en estos sectores ha de plantarse una vez asumidas las transferencias anunciadas para el 1 de julio del presente año, zanjar el programa de los juegos deportivos castellano-manchegos y de las fases regionales de deporte escolar, y por lo que atañe a juventud, el exámen de la campaña de verano de albergues y campamentos.

En el pasado día 25 fue inaugurada la «II Feria Apícola Regional de Castilla-La Mancha» que se celebró en la localidad alcarreña de Pastrana entre los días 25 y 29 de mayo.

El acto de apertura, al que acudieron los conejeros de agricultura, Sr. Peñafiel Ramón, Industria y Energía, Javier García Brea, y Trabajo, D. Carlos Macía de Castro, se completó con una exposición de platos y mieles de la región.

Durante las cinco jornadas que duró este certamen apícola se desarrolló un completo abanico de actividades: exposición de material apícola, ciclo de conferencias, concursos de platos y locos elaborados con miel.





ATS. y Concejal por el PSOE

## Victor González González, ilusionado ante la gestión municipal

Unos años, los primeros de su vida, los de más ilusiones, los de más inquietudes, también los más hamletianos, los de las dudas y las preguntas, los pasa éste hombre salmantino e uno de los centros formación de los P.P. Camilos. Tal vez, lo específico de la Orden en la que está integrado, le hace pensar en los enfermos, en el dolor ajeno. Se hace prácticamente, abandona el seminario, se casa con moza abulense.

### La política

Nos cuenta, Victor González, que sus inquietudes, le llevaron a ostentar el obstar el cargo de presidente de una asociación de vecinos, en un barrio del cinturón de Talavera.

Estas gestiones en los barrios, suelen dejar una impronta, y el deseo de trabajar por los demás; me encontré en la política, más que por vocación a la misma, como el deseo de seguir sirviendo a mis convecinos, a mis amigos, y sobre todo a los más necesitados. Pienso, al mismo tiempo, que la gestión no es fácil, pero merece la pena el riesgo.

### Los caminos del humanismo

Todas las inquietudes del barrio donde habita, como de la sociedad en general, las vive Victor González, desde la dimensión canalizadora de su concejalía. Piensa, que el cargo no es sólo para vivirlo, sino para ejercerlo, y esto ha de ser de una manera plena, con dedicación, y sin falseamientos, sobre todo a sí mismo y a sus principios.

### De la entraña del pueblo

Nos cuenta éste charro concejal, que se considera del pueblo, en el sentido nato de la palabra. Pueblo sus padres, pueblo sus abuelos. Del antiquísimo oficio de pastores, siempre entre la tierra y el cielo castellano, está entroncado con las raíces de la tierra. De la glega y del barro, fue amasado Victor

González, su mundo ideal y esperanzador.

### Católico por convicción

Su formación en el seminario, le dejaron la huella de una fé, plenamente asumida y vivida. Defensor de la libertad, frente, pero no amante del liberalismo económico, al que considera nefasto, por los abusos que comporta. Tutela del Estado en lo económico, para que las ambiciones no se desmanden en nombre de un liberalismo decimonónico y trasnochado. Justicia social a tope, y eliminación de la incultura en España, causa, según él de nuestro estancamiento.

### Las aficiones y las preferencias

De su raigambre salmantina, ha heredado este nombre, su faevor por Unamuno. Le parece a Victor González, que el viejo Rector, encarnaba, mejor que nadie el inconfomismo y la rebeldía, frente a los abusos del poder y de los caciques de turno. Independientemente, claro está, del enorme valor literario de su obra. Después, se queda con Quevedo, otro exponente, del español acerado, que burla burlando, decía cosas y verdades como puños.

Le encanta la música moderna, cualquier música, y su color preferido es el verde. Victor González, hombre joven, con deseos de trabajar por Talavera, desde su parcela de concejal. Suerte.

F. ALVAREZ RUIZ

vienen dando en Talavera a lo largo del año.

En el concierto de hoy martes se interpretarán las distintas canciones:  
Primera Parte.

- Ave María de Victoria
- Ay triste que vengo de Juan de la Encina.
- No la debemos dormir, Anónimo.
- Soell Encina, Anónimo.
- Ay luna que reluces
- Benedicite de Procetorius.
- Coral de la Cantata 84 de Bach.
- Himnos de Victoria (Judas de Bach.
- Himnos de Victoria (Judas Macabeo) de Haendel.
- Benedicat Vobis de Haendel.
- Segunda Camprestre de Schuman.
- Cantos de Mozart.
- O Salutaris de Perosi.
- El ruiseñor de Alibieff.
- Maite de Solozábal.
- Torre vieja.

El concierto dudamos, será un completo éxito y ese día la casa de la cultura se encontrará abarrotada de público.

# la batalla de Talavera en la Guerra de la Independencia

Hace algunos meses, el coronel de Infantería D. José Miranda Calvo pronunció una magna conferencia en la casa de la cultura sobre la batalla de Talavera en la guerra de la Independencia; como consecuencia del gran éxito de la misma recientemente ha publicado un libro sobre la misma referido a toda la campaña de 1809 en la provincia de Toledo durante la guerra de la Independencia.

Por el indudable interés del tema vamos a entresacar algunos aspectos interesantes del mismo para los talaveranos.

Es sin duda alguna, la más importante de todas las acciones de guerra libradas en nuestra provincia y una de las más interesantes dentro del conjunto de las acaecidas en el suelo nacional, dada la relevancia moral que supuso, aunque no se desprendiesen explotaciones prácticas de su resultado.

Los antecedentes de la acción de Talavera arrancan del fallido intento de Napoleón de lograr la ocupación de Portugal.

El Mariscal Wellesley que venía de Portugal, toma Plasencia el día 9 de julio.

El Mariscal Victor comprendió claramente sus intenciones y ordenó la retirada escalonada sobre Talavera de la Reina, desde cuya localidad podía cubrir el área Madrid-Toledo conjuntando sus fuerzas con las allí residentes.

Los efectivos franceses compuestos por tres divisiones, de Infantería y Caballería con un total de 22.000 hombres, se dirigieron aguas arriba del Tajo hacia Talavera de la Reina, eludiendo con ello la maniobra conjunta de ingleses y españoles.

Mientras el ejército de Andalucía mandado por Venegas iba conquistando posiciones y a través del Tietar y Alberche se iba acercando a tierras talaveranas.

El 20 de julio el general Wellesley toma Oropesa y el general Cuesta pernocta en La Calzada, ambos preparan sus masas de ataques con vistas al asalto de Talavera de la Reina.

La conjunción del retraso aliado y la parsimonia de Venegas fa-

cilitaron a Victor retirarse sin agobios a la espera de los refuerzos totales que permitieron en los días posteriores la batalla de Talavera.

El área elegida para cubrir la defensa de la ciudad se hallaba enmarcada entre cerro Medellín y la orilla derecha del Tajo con una alineación aproximadamente de 4 kms.

El cauce del arroyo de la Portiña servía como eje del dispositivo que en algunos casos sobrepasaba el mencionado cauce dada la total escasez de agua en esta época.

Los españoles que ocupaban la zona de Pajar de Vergara al man-



## LA CAMPAÑA DE 1809 SOBRE LA PROVINCIA DE TOLEDO DURANTE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA



JOSE MIRANDA CALVO

Coronel de Infantería

EDITADO POR LA OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORRO PROVINCIAL DE TOLEDO

do del general Cuesta eran unos 34.000 soldados. Los ingleses cubriendo hasta el cerro Medellín contaban con 20.000 hombres.

Las fuerzas francesas se situaron frente a Talavera de la Reina al mando del general Victor, del que dependían 3 generales más. Tras unas batallas crueles los

Aliados y franceses pues en ambas partes hubo numerosas bajas, 7.268 franceses perdieron la vida y 1.200 españoles; los ingleses unos 6.000 muertos parece que la victoria definitiva se inclinó a los aliados aunque todavía en el arco del Triunfo de París figure la Batalla de Talavera como un triunfo francés.

## Concierto de la Coral Talabricense

Hoy día 31 de mayo, la coral Talabricense dirigida por el maestro Juan Manuel de los Ríos, dará un concierto en la Casa de la Cultura de nuestra ciudad a las 8,30 de la tarde.

La Coral Talabricense está compuesta por unas 60 voces masculinas y femeninas, de todas las edades y profesiones abundando las profesiones liberales y los funcionarios docentes.

En la coral hay cuatro voces; los tenores primeros y segundos; los bajos, sopranos y contraaltos.

Todos los componentes de la coral, grandes aficionados a la música se reúnen varias horas a la semana para llevar a cabo los ensayos y fruto de ese esfuerzo han sido los numerosos conciertos que

## CURSOS DE ARTE, HISTORIA, CIENCIAS POLITICAS Y LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA

(FUNDACION JOSE ORTEGA Y GASSET)

Organiza este verano, para estudiantes españoles y extranjeros los siguientes cursos:

- Maestros de la pintura española. Profesor: Esteban Casado.
- Arte y Arqueología Cristiana, Musulmana y Judía en Toledo. Profesor: Esteban Casado
- Arte y Arquitectura en España. Profesor: Manuel Santaolaya
- Estructura económica de América Latina. Profesor: William Fred Santiago.
- Nacimiento y crisis de la España Imperial. Profesor: José Martínez Millán.
- España desde 1.936. Profesor: José Luis Gómez-Navarro
- La era de D. Quijote. Para más información dirijase a: CALLEJON DE SAN JUSTO, S/N. TOLLEDO. TELEFONO 21 29 08

El Centro de Estudios Internacionales San Juan de la Penitencia

- Profesor: Joaquín Rubio
- La imagen de la mujer en la literatura española. Profesora: Margarita Benítez.
- Seminario: la narrativa en Hispanoamérica. Profesor: Mario Paoletti
- La filosofía de José Ortega y Gasset. Profesor: Ignacio Sánchez Cámara.
- Relaciones entre EE.UU. e Iberoamérica.

Duración de los cursos: del 20 de junio al 21 de julio.

No se precisa titulación universitaria. Plazo de matrícula: 15 de junio.



## Las Mondas talaveranas y las Múndidas sorianas

**H**ACE ya varios años, cuando yo era estudiante de sociología, un ilustre profesor, Julio Caro Baroja, nos dió una brillante conferencia en la clase de antropología cultural: se trataba de explicaciones al folklore y las tradiciones de nuestra tierra española, y precisamente en aquella conferencia D. Julio Caro nos habló de las tradiciones que de alguna forma están vinculadas a mi vida. La Mondas de Talavera de la Reina y las Múndidas de San Pedro Manrique (Soria), mi lugar de nacimiento.

Aprovechando que Julio Caro ha publicado un interesante libro titulado **Ritos y mitos equívocos** en el que trata precisamente de las Mondas y las Múndidas talaveranas y sorianas, voy a referirme a las mismas con el fin de conocer mejor la tradición de nuestras tierras toledanas y su relación con la de otras provincias entrañables; porque hay mitos y leyendas que se presentan localizados, con una explicación de origen particular y realista y que corresponden punto por punto, a otros localizados en sitios muy lejanos y en otra época; y esto es lo que ocurre con Talavera y con San Pedro Manrique (Soria).

Parece que el origen de ambas fiestas son paganos, es decir, propios de los habitantes de los **pagi** de los rústicos.

Luis de Zapata, escritor del siglo XVI, cuenta que según la tradición había en Talavera, en el campo, un templo pequeño dedicado a la diosa Pallas, diosa de la castidad; otros autores afirman que el templo estaba dedicado a Venus, pero todos coinciden en que ese templo lo consagraron a la Virgen Nuestra Señora traduciendo la letra de Pallas prado, allí le sacrificaban toros a Pallas, ahora en honor de la Virgen, añade el escritor, le corren en tres días veintidos toros cada año que se encierran en la ermita y se corren en la plaza de la Iglesia mayor y en las parroquias de todo el lugar, mondando manadas de espigas de trigo, trayendo a la Virgen de todos los pueblos hermosos cirios, pan y vino y además un día se daba de comer a los pobres de la ciudad. ESTE es el relato que en el siglo XVI, este autor hacía de la Mondas de Talavera.

Pero también Cervantes, en su libro **Los trabajos de Persiles y Sigismunda** refiere refiere a las Mondas talaveranas, coincidiendo en su paso por la ciudad, con la gran

fiesta de la monda que afirma trae su origen de muchos años antes que Cristo naciese, pero transformada después en fiesta para honrar a la Virgen del Prado.

A la fiesta de las Mondas se la llamaba también fiesta de los Toros, por los festejos que con motivo de ella tenían lugar, o de las mondadas en consideración al nombre de las ofrendas características de las mismas.

Cuenta un historiador del siglo XV refiriéndose a las Mondas: «El segundo día de Pascua tiene mucho de festivo: por la tarde en la plaza del pan se juntaban los caballeros a caballo y los del cabildo en mulas, además participaban con carros enramados que competían en una verdadera carrera por llegar antes a la ermita donde hacían sus ofrendas e intercambiaban sus bastones con el alcalde, principalmente los de Gamonal, Pepino, Seguridad y Mejorada.

Tan célebres han sido las Mondas de Talavera que un antiguo refrán castellano dice en Talavera de la Reina no se venera a Dios, sino a la Virgen, no al Rey, sino a la Reina y que no se celebra Semana Santa porque esa semana el pueblo se dedica a preparar la fiesta de Las Mondas.

Intimamente ligado con las Mondas están las Múndidas de San Pedro Manrique (Soria) que eran varios jóvenes que llevaban los arbutos en la cabeza, en los que llevaban los productos que ofrecían en primavera a la diosa Ceres, más tarde convertido en ermita de la Virgen de la Peña, a la que le hacían las ofrendas, mientras que los habitantes del lugar se dedicaban a pasar descalzos, sin quemarse por la hoguera la noche de San Juan. Las Múndidas de San Pedro Manrique, como las Mondas de Talavera, son también descendientes de las doncellas que llevaban **cistae** o que hacían un sacrificio rústico.

Muchos de los elementos de la famosa fiesta de Talavera aparecen en la de la oscura fiesta Soriana, aunque no coinciden en fecha.



**Martiniano BLÁZQUEZ**  
Abogado

## El XIII trofeo La Salle de Tenis, un éxito rotundo

Con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento se viene celebrando en las Pistas del P.R. Montecarlo las distintas pruebas, individual masculino, femenino e infantil del V Gran Prix Toledano. El impulso, se debe a un gran deportista llegado de rebote al tenis, y que procedía del fútbol. D. Alfredo Santos, antiguo jugador del San Prudencio, hace tiempo que se notó la cosa en serio, y ahí están los resultados, tanto en la participación como en el éxito de las pruebas.

Nos aseguraba el Sr. Santos que salvo la aportación del ayuntamiento en forma de trofeos, lo demás, nada de nada, y que por supuesto la afición crece cada día hay más inquietudes por éste deporte y que sería necesario cuidar a los jóvenes, incertivarlos, y eso solo podría hacerlo el ayuntamiento a través de las delegaciones correspondientes.

En cuanto a los resultados habidos el día 21, en el Trofeo La Salle, y siguiendo el Orden de Juego, fueron los siguientes:

**Infantil:**  
Mariano Santos-Carlos Moreno, 6-2, 6-0

Carlos del Valle-Fernando I. Reyes, 6-1, 6-0

M.A. Illescas-Luis Martín-Oscar Moreno-Fernando Fata, 6-0, 6-1

**Femenino:**  
Pilar Sánchez-Beatriz Illescas,

6-3, 6-3

**2ª Categoría:**  
Adolfo Jiménez-Angel de las Heras, 6-3, 6-3

Eugenio del Valle-Antonio Blesa, 5-7, 6-0, 6-0

**Femenino:**  
Cristina García-Pilar Morán, 6-1, 6-0

J.J. Gómez-Lorenzo Cuesta, 6-6,

**Absoluta:**  
J.L. Reyes-Alberto Soria, 6-3, 7-6

P. Pablo Silván-Mario Camacho, 6-3, 4-6, 6-1

**Domingo, 22**  
**Absoluta:**

Alfredo Santos-Frutos Muñoz, 6-7, 6-3, 7-5

Francisco Martín-Segundo Esteban G. 6-0

**2ª Categoría:**

Faustino Godoy-Luis Martín, 7-6, 7-5

Emilio Sánchez-Oscar Español-Absoluta- 7-5, 6-1

**2ª Categoría:**

Roberto Cortés-Javier Velasco, 6-4, 6-4

Esperamos seguir informando a nuestros lectores de la marcha de estas pruebas hasta el día 19 de junio, fecha en que quedará clausurado este interesante XIII Trofeo La Salle.

**FERALVA**

## Inaugurado un servicio de inspección de vehículos

En Talavera de la Reina tuvo lugar el pasado día 30 de mayo la Inauguración Oficial del nuevo servicio de Inspección Técnica de vehículos ITV, ubicado en la carretera general de Madrid a Badajoz en el kilómetro 113 de la misma.

El servicio de ITV, es una Entidad Colaboradora del Ministerio de Industria y Energía para la Inspección Técnica de vehículos.

Tras la bendición de las instalaciones y un recorrido por las mismas se obsequió a los numerosas personas asistentes al acto, autoridades, amigos etc a un vino español. La Delegación de Talavera de este servicio correrá a cargo del conocido industrial D. Vecente Hesse Monje. Con la inauguración de este servicio de Inspección Técnica de Vehículos en Talavera se colma una de las grandes aspiraciones de los talaveranos que años atrás tenían que desplazarse a Toledo formando grandes colas, incluso pernoctando en los vehículos para poder pasar revisión de los mismos.

Felicitación merecida para ese talaverano que ha hecho posible la ubicación en nuestra ciudad de ese servicio.

En un solemne acto presidido por el Cardenal

## Se impusieron distintivos a 43 nuevos hermanos mozarabes



El domingo día 31 de mayo, la Comunidad Mozárabe de Toledo celebró la imposición de los distintivos de la Hermandad a cuarenta y tres nuevos Hermanos, entre los que figuraba Joaquín Sánchez Garrido, recientemente elegido alcalde de Toledo.

El acto tuvo lugar a las seis de la tarde en la parroquia mozarabe de San Lucas, sede canónica de la Hermandad Mozárabe, y estuvo presidido por el Cardenal Arzobispo de Toledo, D. Marcelo González Martín, quien tras una solemne misa en rito mozarabe bendijo los distintivos de la Hermandad y tomó juramento a los Caballeros y Damas Capitulares Electos. La Coral Toledana intervino en diversas ocasiones en el transcurso de los actos religiosos.

Fueron impuestos los distintivos de la Hermandad a las Damas y Caballeros siguientes:

**DAMAS:**

Dª Patrocinio Aranda Alvarez. Dª Josefina de Attard y Tello. Srta. María del Rosario Basrán Conde. Dª Amelia Cancio Seoane. Dª María Asunción Coll Saravia. Srta. Margarita María Dávila y Buitrón. Srta. Laura María de Domingo Fernández. Dª Margarita Fernández Díaz. Dª Isabel Gómez Maestro. Dª Isabel Gómez Puñal. Dª María Concepción Lanza Alanguí. Dª Gloria Martínez Lorenzo. Dª Elia Massa Cabrero. Srta. Macarena del Moral Fernández. Srta. María José del Moral Fernández. Dª María Magdalena Muro Aguado. Dª María de los Dolores Ojeda y Gómez-Montero. Srta. María de los Dolores Parra Jiménez. Dª María Piedad Perea Pérez. Dª María Isable Piñar Gutiérrez. Dª Annie-Francoi e Raymonde Favergan. Dª María Dolores Rodríguez Cubicio. Srta. Ana Belén Sánchez Fernández. Srta.

Olga María Sánchez Fernández. Dª Esperanza Vega Cano.

**CABALLEROS:**

D. Anselmo Barreda González. D. Adolfo Capdepón Torres. D. Gerardo Coll Sánchez. D. José Luis Escobar Díaz. D. Juan Carlos García-Toledano Arellano. D. Pedro Gómez Maestro. D. José Fernando Gutiérrez de Calderón y Scardini. D. Francisco Manuel de las Heras Borrego. D. José Tomás Martínez de Góngora. D. Antonio Muñoz Perea. D. Fernando Muñoz Perea. D. Eduardo Norte Santos. D. José Antonio Pantoja Gómez-Menor. D. José María Rico y Rico. D. Jorge Sánchez Fernández. D. Joaquín Sánchez Garrido. D. Santiago Segura Ferns. D. Emilio Serrano Montijano.

**SUSCRIPCIONES A**  
**El Castellano**  
**Teléfono 21 20 20**

**El Castellano**



# Un solo diputado marca la ventaja de la Coalición respecto al PSOE

## ANTONIO CUBILLO: UN TECNICO PARA LA DIPUTACION

**Antonio Cubillo nace, por casualidad, fuera de la provincia de Toledo, siendo sus padres de Arcicóllar. Allí vive hasta los diez años en que se marcha a estudiar el bachillerato a Madrid, aunque vuelve continuamente los fines de semana, fiestas y vacaciones.**

**Se afianza su predilección por los temas agrícolas y ganaderos y comienza a preparar ingeniero agrónomo. Después marchará a Francia y a su vuelta a Toledo inicia una intensa labor en la Administración y fuera de ella, siempre en torno a temas agropecuarios. Desde 1977 apoya las ideas de Alianza Popular, siendo elegido alcalde de su pueblo en las anteriores elecciones municipales. Tras ocupar varios cargos en el partido, ha sido reelegido en su Alcaldía y propuesto por la Coalición Popular para ocupar la presidencia de la Diputación.**

- Yo me propuse hacer la carrera en el menor tiempo posible. Al tercer año empecé a trabajar en explotaciones agrícolas y al finalizarla, viendo que en España lo único que se me ofrecía era un puesto en la Administración, me marché a Francia y hago una especialización en lechería. Saco ingeniería lechera en Francia y me pongo a trabajar en una cooperativa francesa, de donde paso a Nestlé.

Hacia 1974 ya me meto en el ámbito toledano. Estuve en diversos puestos de la Administración, en ganadería e industrias agrarias, entrando en contacto con todas las zonas de la provincia, a la vez que me ocupé de promocionar el vino y productos derivados de la leche. Intervengo en la creación de empresas agrícolas y, para no perder mi especialidad en lechería, doy clases en la Escuela de Vacas de la Casa de Campo de Madrid, profesando que sigo ejerciendo, compaginándolo con esta Jefatura Provincial.

Participo como consejero en algunas explotaciones agrarias y a la vez, hago proyectos técnicos de instalaciones lecheras fuera de la provincia, sobre todo en el Roncal, Asturias y Galicia.

En este aspecto Toledo es una provincia poco lechera, aunque tiene grandes posibilidades en la zona de los Montes de Toledo en cuanto a la producción de leche de

cabra. Otra zona en la que ha traído y que resulta sorprendente respecto a esta producción es Andalucía, sobre todo el sur de Cádiz, donde se produce mucha leche de cabra. Aconseja en la producción de quesos de lujo, tipo manchego y similares y ahora se encuentra dispuesto para lo que el pueblo quiera o no quiera que le dirija en cuestiones políticas para él son primordiales, sobre todo en momentos como el que vivimos.

En 1977 apoya el movimiento político desde las líneas de AP y así hasta este momento. Fue presidente desde octubre del 77 hasta junio del 81 en el Comité Ejecutivo. Estuvo en el Consejo Político del partido y, por supuesto, a las órdenes de lo que éste ha querido hacer, utilizándole para llegar hasta donde ha llegado y siguiendo a su disposición para avanzar, aún más junto a los coaligados que aceptan esa mayoría natural que propugna Fraga, -ya que estamos convencidos de que esa unión de todas las fuerzas no marxistas nacionales será muy positiva.

En el momento de la entrevista, la mínima diferencia entre el número de diputados de la coalición AP-PDP-UL y el PSOE, junto a las impugnaciones puestas por los resultados del colegio Nara, le hacían afirmar que aún no era muy segura su designación como Presidente de la Diputación. A este respecto no hay aún dictamen de la Audiencia Territorial de Madrid sobre si se acepta o no el re-

curso, aunque, en todo caso, el Presidente de la Junta Electoral de zona estima que de repetirse las votaciones no se experimentaría gran variación.

La Diputación la tengo segura en cuanto al partido. El Comité Ejecutivo se definió el sábado 14 en el sentido de que la persona que representaría al partido dentro de la Diputación, en la presidencia, sería yo. Pero los resultados del colegio Nara podían variar las posiciones de 13 diputados de AP por 12 del PSOE a partir de los votos, no del número de concejales, ya que definitivamente se va a seguir la ley del recuento de votantes de cada distrito electoral.

Ultimamente, en los medios de comunicación toledanos aparecía el nombre de Jesús García Cobacho como continuador en la presidencia, pero llegó el momento de la verdad y al fin ha sido él quien se ha llevado el gato al agua. Según el señor Cubillo -en AP no suena nadie. En AP y todos los coaligados no suenan más que las personas adecuadas a cada momento. Con todo respeto, creo que si esos nombres suenan es porque hay gente que los dice. El grupo popular tenía ya muy definido el que hubiera una persona que pudiese conjuntar los movimientos políticos de fusión y tuviera una estabilidad política de conocimientos anteriores de la provincia. Por mi parte son nueve años conociendo todos

- Hay personas más apropiadas que otras para determinados puestos. En este caso no ha habido luchas, solo el acople personal que se cree más conveniente para llevar a término una Diputación muy estable, muy a la altura de todos los toledanos, y esa persona, lo mismo pudiese ser Jesús García Cobacho que yo u otros muchos del partido, porque éste es ya muy grande y tiene gente muy válida. Ocurrir que quizá yo conozca la provincia mejor que otros y además, desde una situación administrativa que es muy interesante para que las cosas vayan por unas regulaciones totalmente clásicas, con una administración honesta y trabajadora, sin luchas ni disensiones. Antonio Cubillo es una persona sumamente ocupada. La Jefatura de Agricultura, las clases en Madrid, la alcaldía de Arcicóllar, la elaboración de proyectos técnicos para lecherías y explotaciones agrícolas ocupan una cantidad de tiempo al que ahora viene a sumarse el trabajo de la Diputación. Lógicamente, por mucha que sea su capacidad de trabajo algo tendrá que dejar para que el resto no quede medio abandonado. A este respecto él se manifiesta partidario de dejar puestos administrativos. -Sin duda alguna no puedo abarcar tanto. Todas las personas tenemos un techo. Los partidos políticos no, porque siempre atraen, aunque en unos momentos más que otros. Yo tendré que dejar muchas de las cosas que traigo entre manos; en este momen-

to no se cuales, pero las abandonaré con gran pena porque en todas creo que he cumplido con el cometido que me ha sido encomendado. No he dejado hasta ahora ninguna, pero en adelante tendré que olvidarme de algunas porque pienso dedicar a la Diputación una gran parte de mi vida. El pueblo de Arcicóllar me tendrá a su disposición en la posición que los concejales quieran, no voy a ser yo quien decida. En cualquier lugar estaré con ellos como lo he estado desde que en el año 73 volví a la provincia.

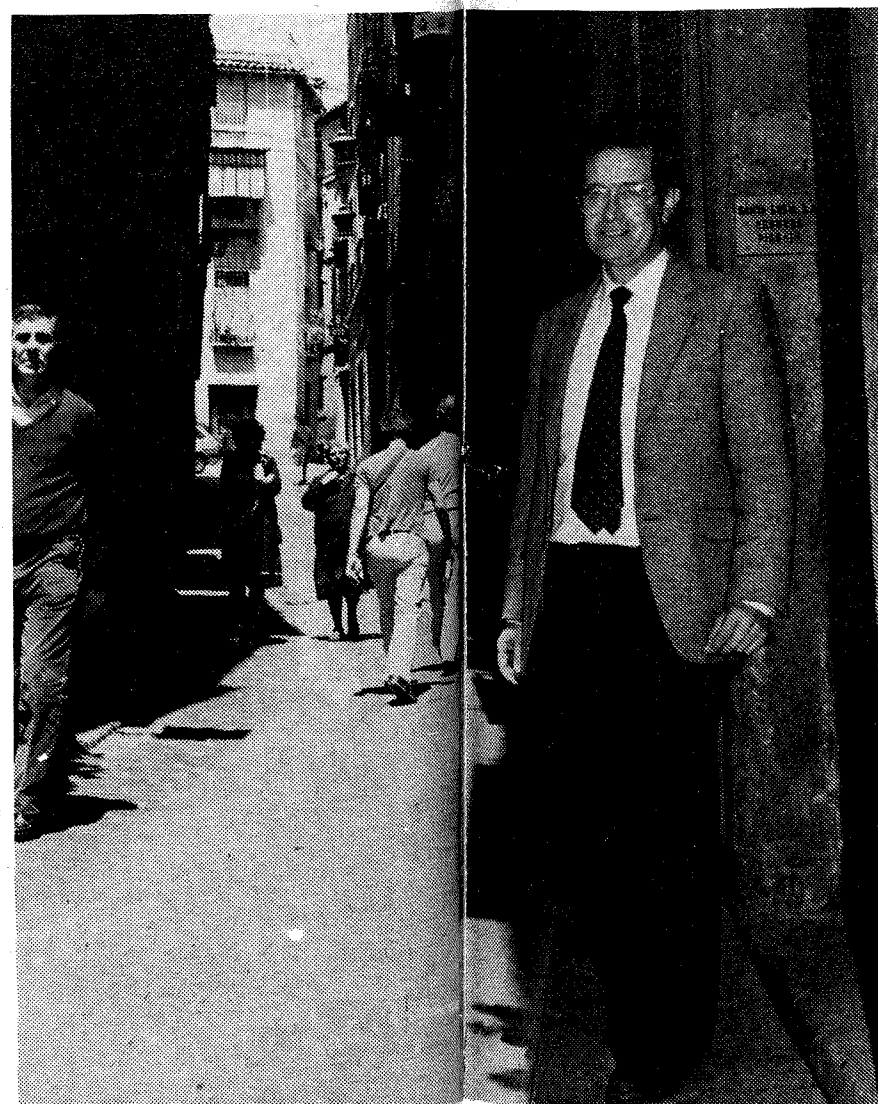
La Diputación que ahora agota su mandato tenía una amplia mayoría de diputados del partido dominante, con lo que la gobernabilidad fue en cierto modo fácil. En esta ocasión es la mínima que la cosa está más complicada entre AP-PDP-UL y el PSOE (13 y 12 diputados respectivamente). -El entendimiento será difícil, sobre todo si se pretende hacer una política de partido muy estricta y olvidándose las necesidades reales de la provincia cada uno tira por su camino. Aparte de eso, aunque la Diputación sea un ente autónomo, con recursos propios, tiene que mantener una serie de relaciones con un Ayuntamiento, una Junta de Comunidades y un Gobierno Central que son socialistas. El señor Cubillo no cree que eso sea problema, puesto que es un órgano totalmente diferente y que sus propios recursos, proporcionales o prácticamente proporcionales a los habitantes de la provincia, le dan independencia y que, esa es una de las posibilidades de un sistema democrático y de un juego político bien entendido.

-Creo que una de las ventajas de los sistemas democráticos establecidos en estos momentos es que permiten que una Diputación sea de un partido y el Gobierno de otro, y no por eso ni uno ni otro van a poner pegas a sus respectivas tareas. Tenemos que llegar a mejorar las condiciones de los toledanos, la Diputación luchará por ello y no creo que luchar por mejorar su bienestar pueda sentar mal a nadie, ni a la Junta ni al Ayuntamiento ni al Gobierno. La pelea sí será grande para hacer cada uno más cosas que otro y eso sólo nos traerá beneficios a todos.

A nivel local se suele tener la idea de que es más conveniente que el alcalde del pueblo y el Presidente de la Diputación sean del mismo partido y, a ser posible, que ésta y el Gobierno también porque de este modo las peticiones que se le dirijan serán atendidas con más interés. AP y los partidos coaligados han logrado mayoría de alcalde en los 201 pueblos toledanos y eso puede satisfacer a muchos, pero el resto de los munici-

● «La cuestión política para mí es primordial, porque soy un hombre del pueblo español que con pueblo que, en este momento, vive una situación política muy interesante».

● «Creo que entre las ventajas del sistema establecido en este momento, está el que una Diputación sea de un partido y el Gobierno de otro, sin que por ello vayan a poner pegas a sus respectivas tareas».



pios puede preguntarse hasta qué punto van a ser escuchadas sus peticiones y hasta donde llegarán los recursos y ayudas que la Diputación les conceda. Nadie, sea del partido que sea la Diputación, puede ser considerado como la oveja negra del rebaño; nadie puede ser olvidado por su color o su pequeño y, sobre esto, el futuro presidente ha querido dejar muy claro que no habrá discriminaciones.

-Dice un refrán que quien más llora más consigue y es así. Pienso que cualquier Ayuntamiento que se mueva ante la Diputación obtendrá todo lo que necesite para su vecindario. Yo he sido de una alcaldía que no era del mismo partido que la Diputación, y ni a mi Ayuntamiento ni a mi corporación les ha faltado nada de lo que han pedido, y si ha faltado es porque no se ha llegado a solicitar.

Quiero decir ahora, públicamente, que pidan a la Diputación cuanto necesiten y si ello es en beneficio del vecindario lo conseguirán. No en beneficio de un partido ni de unos pocos, sino en favor de todos, sea cual sea el Alcalde y el partido que represente y sea cual sea el partido que domine.

Es lógico suponer que en el momento de plantearse una campaña electoral municipal se tienen puestos los ojos en la Diputación, por lo que conjuntamente puede plantearse un programa de gobierno de la misma. Antonio Cubillo nos decía que esto no era fácil sin conocer todos los recursos de este organismo, sin saber sus posibilidades y su organigrama total; pero

que, de lo que no había duda, es que desde fuera, desde una posición de atractivo político del partido se propugnará que la provincia de Toledo, por su misma extensión y recursos eminentemente agrarios, sin olvidar su faceta industrial, ocupase un lugar primordial dentro del conjunto de Castilla-La Mancha.

-Hay que potenciar al máximo la estructura de servicios rurales, sin olvidar que hay poblaciones grandes en las que no puede hablarse de este tipo de servicios, sino de necesidades de población. Tenemos clarísima la idea de llegar hasta el último pueblo; terminar sus obras de infraestructura; llevar bibliotecas móviles, apoyar las escuelas, llegar a que el bienestar entre plenamente en los hogares; que el ama de casa sepa como bien comer y bien vivir. Otra cuestión es llevar programas que mejoren los rendimientos de la producción, de conseguir que la provincia por su localización y extensión explote los recursos que quizá otras no tienen, muy completos en agricultura y ganadería, y se propugne la industrialización y distribución de nuestros productos. Conseguir que no se pierda nada de las transformaciones y luchar por que se hagan a aquí y los valores añadidos se queden en la provincia, que eso dé trabajo y mueva a la gente a tener ilusión de invertir y se quede en los pueblos.

Dar fuerza a todos esos funcionarios de carrera que están en la Diputación descaendo de-

mostrar lo mucho que saben y conocen la oportunidad de poner en práctica la experiencia de estos años, apoyados, sin duda alguna, por un equipo que más que político va a ser técnico y trabajador, y que va a escuchar todo lo que tengan que decir. Hay que dejarse de ofrecer trabajos los que vienen de fuera si aquí tenemos grandes trabajadores.

Hablando de los problemas más urgentes e importante que ahora mismo tiene la provincia de Toledo nos comentaba que era preciso potenciar las posibilidades del medio rural, cosa que hasta ahora no se ha hecho en profundidad. Nos explicaba también que para él las zonas que se han dado en llamar desfavorecidas constituían un gran problema, pero que en ellas englobaba no solamente a las ya definidas, sino a aquellas que ya están en marcha y se hundían, y que en estos casos las pérdidas son mayores. -Yo no las considero desfavorecidas por definición política, sino por proceso económico.

Estos problemas son los que ahora ve desde fuera, luego, cuando conozca los entresijos de la casa, encontrará otros de tipo interno puesto que son muchas las ramas que toca la Diputación y hasta que no la tome en sus manos no podrá hablar de problemas particulares.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

● «Todas las personas tenemos un techo. Los partidos no, porque, aunque en unos momentos más que en otros, siempre atraen».

● «La comarca de La Mancha tiene un gran futuro en regadíos. Hay que buscar, no obstante, los métodos más baratos de extracción del agua y los sistemas de regadío con menor evaporación».



El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.

El, como ingeniero agrónomo y técnico en materia agropecuaria, resulta quizá muy bien elegido para dirigir una provincia que eminentemente vive de estos sectores, que por ello mismo, por la baja capacidad de renta con que cuentan, tiene planteados numerosos problemas, tanto de capitalización y explotación, como de comercialización de sus productos, en muchos casos excedentarios. Es aquí donde él se encuentra en su salsa, en el tema que más domina y del que habla con gran cariño y entusiasmo, lanzándose a explicar las posibilidades y el futuro de la provincia, incidiendo en lo que debe hacerse y cómo: planteando infinidad de problemas y las posibles soluciones a los mismos.



## QUINTANAR DE LA ORDEN

## Ha comenzado la IV semana cultural

Organizada por la Asociación Cultural «Santiago Apóstol» y el Ayuntamiento de Quintanar, el pasado lunes 30 de mayo dió comienzo en esa población toledana la IV Semana Cultural, que del 30 al 5 de junio va enmarcar un importante número de actos con el denominador común de la cultura y el divertimento.

Las actividades se iniciaron el lunes con un cine-forum en base a la película «El Séptimo Sello» de Ingmar Bergman, en la Casa de la Cultura.

Para el martes 31 está prevista, en el Salón de actos del Instituto, la representación de la obra teatral «Agnus Dei», de John Pielmeier, interpretado por el Grupo Candilejas de Villacañas.

El miércoles tiene programado, a las 9'30 de la noche, un concierto de piano a cargo del profesor Francisco Moreno Viedma, en la Casa de la Cultura.

El jueves, día 2 a las 6 de la tarde tendrá lugar una sesión de cine infantil con la proyección de la película «El Príncipe Valiente» de Antonin Kachlich, en la Casa de la Cultura. El mismo día, a las 8 de la tarde, en el salón de actos del Instituto se celebrará la actuación de la Coral «Malena» de la Asociación Cultural «Malena», de Tarancón, que interpretará canciones populares a 50 voces mixtas.

A las 8 de la tarde del viernes, día 3, en el salón de actos del Instituto tendrá lugar la representa-

ción de la obra que resulte elegida entre el público del II Festival Comarcal de Teatro.

El sábado 4, a las 7 de la tarde, en la casa de la Cultura será representada la obra para guiñol «El Hada despistada y su amigo Zorus», de Luis Antonio Sastre. Mas tarde, a las 9 de la noche, en la Casa de la Cultura, pronunciará una conferencia Francisco Amigo sobre «La Pintura Impresionista». A las 10'30, en la Pista Jardín, se cerrará la noche con una «Verbena popular».

El domingo, día 5, cerrará la semana de actos con diversos celebraciones, el primero de los cuales consistirá en una conferencia del padre Martín de Nicolás sobre la Historia de Quintanar. «Antiguas diversiones de los quintanareños, que tendrá lugar a la una de la tarde en la Casa de la Cultura. A las siete de la tarde José Jorquera dará un recital de poemas, y finalmente, a las 8'30 del domingo Luis Cordones pondrá fin a la Semana Cultural quintanareña con un concierto de guitarra en base a un repertorio de música clásica del siglo XIX, en la Casa de la Cultura.

## SONSECA

## Constitución de la nueva corporación

En la mañana del lunes 23, a 15 días vista de haberse celebrado las elecciones municipales para renovar a nuestros ediles, quedó constituida, en la sala de sesiones de la Casa Consistorial de Sonseca, la nueva corporación municipal que ha de dirigir los destinos de esta villa durante los próximos cuatro años. Para ello, después que cada uno de los concejales hubo jurado o prometido su cargo, se procedió a la formación de la Mesa de Edad y, seguidamente, a la elección del Presidente de la Corporación: cargo que recayó, como era de esperar, en la persona de Juan Francisco Martín Ayuso (comerciante, 30 años, soltero), merced a los 9 votos favorables del PSOE -8- y del PCE -1- y los 4 en blanco de la coalición AP-PDP-UL. Por otra parte, la Comisión Permanente queda compuesta por Juan Francisco Martín Ayuso (PSOE) como Presidente de la misma, y como teniente de Alcalde: Juan Lorenzo Andrade (PSOE), Angel Rojas Gómez (PSOE), Teodoro Rodríguez Gómez-Arevalillo (PSOE) y José Antonio Rojas del Castillo (AP-Pdp-UL). Mientras que, en el Pleno, aparte de los ya mencionados, figurarán: Manuel Camuñas Benítez, Timoteo García Rodríguez, Félix Valentín Domínguez y Rufino Martín Molero, por el PSOE; Alfonso García Martín, Juan Palencia García y Manuel Gómez Dorado por AP-PDP-UL y José Luis Ruiz Palencia, como único representante del PCE. Después de dicho acto protocolario tuvo lugar un acto informal de celebración, con degustación de bebidas y aperitivos, al que asistió numeroso público.

Cabe señalar, que el nuevo alcalde sonsecano ha sido también elegido como diputado provincial, de los dos que corresponden al PSOE -por 1 de AP-PDP-UL- en la Junta Electoral de Zona de Orgaz, cosa que no es de extrañar si se tiene en cuenta que Sonseca ha sido el tercer núcleo de población de la provincia que más votos ha otorgado a una candidatura socialista (después de Talavera y Toledo) y que, ha influido decisivamente a la hora de inclinar la zona de Orgaz hacia el PSOE (única en la que han vencido con la lógica excepción de la zona de Talavera).

Emiliano G. PECES

## LA VILLA DE D. FADRIQUE

## El PCE obtiene de nuevo la Alcaldía

Con la abstención del PSOE (un concejal), los cinco votos en contra de AP, y los cinco votos a favor del PCE, D. Pedro Tello Díaz-Maroto ha sido reelegido alcalde de Villa de D. Fadrique al ser su lista, la del PCE, la más votada en las pasadas elecciones locales.

El día veintitres de mayo quedó constituida la nueva corporación, ésta corporación está compuesta por cinco concejales del PCE, cinco de la coalición AP-PDP-UL y uno del PSOE.

D. Pedro Tello Díaz-Maroto de treinta y dos años, casado y con dos hijos, es profesor de E.G.B. en la agrupación Escolar Ramón y Cajal de esta localidad. Milita en el PCE desde 1.967 y ha desempeñado distintos cargos en el comité provincial de este partido.

Durante una entrevista mantenida con él unos días antes de las elecciones, comentaba las dificultades que ha tenido durante los cuatro años anteriores, decía que la falta de una mayoría absoluta había impedido la ejecución de algunos proyectos de la manera que a él y a su partido le hubiera gustado hacerlo. A pesar de que el PSOE había apoyado su candidatura en la anterior elección de alcalde, en numerosas ocasiones había votado con UCD y en contra de los proyectos presentados por el PCE.

Ahora comienza este nuevo periodo con las mismas dificultades, o quizá más, puesto que el PSOE parece haberle retirado incluso ese apoyo inicial.

No obstante, D. Pedro Tello se sentía satisfecho de la labor realizada durante estos cuatro años y esperaba continuar con los proyectos ya iniciados en materia de urbanismo, abastecimiento de aguas, instalaciones deportivas e instalaciones de una biblioteca municipal. Además tenía el proyecto de instalar una piscina cubierta, el arreglo de la Plaza Mayor y de la glorieta, etc.etc.

Lo que todos esperamos es que estos proyectos se realicen, y aún más, para que nuestro pueblo pueda convertirse en un sitio muy agradable, en el que vivir resulte cada vez más maravilloso.

Pilar LUCAS

## LILLO

## El Comité Provincial del PCE desautoriza a un concejal de Lillo que votó a AP

El Partido Comunista de España en Toledo, quiere dejar patente que tras la postura personal del concejal del Ayuntamiento de Lillo, D. Alfonso Fernández Mora, al no respetar los acuerdos del Comité Provincial del Partido Comunista de España, y rotar en dicha localidad la candidatura de Alianza Popular, rompiendo así la trayectoria de negociaciones que se venía manteniendo en toda la provincia.

Este Secretario desautoriza como miembro de este Partido al citado concejal, teniendo en cuenta que no podrá ejercer en nombre del Partido Comunista de España, su labor de concejal. A la vez que se le abrirá expediente disciplinario de expulsión de este Partido.

Este Secretario a su vez, tomará las medidas oportunas a nivel de la localidad de Lillo, para que una vez desautorizado por este Secretario para ejercer como concejal comunista, los propios rotantes a lista del Partido Comunista de España, presionen para que cese inmediatamente de su función en la concejalía.

Por el Secretario del P.C.E.

Organizado por la Sociedad Cervantina

## II Certamen de Teatro Aficionado «Villa de Esquivias»

La Sociedad Cervantina de Esquivias ha organizado el II Certamen de Teatro de Aficionados que ha contado con la colaboración de la Diputación Provincial de Toledo y un nutrido grupo de firmas comerciales de esta localidad.

En esta 2ª edición, participan 6 grupos, de ellos 2 fuera de concurso ya que son grupos locales, uno juvenil y otro infantil, que actúan con la intención de promocionar estos actos también entre los más pequeños.

Lugar de las representaciones:

Teatro Cervantes

## URDA

## Alrededor de mil escolares en el concurso Guerrero Malagón



El pasado viernes se celebró en Urda el Concurso de Pintura Aire Libre que ha juntado en el pueblo toledano alrededor de mil escolares de diversos puntos de la provincia entorno al arte de los pinceles.

El concurso contó con la presencia de Guerrero Malagón bajo cuyos auspicios se fundó el concurso, uno de los más importantes a su nivel de cuantos acontecen en la provincia.

Este año el concurso cuenta con una mayor aportación en premios de la Caja de Ahorro de Toledo, sumando en conjunto, con las aportaciones de entidades públicas y privadas la cifra de 42 premios, unos en metálico y otros en utensilios de pintura. Iberia, por su parte, ha participado en la convocatoria del concurso otorgando varios premios consistentes en sendos viajes a las Islas Afortunadas.

Parte destacada en la organización de este concurso de pintura al aire libre celebrado en Urda ha sido el Colegio Nacional Santo Cristo de Urda, que se han volcado en cuantos trabajos ha sido preciso para sacar adelante, un año más el concurso que lleva el nombre de uno de los preclaros hijos de Urda, Guerrero Malagón.

## II Certamen de Teatro Aficionado «Villa de Esquivias»

PROGRAMA OFICIAL DE ACTUACIONES	
DIA 3 JUNIO	Actuación fuera de concurso del grupo escénico del Colegio Público Miguel de Cervantes de Esquivias OBRA: LAS CLAVES DE TORRE AUTOR: GERMAN AUBREUS
DIA 10 JUNIO	Actuación del grupo NAUTA de Toledo OBRA: LA BARRA SIN PISCICORRO AUTOR: ALEJANDRO CASANOVA
DIA 17 JUNIO	Actuación del grupo «CAMIÑO» de Yanco OBRA: EL CASO DE LA SEÑORA ESTREPIA AUTOR: MICHAEL AMBERIA
DIA 24 JUNIO	Actuación del grupo «CAMIÑO» de ILESAS OBRA: CALIBURCHINI AUTOR: SANTIAGO SALADOR DE LEON
DIA 1 JULIO	Actuación del grupo EL CANDI de Talavera de la Reina OBRA: BUCHUCHINI AUTOR: HENRY SEDAJE
DIA 2 JULIO	Jornada de clausura y entrega de premios a los grupos y actores galardonados. Representación por un Grupo Juvenil de Esquivias, con la participación de antiguos alumnos del Colegio P. Miguel de Cervantes, de:



Con la presencia de todos sus responsables

## La Dirección Provincial de Agricultura presentó la memoria del 82

Hecha la advertencia, tomó la palabra Santiago Guerrero quien dijo que, «los seguros a nivel general deben ser conocidos por todos los agricultores de la provincia, para que no tengan que seguir mendigando ayudas». Las dotes de convencimiento del responsable de la unidad técnica de apoyo se hicieron evidentes en su largo discurso sobre los seguros agrarios, «entre la Dirección Provincial y los medios de comunicación tenemos la obligación de presentarles a los hombres del campo, los que todavía pueden suscribirse en este año». Bien, señor Guerrero, como es de justicia ahí le mostramos esos productos a asegurar.

Integral de cereales de invierno en secano cuya fecha de inicio de suscripción se ha fijado para el uno de septiembre. El integral de ganado vacuno desde el uno de julio, como asimismo el de peste porcina africana, y finalmente el de riesgos directos y enfermedades esporádicas en ganado vacuno (experimental).

A continuación se nos explicaba, como dato interesante de cara a los agricultores, el que tres de esos tipos de seguros tienen una media subvención del sesenta y cinco por ciento del coste. Aunque como antes indicaba Santiago Guerrero, «el más interesante, por ser novedoso, es el integral de cereales de secano, con lo cual nos pondremos a la vanguardia de este tipo de aseguramientos tras otros países como Estados Unidos e Israel».

### Ganaderos de Recas obtienen el título de defensa sanitaria

Tras el área de seguros pasamos las hojas de la memoria para encontrarnos con la ganadería, cuyo punto más interesante de conocer

fue la concesión, a la Agrupación de ganaderos de porcino de Recas, del título de Agrupación de defensa sanitaria. «Esta asociación que reúne a unos cincuenta y seis ganaderos con un efectivo de ocho mil quinientos tres productores, lleva una enorme lucha y preocupación por la desaparición de la peste porcina africana, habiéndose empezado a disfrutar de un clima sanitario muy prometedor».

En el apartado de comercio pecuario recogido en este estudio se nos hablaba del sistema comercial, «éste sigue condicionado por el gran número de explotaciones de carácter familiar y exceso de intermediarios». Para seguidamente recurrir a cifras explicativas que aseguran, «entre un sesenta y un ochenta por ciento de ganado se vende en las propias explotaciones a los intermediarios, quienes posteriormente las venden a los mataderos o transportistas». Lo que la memoria nos dice es cómo comprar después en el mercado ese producto el ama de casa.

«En cuanto al número de animales comercializados en Mercados y Ferias se sitúa en el índice medio ponderado de concurrencia-venta entre un sesenta y un ochenta por ciento».

A continuación expone los resúmenes de venta de los Mercados de Talavera, Menasalbas y Pelahustán. Cifras que no tendrán comparación con las originadas en el año en curso, debido a la Fiebre Aftosa que aún sostiene el cierre de los mencionados mercados, con la consiguiente baja de crianza y venta de ganado, así como está obligando al cierre de algunas explotaciones familiares.

Si bien podemos asegurar, pues así está impreso en la memoria, que el año 82 fue muy parecido al de anteriores campañas ganade-

ras, «en cuanto a enfermedades persistía la Agalaxia Contagiosa en ovinos y caprinos. Y ya comenzaba a hacer su aparición, hacia finales del mismo, la Fiebre Aftosa a la que antes aludíamos».

Como dato final hemos de indicar el número de canales de vacuno comprado por el FORPA, que ascendió a mil ciento cincuenta y seis con un peso de trescientas sesenta y siete kilos, y cuyo importe fue cifrado en unos ciento quince millones de pesetas.

### Misión del SENPA: Comprar y vender

Luis Arroyo responsable del «Servicio, Comercial del Ministerio como el mismo denominó al SENPA, nos expuso los datos de esa compra y venta llevada a cabo por ellos durante el año 82.

«El interés de este Servicio estuvo centrado en la menor compra de productos debido a la inferior cosecha recogida durante esa campaña. Como datos podemos mostrar que en trigo hemos rebajado las compras hasta un treinta y dos por ciento. En alcohol de vino, un cuarenta y nueve por ciento. Y finalmente en entregas vinícolas obligatorias, (residuos de alcohol o con menor calidad) en un dieciséis por ciento. Sin embargo, nos decía a continuación, en maíz hemos tenido unas compras superiores al treinta y dos por ciento». La causa idéntica a la que ha promovido las bajas de las anteriores, simplemente que de ese cultivo la producción fue superior.

### Subvenciones para reformar explotaciones

Tras la exposición breve, de los apartados del SENPA le llegó el turno a Ramón Azuela, dirigente del IRYDA, quien igualmente con concisión nos explicaba los principales apartados solventados, «o casi realizados por este organismo».

El Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario tiene tres funciones importantes a desarrollar, concentración parcelaria, capitalización para el campo y aumento de las subvenciones para mejoras de transformación de tierras.

Por tanto en cuanto a la adquisición de tierras que es otra de nuestras misiones puedo asegurar que durante 1.982 no se han adquirido ningún tipo de tierras en la provincia, actuándose solamente en la formalización y perfeccionamiento de expedientes iniciados en años anteriores».

● «Los seguros agrarios facilitan al agricultor en no tener que mendigar ayudas».

● «Ganaderos de porcino de Recas obtienen el premio de la Agrupación de defensa sanitaria».

● «EL SENPA compró más cantidad de maíz y menos de los otros cereales y alcoholes».

● IRYDA concedió mil treinta y dos programas de mejoramiento de fincas, de las cuales dos tercios están ya reformados».

Finalmente el punto en el que más incapié hizo el señor Azuela, fue en el de reseñar las mejoras de explotación, «se nos han presentado mil treinta y dos programas de modernización, de los cuales dos tercios se han resuelto y el resto pasará a completarse en el año presente».

### Subvenciones para reformar explotaciones

Tras la exposición breve, de los apartados del SEMP le llegó el turno a Ramón Azuela, dirigente del IRYDA, quien igualmente con concisión nos explicaba los principales apartados solventados, «o casi realizados por este organismo».

El Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario tiene tres funciones importantes a desarrollar, concentración parcelaria, capitalización para el campo y aumento de las subvenciones para mejoras de transformación de tierras.

Por tanto en cuanto a la adquisición de tierras que es otra de nuestras misiones puedo asegurar que durante 1.982 no se han adquirido ningún tipo de tierras en la provincia, actuándose solamente en la formalización y perfeccionamiento de expedientes iniciados en años anteriores».

Finalmente el punto en el que

más incapié hizo el señor Azuela, fue en el de reseñar las mejoras de explotación, «se nos han presentado mil treinta y dos programas de modernización, de los cuales dos tercios se han resuelto y el resto pasará a completarse en el año presente».

### Asesoramiento a agricultores

El Servicio de Extensión Agraria no pertenece ya a este Ministerio, era uno de los puntos ya transferidos, pero que de momento el señor Vegas nos informaba de sus principales actuaciones en esta temporada. «Las Agencias asesoras hubieron de informar a trescientos cuatro agricultores sobre los cambios que conllevan la implantación de nuevos regadíos».

Finalmente el informe hablaba de las funciones de otro servicio transferido «el servicio de plagas, sigue manteniendo el consultorio resolviendo en parte los problemas fitosanitarios existentes en la provincia. Cuyas deficiencias se han debido a la falta de medios y personal». Sin olvidar mencionar que se han realizado los ensayos de campo con objeto de ver la eficiencia de los nuevos productos, manteniéndose igualmente el campo de experiencias de azafrán.

En un año el índice de aumento es 1604 parados más

## Moderada disminución del paro en nuestra provincia

el paro en la provincia de Toledo ha experimentado en el primer trimestre del año una ligera variación descendente que ha situado las cifras provinciales de desempleo a unos niveles próximos en algunos casos, como el sector agrícola, a la situación de hace dos años. En otros sectores, como el industrial, la cifra no ha dejado de incrementarse, aunque en los últimos meses parece haberse experimentado una cierta inflexión de

crecimiento, con incrementos menores de los que venía siendo habituales. Los indicadores, que, junto con el sector agrícola, han experimentado una cierta variación optimista, son los de la construcción, cuyas cifras se sitúan por debajo de las que regían hace dos años. El sector servicios, por su parte, ha seguido una línea ascendente en una proporción más o menos regular desde diciembre de 1.981. Globalmente considerados, la cifra de parados en la provincia de Toledo era, al final del primer trimestre de este año de 20.235, exactamente 1.604 parados más que en 1.981.

Asimismo, el primer trimestre de 1.983 ha registrado un número de 5 expedientes de regulación de empleo, ocho menos que en el mismo período de hace un año. No obstante, dichos expedientes de regulación han supuesto 85 despidos, 21 suspensiones de contratos y 66 reducciones de jornada, cifras, por otra parte, sensiblemente inferiores a las consignadas hace exactamente un año.

### Evolución del Desempleo.- 1 Trimestre / 83

	Agricultura	Industria	Construcción	Servicios	S.E.A.
31.diciembre.81 (18.626)	985	4.402	7.039	3.214	2.986
31.diciembre.82 (19.480)	1.278	4.691	6.854	3.219	3.430
31.enero.83 (19.975)	1.112	4.941	7.101	3.246	3.575
28.febrero.83 (20.235)	1.092	5.101	6.986	3.298	3.758
31.marzo.83	976	5.124	6.973	3.375	3.781

Desempleo sobre problemática activa. N 13.657



Renovación de alcaldes en los 204 pueblos de la provincia de Toledo

**AP-PDP-UL, 97. PSOE, 73. Independientes, 18. PCE y CDS, 7. PDL, 2.**

#### AP-PDP-UL

AJOFRIN: Miguel Gallardo Sánchez Barbudo  
 ALCABON: Longinos García Gutiérrez  
 ALCOLEA DE TAJO: Desiderio Muñoz Cuesta  
 ALDEANUEVA DE BARBARROYA: José Bodas García.  
 ALMENDRAL DE LA CANADA: Arturo Núñez Fernández.  
 ALMONACID DE TOLEDO: Eusebio Segovia Martín  
 ARICOLLAR: Antonio Cubillos Saavedra  
 BELVIS DE LA JARA: Valentín Rodríguez García-Herás.  
 BURUJON: A Antonio Rodríguez Carrasco.  
 CABANAS DE YEPES: Angel Fernández-Vega Martín-Tembleque.  
 CABEZAMESADA: Leopoldo Rubio Cano.  
 CALZADA DE OROPESA: Simón Urdiales Martín  
 CAMARENA: Eusebio Fernández Rodríguez.  
 CAMARENILLA: Anselmo Puebla Toledo.  
 CAMPILLO DE LA JARA, EL: Juan Rodríguez García.  
 CAMUNAS: Fausto Toribio Escribano.  
 CARMENA: Eulogio Díaz Fernández.  
 CARRICHES: Amparo Castaño de la Fuente.  
 ASAR DE ESCALONA: Miguel Angel Pance Esteban.  
 ASARRUBIOS DEL MONTE: José Antonio García López.  
 ASASBUENAS: Julián Heredero Sevilla.  
 ERVERA DE LOS MONTES: Mariano González Sánchez.  
 ERRALBOS, LOS: Mariano Canales Olvera.  
 IRUELOS: Gregorio Ampudia Ampudia.  
 OBEJA: Miguel Muñoz Viso.  
 OBISA: Manuel Aguado Rodríguez.  
 ORRAL DE ALMAGUER: Ramón Martínez Lominchar.  
 UERVA: Francisco-J. Bejerano Ayuga.  
 HUECA: Angel Mora de Fermín.  
 DOMINGO PÉREZ: Alberto Esteban Colino.  
 OSBARRIOS: Manuel Vega Pena.  
 RUSTES: Jesús Maroto Sánchez-Cabezudo.  
 SCALONA: Aurelio Rodríguez Perez.  
 SCALONILLA: Angel Pedro Aguado Ménez.  
 UENSALIDA: Alejandro González Díaz.  
 ALVEZ: José Gómez Cabezas.  
 ARCIOTUM: José Domingo Escribano.  
 ERREUELA DE OROPESA: Isidro Esada Alia.  
 ONTANAR: Félix Muñoz Fernández.  
 UECAS: leandro Lorente Sánchez.  
 UERTA DE VALDECARABANOS: Beato Adán García.  
 AYOS: Feliciano Navamuel Medina.  
 LLO: José Antonio Alvarez Alvarez.  
 ADRIDEJOS: Eugenio Rodríguez Rome-  
 AGAN: Luis del Ordi Martín.  
 ANZANEQUE: Sebastián Vargas García.  
 ARJALIZA: Francisco Jesús Gamarra Pe-  
 AZARRUPE: Máximo Hernández Jiménez.  
 AZARAMBROZ: Blas Felipe Fernández  
 ENASALBAS: Agapito Ruiz Fernández.  
 ENTRIDA: Alejandro Vaquero Romo.  
 ESEGAR: Crescencio Rodríguez Arrogan-  
 OCEJON: Angel Tardío Redondo.  
 OHEDAS DE LA JARA: Félix Julián  
 JAVAHERMOSA: Pedro Pinilla Sánchez.  
 AVALCAN: Siato López Martín.

NAVALMORALES, LÓS: Javier Izquierdo Talavera.  
 NOEZ: Gonzalo Torija Díaz.  
 NUÑO GOMEZ: Carlos Navas González.  
 OCANA: Cecilio Martín Martínez.  
 ORGAZ CON ARISGOTAS: Manuel Romero Salazar García Aranda.  
 OTERO: Alejandro Bautista López.  
 PALOMEQUE: Valentín Rey Torrejón.  
 PELAHUSTAN: Claudio Amigo González.  
 POLAN: Francisco Ludeña Ferrero.  
 PUENTE DEL ARZOBISPO: Antonio de la Cal Barreira.  
 QUINTANAR DE LA ORDEN: José Nieto Nuño.  
 REAL DE SAN VICENTE: Carmen García Rubio.  
 RECAS: José Sánchez Bravo.  
 RIELVES: Rafael Pérez Romojaro.  
 ROBLEDO DEL MAZO: Virgilio Elez Martín.  
 ROMERAL: José Romeralo Villalobo.  
 SAN MARTIN DE MONTALBAN: José Escalera Escobar.  
 SAN ROMAN: Julio Martín Díaz.  
 SANTA ANA DE PUSA: Máximo José Horcajuelo Pulido.  
 SANTA CRUZ DEL RETAMAR: Antonio Benitez Nombela.  
 SANTO DOMINGO CAUDILLA: Jesús Martín Rodríguez.  
 SARTAJADA: Eduardo Alvarez Hernández.  
 SEGURILLA: José Martín Sánchez.  
 TORRALBA: Jesús Estrada Gómez.  
 TORRECIJLA DE LA JARA: Pedro Sanguino Silveira.  
 TORRIJOS: Isidro del Río Martín.  
 TOTANES: Salvador Juan Antonio Barba Payo.  
 TÜRLEQUE: Venancio Palmero Moraleda.  
 UGENA: Emiliano Menéndez García.  
 URDA: José Rico Solana.  
 VALDEVERDEJA: Casto González Rodríguez.  
 VENTAS CON PENA AGUILERA: Angel Gutierrez Serrano.  
 VENTAS DE RETAMOSA: Rafael Salvador de León.  
 VILLAFRANCA DE LOS CABALLEROS: Jesús Alberca González González.  
 VILLAMIEL DE TOLEDO: Feliciano Pantoja González.  
 VILLANUEVA DE ALCARDETE: Luis Escribano Perea.  
 VILLANUEVA DE BOGAS: Eleuterio Alvarez Novillo.  
 VILLATOBAS: Jerónimo Pérez Navarro.  
 YEPES: Victoriano del Pino Torrejón.  
 YUNCLILLOS: Julián Fernández Vallejo Aguado.

#### PSOE

alameda de la sagra; manuel Hernández González.  
 ALCAUDETE DE LA JARA: Angel Fernández Martín.  
 ALDEANCABO DE ESCALONA: Alejandro Morón Polo.  
 ALDEANUEVA DE SAN BARTOLOME: Félix Alonso Farao.  
 ALMOROX: Adoración Silvan Testillano.  
 ANOVER DE TAJO: Francisco Javier González Carmena.  
 ARGES: Miguel Pereyra Echevarría.  
 AZUTAN: Celestino Yuncal Navas.  
 BARCHIENNE: Luciano Garrido Vazquez.  
 BURGUILLOS DE TOLEDO: Anselmo de la Cruz García.  
 CABANAS DE LA SAGRA: Antonio Díaz García.  
 CALERA Y CHOZAS: Felipe Herrero Vázquez.  
 CALERUELA: Vitaliano Rincón Suela.

**El lunes 23 de abril, los 204 pueblos de la provincia de Toledo realizaron las constitución de sus respectivos ayuntamientos, con lo que se iniciaba una segunda etapa desde que en 1979 fueran elegidos los primeros ayuntamientos de la Democracia. De los 204 pueblos, la coalición AP-PDP-UL se ha alzado con la victoria en 97 de ellos, seguido por el PSOE que ha obtenido 73 alcaldías.**

CARDIEL DE LOS MONTES: Arturo Martín Arévalo.  
 CARPIO DE TAJO: José Luis Mora Pizarro.  
 CASTILLO DE BAYUELA: Pablo Fernández García.  
 CAZALEGAS: Faustino Barroso Sánchez.  
 CEBOLLA: Luis Fernández Palencia.  
 CEDILLO DEL CONDADO: Eduardo Carmelo Téllez Yusta.  
 CHOZAS DE CANALES: Antonio Antúnez Benítez.  
 ESPINOSO DEL REY: Modesto Ariza Bartrasa.  
 ESTRELLA, LA: Posidio Moreno Jiménez.  
 GUADAMUR: Adolfo Escribano Pavón.  
 GUARDIA, LA: Santiago Pérez Charmes.  
 HERENCIAS, LAS: Francisco García Ramos.  
 HINOJOSA DE SAN VICENTE: Gregorio Ramos Cano.  
 HORMIGOS: Basilio Damián Solorzano Sánchez.  
 IGLESUELA: Angel Nieto Navas.  
 ILLESCAS: José Vicente Inoges Parra.  
 LAGARTERA: Máximo Santillana García.  
 LOMINCHAR: Angel Carrasco Hernández.  
 LUCILLOS: Apolonio Díaz Muñoz.  
 MALPICA: Angel Morales Corral.  
 MASCARAQUE: Martín García Díaz.  
 MEJORADA: José Antonio Carchenilla Sánchez.  
 MONTEARAGON: José Pérez Flores.  
 MONTESCLAROS: Suceso Sierra Serrano.  
 NAMBRUCA: Raul Marcos Pantoja.  
 NAVALUCILLOS, LOS: Vicente López Moreno.  
 NOBLEJAS: Agustín Jiménez Crespo.  
 NOMBELA: Alejandro Martín Jiménez.  
 NOVES: José Luis Sánchez Lorenzo.  
 NUMANCIA DE LA SAGRA: Carlos Fernández Rodríguez.  
 ONTIGOLA CON OREJA: Eustasio Rico Fernández.  
 PAREDES DE ESCALONA: Rafael Campos Rubio.  
 PARRILLAS: Modesto Jiménez Vadillo.  
 PEPINO: Eleuterio Jiménez de Castro.  
 PORTILLO DE TOLEDO: Gregorio Gómez Pérez.  
 PUEBLA DE MONTALBAN: Juan Alfredo García Tenorio Ronda.  
 PUEBLANUEVA: Angel Luis Rodríguez Zarapuz.  
 PULGAR: Gustavo Martín Aguado.  
 RETAMOSO: Pedro Díaz Rivera.  
 SAN BARTOLOME DE LAS ABIERTAS: Antonio Martínez Fernández.  
 SAN MARTIN DE PUSA: José María Jiménez Valverde.  
 SAN PABLO DE LOS MONTES: Félix Subira Sánchez.  
 SANTA CRUZ DE LA ZARZA: Manuel Figuero Arias.  
 SONSECA: Juan Francisco Martín Ayuso.  
 SOTILLO DE LAS PALOMAS: Angel Gutiérrez Gómez.  
 TALAVERA DE LA REINA: Pablo Tello Díaz.  
 TEMBLEQUE: Manuel Pinardo Fernández Clemente.  
 TOBOSO, EL: Manuel Matias del Cerro González.  
 TOLEDO: Joaquín Sánchez Garrido.  
 TORRICO: Francisco Moreno Sánchez.  
 VELADA: Faustino Gómez Esteban.  
 VENTAS DE SAN JULIAN: Francisco Herruela Buendía.  
 VILLACANAS: Mariano Castillo Alcalá.  
 VILLALUENGA: Vicente Pardo González.  
 VILLAMINAYA: Vicente Avila Ballesteros.  
 VILLAMUELAS: Atanasio Pérez Alonso.  
 VILLAREJO DE MONTALBAN: Gerardo Pavón Villalba.  
 VILLARRUBIA DE SANTIAGO: María Luisa del Peral Barre.

VILLASEQUILLA DE YEPES: Luis Miguel Molero López.  
 VISO DE SAN JUAN, EL: Telesforo Navarro Ledesma.  
 YEBENES: Vidal Gallego Gutiérrez.

#### Independientes

ALCANIZO: Cesar Sánchez Alegría.  
 BOROX: Miguel González Moreno.  
 BUENAVENTURA: Rafael Castro de Castro.  
 CONSUEGRA: Antonio López Portillo.  
 GERINDOTE: Antonio Cuevas Melgar.  
 MORA: Valentín Bravo Martín.  
 NAVA DE RICOMALILLO: Jesús García de Castro.  
 NAVALMOREJO: Ramón Chico López.  
 NAVAMORCUENDE: Vicente Lázaro Lázaro.  
 OLIAS DEL REY: José María Manzanares Martín.  
 OROPESA Y CORCHUELA: Agustín de Burgos de Victoriano.  
 PANTOJA: Ildefonso Alonso Moreno.  
 QUERO: Carmelo Baillo Ruiz.  
 SANTA OLALLA: Enrique Gálvez Román.  
 VALMOJADO: Emiliano González Serrano.  
 VILLASECA DE LA SAGRA: Gregorio Aguado Ortega.  
 YEPES: Luis Felipe Mompó Martín Ampudia.  
 YUNCOS: José Luis López Aguilar.

#### PCE

BARGAS: Francisco Leite Rodríguez.  
 ESQUIVIAS: Ramón Siato Regidor Bonet.  
 PUEBLA DE ALMORADIEL: Apolonio Recuero Villajos.  
 PUERTO DE SAN VICENTE: Pedro Acetuno Muñoz.  
 QUISMONDO: Carlos García-Mora García-Caro.  
 SESENA: Emilio Ocaña Gavilán.  
 VILLA DE DON FABRIQUE: Pedro Tello Díaz-Maroto.

#### CDS

ALBARREAL DE TAJO: Pedro Lobato Rodríguez.  
 CARRANQUE: Jesús Terrón Cantón.  
 MAQUEDA: Primitivo Recio Rodríguez.  
 MATA, LA: Pedro Gómez Rubio.  
 Juan Fernández Velasco.  
 TORRE DE ESTEBAN HAMBREAN: Robinson de Dios Aguado.

#### PDL

MIGUEL ESTEBAN: Marcelino Casas Muñoz.  
 YUNCLER: José María Lalanda Ruiz.

#### Alcaldes pedáneos

Alberche del Caudillo (Calera y Chozas): José Luis Sánchez Vázquez, PSOE.  
 Bercial, El (Alcolea de Tajo): Isabel Ibáñez Braseró, PSOE.  
 Bernuy (Malpica): Camelia Vaquerizo Vaquerizo, PSOE.  
 Rinconada, La (Puebla de Montalbán) Jose Luis Roiz Rodríguez, CDS.  
 Talavera la Nueva (Talavera de la Reina): Angel Elvira Salinero, PSOE.  
 Vegás, Las (Pueblanueva): Jesús Martín Jiménez, PSOE.



# La cultura castellano-mancheña se expondrá en Madrid

La exposición que la Fundación Cultural de la Mancha está preparando con vistas al año nuevo y que constará con el Título de «Castilla-La Mancha y sus raíces» se instalará en el Palacio de Velázquez del Retiro y estará abierta durante el mes de enero y febrero.

Las iniciativas que mueven a esta fundación son simplemente la extensión y divulgación del sustrato cultural castellano manchego que se encuentra fosilizado y arraigado, sin movimiento alguno en nuestra comunidad. Para ello se formalizará su estudio desde distintos campos de la cultura y la ciencia: etnología, historia, bibliografía, literatura, artes plásticas, arqueología, arquitectura, contándose con la presencia y participación de numerosos especialistas en los temas a tratar. En el campo de la etnología se contará con Consolación González Casarrubios, M<sup>o</sup> Pía Timón Tiemblo, Guadalupe González Hontoria, Carmen Padilla y José Mingote.

En el estudio de las Artes Plásticas se cuenta con la colaboración de Rafael Canogar, Joaquín García Donaire, José Antonio Lozano, Amalia Vía, Antonio López García, Francisco Rojas, Manuel López Villaseñor, José Luis Sánchez y Luis Pablo Vidales, y los grupos de Oolmo de Toledo y de la Plaza de La Merced de Cuenca.

Lo concerniente a la fotografía corre a cargo de Cristina García Rodero y Publio López Mondéjar.

En el campo de la historia se cuenta con Manuel Espadas Burgos, José M<sup>o</sup> Barreda, Alfonso Caballero y Jerónimo Salazar. En Arquitectura colaboran Fernando Chueca, Ramón Valentín Gamaizo, Miguel Fisac, Ramón Montoya, Carlos Flores, Emilio Sánchez García, Manuel P. Sánchez García y Manuel Barbero. En lo que respecta a música se cuenta con la participación de Pedro Echevarría Bravo, Antonio Gallego y Manuel Angulo.

Para el campo de literatura cuenta con Francisco Fuster, Fidel Cardete, Francisco García Pavón, M<sup>o</sup> Teresa González, Juan Sánchez, Isidro Sánchez y Angel Montero.

Entre otros organismos que colaboran en la organización de la exposición que la Fundación Cultural lleva a cabo se encuentran los Museos Provinciales de Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara y Albacete, el Museo de Santa Cruz de Toledo, el Museo de Arte Abstracto de Cuenca, el Museo de Artes y Tradiciones de la Universidad Autónoma de Madrid, la Fundación Juan March, la Institución Marqués de Santillana, el Instituto de Estudios Manchegos y las Casas de Cultura de las capitales castellano-mancheñas.



A principios de año la Fundación Cultural de la Mancha presentará una exposición en Madrid que versará sobre cultura castellano-mancheña.

## NOTA INFORMATIVA

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, en colaboración con el Consejo General de Colegios de Profesores de Educación Física y de su Escuela de Aire Libre y Recreación, convoca el II y III Curso de Jefe de Campamento, Albergue y Colonia, a celebrar en el Albergue de Tragacete (Cuenca) y el Albergue Entrepeñas (Guadalajara) ambos del 16 al 30 de junio de 1983.

**Requisitos:** Podrán solicitar su participación las personas mayores de edad que estén en posesión de una de las siguientes titulaciones: Diploma de Jefe de Acampada; diploma de Monitor de Aire Libre; titulación académica equivalente al 1º ciclo universitario; profesor o licenciado en Educación Física.

Para asistir al Curso de Entrepeñas, será obligatorio saber nadar.

**Cuota de inscripción:** Estancia y alojamiento en régimen de pensión completa.

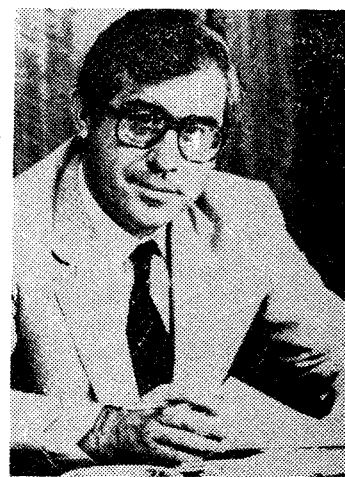
II Curso (Tragacete) Colegiados del Colegio de Profesores de Educación Física ..... 16.000 pesetas  
No colegiados ..... 18.000 pesetas  
III Curso (Entrepeñas) Colegiados ..... 22.000 pesetas.  
No colegiados ..... 21.000 pesetas.  
**Plazo de inscripción** Finalizará el día 10 de junio de 1983.

**Información e inscripción** Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades Castilla-La Mancha - Apto. de Correos, 83, (Cuenca)  
Consejo General de Colegios de Profesores de Educación Física de España C/ Comandante Zorita, 55 (Madrid-20), Tfno. 91/251-72-91, 253-92-08, 253-51-00.

Departamento de la Juventud de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, C. Trinidad, 8, Toledo, Tfno. 22-33-85.

# García Cobacho presentó el balance de su gestión

Tras las elecciones de 1979 se inicia el período de gestión de la primera Diputación democrática de Toledo, compuesta por 24 hombres, de los cuales 17 pertenecían a la entonces UCD, 5 al PSOE, 1 a Coalición Democrática y 1 al PC. A pesar de que comenzó su andadura teniendo como presidente a Gonzalo Payo y la termina en manos de Jesús García Cobacho, la línea seguida ha sido uniforme, aunque cada cual le imprimiese su toque personal. Ha sido una labor de conjunto dirigida a cubrir el máximo de necesidades de los 204 pueblos de la provincia, y a potenciar a tope los recursos con que cuenta la entidad.



Tras presentar el balance de esta gestión Jesús García Cobacho resaltó en primer lugar el importante incremento de los presupuestos en relación con el cuatrienio anterior; pasándose de una media de 1.290 millones de pesetas a otra de 3.130, aunque las necesidades mínimas para atender las obras más urgentes de infraestructura, saneamiento, cultura, deportes, etc ascendían a unos 12.000 millones, por lo que se gestionó en cooperación con la Caja de Ahorro Provincial y una emisión de obligaciones por valor de 1.000 millones de pesetas.

Todas estas obras, parate de cubrir una serie de necesidades urgentes, han estado destinadas a dotar a los pueblos de la infraestructura necesaria para que se mejorase

los, más cercano al núcleo social y por tanto posibilitando sus relaciones y evitando su marginación; Se intenta asimismo crear un servicio eterno de cuidado a ancianos que residen en sus domicilios o con la familia y ésta no puede ocuparse plenamente de ellos.

Unas de las reas que se ha cuidado más o ha sido la situación de los niños acogidos por la Diputación, promoviendo al máximo las adopciones y propiciando, desde la más temprana edad, su integración en una vida social normal, por medio de las guarderías, colegios, etc. Merced a un convenio con el Consejo Titular de Menores, se va a construir una nueva Residencia para ellos, seguramente en las cercanías del Hospital Provincial, en la que las guar-

ambiente cultural de la provincia, sino en las posibilidades de efectuar estudios con más comodidad y menos gastos por parte de los jóvenes toledanos.

Aparte son muchas las instalaciones de bibliotecas y casas de cultura, aunque los medios de la Diputación se quedaron un poco cortos para cubrir estas necesidades. Si se intentó fomentar las raíces culturales del pueblo mediante fiestas, bailes regionales, ayudas a las asociaciones culturales locales y a todo aquello que revitalizase estas manifestaciones y el espíritu castellano-mancheño, para lo que se prestó ayuda en la creación de la Feria de Artesanía.

En el ámbito deportivo, muchos son los campos locales que se han vallado para mejor controlar el

## RESUMEN GENERAL. Años 1979-1983

Plan	Inversión total	Subvención	Inversión en obras hidráulicas	Inversión en equipamiento de núcleos	Número total de obras	Número de obras termin.	Pueblos afectados
1979	496.724.477	215.836.309	291.659.000	132.844.776	170	160	125
1980	550.957.760	228.631.810	294.915.630	256.975.349	166	148	135
1980 Comp.	1.623.913.804	756.265.045	1.172.413.546	451.499.203	174	142	130
1981	716.194.727	263.024.333	409.974.000	306.219.078	106	66	93
1981 Jara	137.350.000	114.200.000	77.952.000	59.398.000	50	37	19
1982	752.020.732	249.691.000	179.149.057	572.871.675	169	92	145
1982 Jara	139.319.959	114.200.000	49.700.000	89.619.950	43	22	18
1982 Adic.	229.597.946	90.112.117	81.290.139	148.307.807	81	41	72
1982 M. T.	42.500.000	37.500.000	42.500.000	—	4	—	4
1982 S. S. V.	200.336.996	140.000.000	29.835.358	147.051.638	50	9	29
1982 Electr. Jara	30.000.000	15.000.000	—	30.000.000	16	16	16
1983	695.261.744	404.497.500	185.570.000	589.467.124	260	—	83
1983 Jara	148.044.925	114.200.000	24.000.000	84.044.925	34	—	19
1983 M. T.	71.767.594	37.500.000	10.100.000	61.345.333	21	—	17
1983 S. S. V.	186.727.998	140.000.000	56.550.000	96.147.998	45	—	30
Totales	6.517.493.139	2.920.658.194	2.905.608.730	3.025.792.856	1.389	733	—

## PRESUPUESTOS ORDINARIOS Y EXTRAORDINARIOS. PERIODO 1979-1982

Año	Presupuestos ordinarios	Presupuesto del Servicio de Recaudación de Contribuciones	Presupuestos extraordinarios o inversiones	Total
1979	976.409.736	41.927.000	496.724.477	1.515.061.213
1980	1.598.754.775	47.819.000	707.363.425	2.353.937.200
1981	1.866.322.451	—	2.752.545.797	4.618.868.248
1982	2.342.118.931	—	1.692.495.683	4.034.614.614
TOTAL	6.783.605.893	89.746.000	5.649.129.382	12.522.481.275
MEDIA	1.718.337.973	—	1.412.282.345	3.130.620.318

su capacidad de trabajo y sus posibilidades económicas e industriales, de modo que sea factible evitar la emigración alas capitales y los pueblos tengan más vida.

En el momento de plantear los planes de actuación se dio prioridad al abastecimiento de aguas y las obras de alcantarillado y saneamiento que, además, eran las más costosas. Así la mejora de abastecimiento ha alcanzado a 133 pueblos, el alcantarillado a 119, pavimentación en 171, aparte de otras obras de infraestructura como mejora de edificios municipales, construcción de polideportivos, casas de la cultura, etc.

En el sector hospitalario se han mejorado las instalaciones del Hospital Provincial, tanto en número de camas como en material técnico, instalándose cerca de él la Maternidad y convirtiéndose la antigua en un Hogar para Anicia-

derías serían conjuntas para ellos y los niños de Santa Bárbara, a las que tendrían acceso por módicos precios e incluso becas.

Otro ámbito bastante abandonado, el de la deficiencia Mental, ha cobrado impulso con la construcción de un centro en Navahermosa y la propiciación de talleres ocupacionales dnde su capacidad se desarrolle en la medida de lo posible o al menos no se deteriore.

La cultura y el deporte no se han olvidado así s ha pasado de 20 a 43 millones de subvención al Centro Universitario; se ha instaurado los estudios de Derecho, se ha creado el Conservatorio Elemental de Música en colaboración con el Ayuntamiento y se ha ayudado para la instalación de la Universidad Ortega y Gasset, así como la creación del Centro Asociado de la UNED en Talavera, todo lo cual redundará no sólo en el

taquillaje, muchas las pistas polideportivas y las pistas múltiples que se han instalado, así como se ha intentado impulsar el deporte por medio de trofeos de distintas categorías y variedades en cooperación con el Consejo Superior de Deportes.

Son muchas las obras que cuenta en su haber la Diputación en estos cuatro años, algunas aún sin terminar, otras concedidas aunque sin comenzar, pero aún es mucho lo que queda por hacer y por renovar, y muchas las exigencias y las necesidades que parten de los pueblos debiendo cubrirse con urgencia pra que estos alcancen el grado de desarrollo y de habitabilidad necesario para que los toledanos no los abandonen a causa de las escasas posibilidades económicas y en el caso de los más jóvenes, incluso culturales y educacionales.



# Ha finalizado en la Fundación José Ortega y Gasset el año académico del programa Internacional de Estudios Hispánicos, Latinoamericanos



El pasado día 11 de mayo, tuvo lugar la entrega de Diplomas a los alumnos que han participado en el Internacional de Estudios Hispánicos Latinoamericanos y Europeos del curso 82-83 impartido por la Fundación José Ortega y Gasset. Con ello se clausuraba el Primer Curso Académico que tuvo su inicio en Septiembre del 82. La Fundación tiene en su memoria un año de existencia positiva y unos logros que ya habían sido augurados en su iniciación considerando que Toledo ha sido siempre un eje cultural.

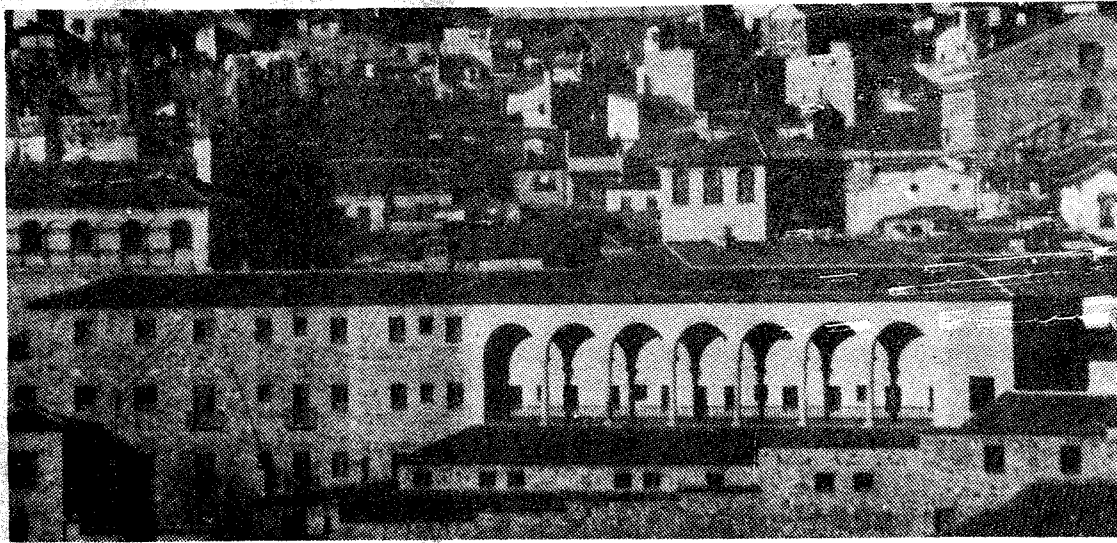
Como se recordará la Fundación nació en julio de 1982 con el objeto de perpetuar y difundir el espíritu y pensamiento de José

Europeos, programa que ha terminado recientemente. Para ello se realizó un convenio con la Universidad de Minnesota que da a conocer el Programa en América del Norte, y se hace cargo en todos los entornos de los estudiantes de Puerto Rico y de Estado Unidos, inscripción, admisión, convalidación. El profesorado coopera constantemente y cada semestre se cuenta con la presencia de un miembro de la Universidad de Minnesota. En cuanto a los estudiantes extranjeros de otras naciones las gestiones se realizan directamente en las oficinas que tiene en Madrid la Fundación, donde se centraliza la función administrativa.

la capacidad de convocatoria que su nombre suscita tanto en España como en Latinoamérica, pudiendo esto contribuir en grado sumo a coordinar esfuerzos y actividades.

Puestos en contacto con el director de la Fundación en Toledo, nos manifestó que desde su apertura en julio pasado el nº de alumnos ha crecido en general en todos los cursos. «Se empezó en el verano con 18 alumnos, entre los dos semestres unos 75, y en los cursos de verano, que comenzarán el 17 de julio esperamos unos 70 o 75».

La mayoría de los estudiantes proceden de Puerto Rico y de Estados Unidos; también alguno del Canadá, de Colombia y Venezue-



Ortega y Gasset. Ortega era partidario de que la tarea investigadora había de mantenerse en contacto con la realidad mediata de la vida contemporánea. Al servicio de esta aspiración de investigación y difusión de una herencia cultural diversa, la Fundación constituyó en su seno «El centro de Estudios Ibérico y Latinoamericanos, CELA, a través del cual se establece un intercambio constante, de opinión, de trabajos de investigación y de profesores. Como proyección docente de las actividades de investigación, se organizó el Programa el Programa Internacional de Estudios Hispánicos latinoamericanos y

La experiencia directa que la cualquier a de estos estudiantes recoge y acumula fuera de las aulas, se traduce en una comprensión más profunda de nuestra cultura, de la sociedad, de sus propios estudios que sin duda les enriquece y que por otra parte le son convalidados en su país de origen.

También los españoles pueden participar en ellos pero no les supone ninguna convalidación ni ningún certificado de Minnesota, la acreditación de la Fundación.

En la formalización de la Fundación, se tuvo presente lo que José Ortega y Gasset supuso en la vida cultural y fue consciente de

la y nos comenta que está tomando impulso en extranjero ya que cada vez hay más solicitudes y que autoridades académicas, conocidas personalmente por él en un viaje realizado en el mes de abril a Puerto Rico le manifestaron su deseo de vincularse a la Fundación, de lo que se puede pensar que tenga un prestigio inicial.

La fase de los convenios no termina en Minnesota, se pretende hacer mucho más. La gran ayuda que ha recibido por parte del Ayuntamiento y de la Diputación, nos dice, confirman las posibilidades que tiene este centro.

Pro viaje fin de curso

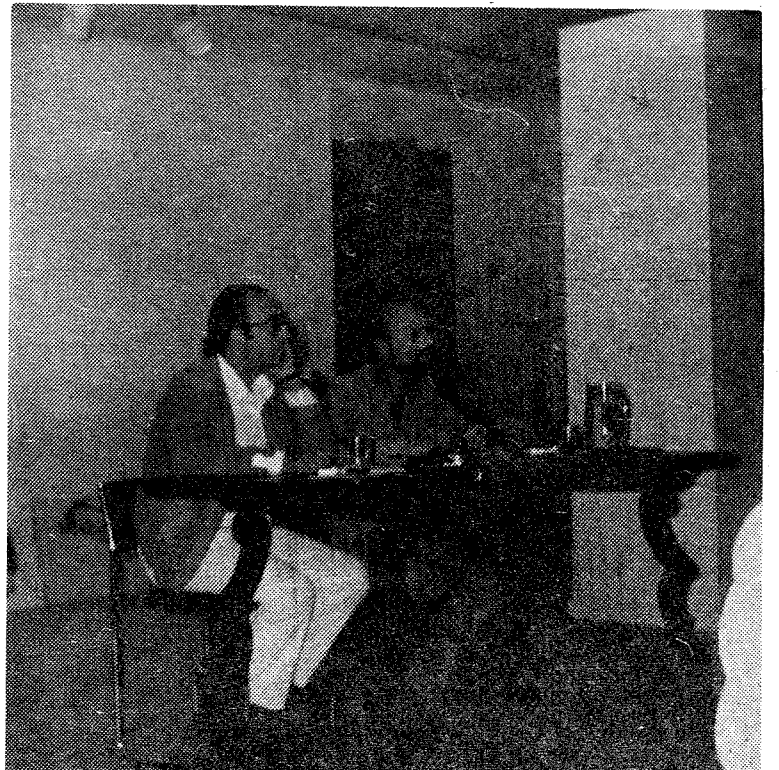
## Subasta de arte en la Escuela de Artes y Oficios

La subasta se ofreció al público en el salón de exposiciones de la Escuela de Artes y Oficios, destacando la talla del profesor Labrado por su valoración máxima de 40.000 ptas. y una cerámica de la Escuela por su valoración mínima de 2.000 pesetas entre un total de 63 obras expuestas. Subastadas se subastadas se desarrolló ante un público, más curioso que pujador, que adquirió 22 obras quedando 41 retiradas.

El día 27, a las siete y media de la tarde, tuvo lugar en la sala de Exposiciones de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Toledo la subasta de las obras expuestas del 23 a 27 de mayo, con el fin de recabar fondos para la realización de un viaje de estudios a Bruselas, como es tradición. Cuarenta artistas toledanos y afincados, y los propios profesores y alumnos cedieron sus obras. La organización de la subasta corrió a cargo de Manuel Pulgar, miembro de la comisión de cultura de la Escuela quien invitó a las personalidades de la lista oficial de protocolo de la escuela y a todo ciudadano interesado en el tema.

fonbras, bordados, cerámica, esmaltes, muñequería, talla en madera, modelado y vaciado etc.

El desarrollo de la subasta se inició en un tono agradable, informal y simpático por la persona de Giles, pero a medida que la tarde avanzaba la puja iba en descenso, resultando aburrido y sin sobresaltos. El público, numeroso al principio compuesto entre otros, por gran cantidad de jóvenes, alumnos de la escuela y autores de las obras, pujó en contadas ocasiones con lo que las pesperanzas de los alumnos quedaron sesgadas ya que la galería de autores que se estaban subastando garantizaba una mayor participación.



La presentación del acto y una pequeña introducción informativa sobre los móviles que movían a tal subasta fue realizada por el director Francisco Rojas, asimismo presentó al subastador, Fernando de Giles, de Giles personaje popular, perpetuando la costumbre.

Los artistas que participaron con obras de distintas técnicas, modalidades y especialidades. En óleos: Eduardo Sánchez Beato, Pedro Gómez, Rodríguez Andrade y Sánchez Colorado. En cerámica: Dolores García de La Torre, el profesor Aguado, M<sup>o</sup> Dolores Borque, Matilde Beviá y Felipe Tello. En dibujo: Cruz Marcos, Alicia Fernández y el profesor Alonso, Maroto, la profesora de decoración M<sup>o</sup> José, el profesor de dibujo Miguel Mejía, Raimundo de Pablos, Francisco de Rojas, Sánchez Torán, Sanguino, Santillana y Vicente Medina. En dibujo - bordado: Saro, profesora de decoración. En grabado Cases y Silvia. En talla el profesor Labrado. En plumilla Feliciano Corral, González Avila y Onhuma. En esmalte Encarna Melero, y Félix del Valle.

La Escuela aportó 20 trabajos hechos en clase, entre otros: Al-

Cabe destacar que de las 63 obras expuestas y en subasta, cuarenta y una quedaron retiradas y las 22 restantes adquiridas no suscitaron pujas importantes, no llegando en ningún caso a la valoración estimada. Un esmalte de Félix del Valle con una valoración de 35.000 pesetas con un precio de salida con un precio de salida de 15.000 fue adquirido por 23.000, tras una puja que animó la subasta por un momento. Un óleo de Toledo de Rodríguez Andrade valorado en 35.000 ptas. con un precio de salida de 15.000 y fue adquirido, tras una pequeña puja por 17.000 pesetas. Un dibujo del subastador Giles estimado en 14.000 ptas. y con un precio en subasta de 8.000 ptas. fue comprado por 6.500. Un dibujo de Guerrero Malagón con un precio de salida de 11.000 ptas. y con un valor de 20.000 ptas. fue retirado, y lo mismo ocurrió con Onhuma, Beato, Cases, Vaquero, Labrado etc...

Ante tal panorama Giles se echaba las culpas y proponía que en la próxima ocasión la subasta quedara a cargo de «las Vulpes» o de las hermanas Hurtado.

El Castellano



## ¿Una ofrenda a Toledo?

«Comprendiendo Toledo» no es un libro normal. Parece más bien, un homenaje entusiasta.

Y, no es un libro normal (1), pues: las páginas se siguen sin orden de numeración, los dibujos se suceden sin título ni firma las más veces (2), y el índice, evidentemente, se ausenta también, quizá a dar un paseo por las ambiguas perspectivas de un atardecer toledano... (quién sabe si inclusive de los dibujados dentro). Por no haber, no consta mención de autor, o responsables coordinador de la iniciativa.

Empero, todas las anomalías o deficiencias no importan. Porque no lastran, en absoluto, el ejemplar. A la inversa, el empeño entre muchos, representado por el volumen aludido, habla fuerte y alto de la empatía para con la ciudad por parte de los organizadores de una tal empresa.

Ante algo tan anómalo, (en estas ibéricas e individualistas vecindades) como una certera conjunción de múltiples personas, comisiones, etc. en una única tarea común, sólo me cabe deducir: se nota claramente un amor a Toledo cuando un trabajo tan común, tan comunal, ha derivado en un logro notablemente, a no ser leves defectos, cuya indicación efectuaré líneas adelante.

Luego de estas consideraciones iniciales, tal vez sea tiempo de aludir, siquiera de pasada, a la calidad más aparente del libro: la pulcritud y la belleza de la edición.

Así pues, punto a estética, la presentación del libro, clase y textura de papel, la reproducción soberanamente hecha de los dibujos y diseños, remiten, de una parte, a felicitar por el taller de impresión elegido (3), y, de otro lado, evidencia la prendada simpatía hacia la ciudad de todos los participantes inmersos en tan enorme quehacer.

### Fascinación en imágenes

«Los participantes». Hora llega de hablar de ellos, ya que, inequívocamente, resultan los «culpables» de la mencionada hazaña: una pleitesía literaria, gráfica hacia una urbe metáfora de sueños, nube o piedra de aguzadas perennidades, rumor de rayas y perfíles...

El tomo, de cerca de 109 hojas, explícita, en sus colaboraciones diversas, una indistinta inclinación hacia lo gráfico. La presentación inicial de las varias entidades organizadoras, (4), y los preámbulos o proemios de los partícipes de la Comisión Organizadora integran el apartado «letras» del volumen suscripto. Lo demás son imágenes.

Y qué imágenes, en ocasiones. La alegoría, el ensueño o simplemente la fascinación subyugada guían, en algunas láminas, las tintas, lápices y útiles de los dibujantes.

Estos, (una enumeración entera de los cuales se cita en una de las penúltimas hojas, la 6ª empezando por el final), se manifiestan no figuras de la plástica actual, sino alumnos, durante el curso 81-82, de la Cátedra de Análisis de Formas de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.

El empeño surgió, entonces, en la idea de 3 profesores (5) de investigar, explotar y analizar con métodos gráficos la estructuración urbana, monumental, etc., de Toledo. Transmitida la sugerencia a sus estudiantes, estos se pusieron, visto queda, manos a la obra.

«El final»: una exposición que, debidamente canalizada, ha finalizado sus días plasmada entre los cantos de un vistoso volumen. Ahora bien, no todo son flores en estos campos, -de Agramante incluso a vveces-, de los libros. Así, sin ánimo de sentar baldías polémicas y con el aire de una reflexión personal sin más, pienso la obra podría quedar, -o haber quedado-, mejor. Casi impecable. ¿Cuáles, las arrugas?. Ciertos di-

bujos. Véase. Vaya por delante mi sorpresa de saber sólo estudiantes de arquitectura a quienes, en algunas láminas, atestiguan un nivel ya maduro en la soltura y exactitud de su técnica. Ahor, bien, estimo no todos a esa ideal altura. Y, a más inri, varios pocos hasta adolecen de supina baja: así, las «cosas», -ignoro qué término aplicarles-, firmadas por Zapico, me recuerdan, y mal, el postimpresionismo barato de pintores de plazas para turistas.

No obstante, aún con el desdoro citado, «Comprendiendo Toledo» se revela, en resumen, una especie de monumento a la... ilusión. Se hacen necesarias dosis altas, o curaradas soperas, de entusiasmo para lograr transmitir a los eventuales lectores y materializar, en una obra, tamaño poema icónico a la novia- ciudad amada.

### Novia esquivada, novia eterna

Novia eterna, esquivada acaso en los difumines del entreluces, herida por el paso grávido del tiempo. Y, como a una presencia exquisita a la que no se puede embalsamar y sí, meramente, plasmar: así la tratan: pretendiendo con esa plasmación en imágenes tal vez garantizar una pervivencia, configurar un balance visual del estado de la cuestión, en el aquí y ahora. Tal estado de la cuestión, en el aquí y ahora de los panoramas urbanos, arquitectónicos, etc. de la ciudad de Toledo se brinda franco a interpretaciones muy diversas: desde la puntillosa exactitud hasta la «tintada» expresionista... todas las maneras de ver o entrever Toledo, su espíritu, enigma y «performances» artísticas, (excúseme el extranjerismo mas no me avengo con la palabra «hito»), se dan cita y coincidencia en los albores del ejemplar mentado.

En ese plural enfoque y captación se haya incluido también el aspecto «sociológico»: por llamar de alguna manera a las cuitas e inquietudes en torno al mañana de Toledo, a los problemas y aspectos cuestiones inherentes a la permanencia y vida de las ciudades históricas.

### Un mañana sin «insultos comparativos»

El pasado, con certitud, puede alastrar el porvenir de ciudades muy cerradamente conjunto histórico. Del «impasse», supuesto por un rico abundante pasado, no se sale haciendo ras y cuenta nueva; aboliendo tapando y desvirtuando lo antiguo.

El dilema, -(conservar la ciudad de siempre, o renovar, a costa de sacrificar el ayer para, sobre las

**Toledo se brinda a interpretaciones muy diversas: desde la puntillosa exactitud hasta la «tintada» expresionista.**

ruinas del sacrificio, construir el futuro)-, no lo intuyo aplicable a la problemática compleja del actual Toledo.

Esta, diríase, inclina de preferencia la balanza del lado de otras prioridades distintas: prioridades condensadas en 3 preguntas: ¿cómo evitar la degradación urbanística de Toledo?. ¿Cómo escapar del fenómeno de envejecimiento y lamentable semi-derrumbe de varios edificios del casco?. ¿Para cuando, en postergar una política municipal que procure declarar zona peatonal una parcela considerable del centro-ciudad?.

Pues, víctima de los «petroeros» avernos de la modernidad, del agravio nada comparativo representado por la acumulación de feas máquinas en tantas hermosas vistas, víctima asimismo del desinterés de unos, o de las miras muy interesadas de otro, Toledo, cada mañana, cada atardecer, se recuesta sobre 7 colinas holladas de bocinas, frenazos y trastos sobrepuestos a granal.

Menos mal, siempre queda, para el recuerdo, para el porvenir, al menos la constancia de una pupila hechizada ante un Toledo intemporal.

Unos estudiantes, unos profesores, un círculo de organizadores y comisiones pertinentes...: al menos, pues, unas figuras «salvadoras» que rescatan, en sus plumas e imágenes, a Toledo de las villanías que las perversiones de la modernidad le asestan, day by day.

(notas)

(1) Impreso el libro en Madrid, y con depósito legal en Toledo, por ninguna parte se atisba fecha aproximada de publicación efectiva, luego...

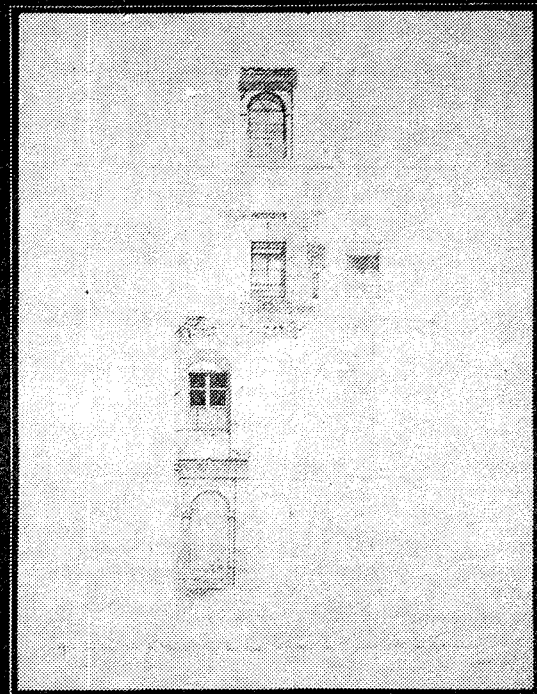
(2) Al final del volumen consta una lista de los dibujantes.

(3) En la enhorabuena incluyo, además, el diseño, elaborado por la Comisión Organizadora, y la excelente composición e impresión de los talleres Hurtman, de Madrid, así como el criterio acertado de mi buena amiga Gloria Martínez Real, a quien, si se me permite, doy un pláceme, en nota, por haber guiado alguno de los pasos o «tránsitos» finales del libro.

(4) Son, estas entidades: Diputación Provincial de Toledo, Colegio de Arquitectos de la Ciudad de Toledo, Asociación cultural Tolmo, Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, Cátedra de Análisis de Formas de la E.T.S.A., y la Junta de Comunidades Castilla-La Mancha.

(5) Los 3 profesores citados: Doña Pilar Noguero del Río, D. Manuel Berlanga Valera y D. Joaquín Planell.

José SAAVEDRA



COMPRENDIENDO TOLEDO

Young Hee Kim y Fernando Turina

## Maravilloso recital de canto y piano

Hacia bastantes meses que no salía de un concierto en Toledo plenamente satisfecho, y este que comento en esta ocasión ha reunido todos los factores más que suficientes para entusiasmarse uno por la música. Ha sido un recital de canto y piano, muy sencillo, pero en ello reside su categoría y esplendor. ¿Qué diferencia del concierto del mismo género que soportamos en el teatro Rojas hace unos días! (¡Buena, pero olvidémoslo!).

Los solistas eran Fernando Turina al piano, y la coreana Young Hee Kim, quien nos hizo una deliciosa demostración de su excelente preparación vocal, a la que une una delicada sensibilidad. Pocas veces solemos escuchar en Toledo últimamente una voz en la que se funden tan armoniosamente la técnica y la belleza musical perfectamente entendida. Y también solemos encontrar pocas cantantes que dominen por igual tal variedad de estilos. Young Hee Kim cantó en cinco idiomas, significativo por lo que he señalado del estilo (no por la cantidad de lenguas), transportándonos a la escenografía italiana con Vivaldi y Rossini, a la alemana romántica con cuatro lieder de Schubert, al impresionismo particular francés de Gabriel Fauré, al estilo popular anglosajón con G. Moore, y, finalmente, al refinado andalucismo de Joaquín Turina (también nos propinaron con una breve obra coreana cantada de forma emocional). Todo el programa resultó redondo, destacando, por la cuidadosa sensibilidad las canciones de G. Moore, con unos «pianos» en matices portentosos comparados a la delicadeza del cristal que saborea el intimismo. En cuanto a pureza de estilo destacó la soprano coreana a mi gusto en Fauré y en la cantata «Piango, gemo», de Vivaldi, transcrita al piano. Nos quedamos con las ganas de escuchar a esta joven cantante en su intervención en las óperas «Pelear y Melisande» de Debussy y «El matrimonio segreto» de Cimarosa, propias de estos estilos respectivamente, y que cantara Young Hee Kim en 1981.

En cuanto a Fernando Turina, no creo recordar haber visto en Toledo a un tan buen especialista en acompañamiento de voz a piano desde que escucháramos, ya años atrás a Miguel Zanetti, en la legendaria Decena de Música de Toledo de 1976 acompañando a Monserrat Alavedra. Esta difícil modalidad interpretativa, no valorada generalmente en su justa medida por su relegación a un segundo plano, logra en el caso de Fernando Turina ascender a compartir con la voz un mismo espacio de solista al establecerse un diálogo perfecto entre piano y voz. Es equivocado descuidar en tantas veces como vemos el papel del piano en esta modalidad musical, ya que no hay que relegar al acompañamiento a una pobre y simple base armónica. En este caso, Fernando Turina y Young Hee Kim, nos han dado una lección pese a su juventud, el pianista remató su actuación con la difícil interpretación de tres canciones del maestro Joaquín Turina, con el que no se si le unirán lazos familiares. A juzgar por la estupenda interpretación de sus obras yo diría que sí.

La nota negativa de este recital de canto y piano fue la poca asistencia del público toledano, desde luego no comparable a la calidad de los artistas. ¿Por qué vemos tantas veces en Toledo tan poca gente en los ciertos de verdadera calidad, y por contra bastante público en los que pudiéramos calificar de mediocres en comparación con estos?

C. MARTINEZ GIL

El Castellano



«BIL-AL-MARDOM» es un cuento corto con el que en 1924 se inició la andadura de aquel semanario toledano que se llamó «EL CASTELLANO GRAFICO». Firmado con el seudónimo «Teerre», su autor es D. Tomás Rodríguez Bolonio, director de aquel antiguo semanario, cuyos ecos periodísticos nuestro periódico recoge en el rótulo de cabecera.



## Leyenda Toledana

Inspirada en un  
Cuento de Jean  
Vézère.

### = BIL-AL-MARDOM =

A botes de lanza y golpes de mandobles y de cimitarras, íbase devanando en la rueca de los siglos aquel siglo XI, formado con hazañas y teñido con la sangre de moros y cristianos; que no parecía sino que con los pechos cubiertos de espuma de sus corceles y con sus propios cuerpos, cubiertos de hierro, le iban empujando trabajosamente los esforzados hijos de la Fe y los valientes hijos de Alá.

En el año 714 de nuestra era, Toledo, la vieja capital de los godos, fue conquistada por las hordas del Desierto, y sobre sus montañas grises, secas y áridas, hondearon al viento los blancos alquiceles. Era entonces Toledo un formidable castillo, con sus altas murallas, hoscas, amenazadoras; sus casas, como recintos fortificados; sus calles, como pasillos de fortalezas. Era Toledo un erial.

Y pasaron los años. En el 1085, el Ángel de la Victoria rozó con sus alas a la cristiandad; Alfonso VI, el más bravo rey de Castilla y Rodrigo Díaz de Vivar, el más noble y esforzado de los nobles y esforzados capitanes castellanos, tan admirado de todos que sus propios enemigos le llamaron el «Señor», tan temido que después de muerto, triunfó en las batallas, conquistaron de nuevo Toledo a los moros.

Era entonces Toledo una hermosa ciudad. Era bella y alegre y frondosa y riente como un oasis perdido en las llanuras abrasadas del desierto.

Sobre el pedestal de plata que le presta el Tajo, se erguía Tolaitola, orgullosa y magnífica, con sus cinceladas mezquitas de esbeltos minaretes, desde los que a las horas rituales de la oración resonaban los muezzin's su canto quejumbroso: «No hay más Dios que Alá».

Con sus calles alegres que formaban, retorciéndose, coquetonas y esquivas, las casas deslumbrantes de blancura y los ricos palacios, guardadores de los más exquisitos encantos de Oriente; con sus zocos, siempre bulliciosos; con sus jardines en el que las graciosas palmeras y los rojos claveles, como labios sangrantes, se miraban en el espejo de los lagos tranquilos o en la corriente reidora de los arroyuelos que el agua del Tajo, elevada por multitud de norias, formaba en ellos.

Era Toledo la perla del Islam; era Toledo un vergel.

Por la vieja puerta de Visagra entró triunfador en Toledo Alfonso VI de Castilla, y apenas se había extinguido la voz de los farautes pregonándolo por tres veces y a los cuatro vientos, cuando ya los vencedores, por su ley, se habían adueñado de casas y palacios y zocos y jardines. En lo alto de la Aljama y de todas las mezquitas extendía ya sus brazos amorosos la Santa Cruz.

Los vencidos, atemorizados, musitaban sus augurios o sus temores.

-Todo, todo será destruido. Nuestras mezquitas serán derribadas y sobre las ruinas el cristiano levantará sus iglesias.

-No, todas no; quedará la Aljama, la gran mezquita, orgullo de los creyentes; lo he oído a un arquero al pasar junto a mí.

-Quedará... pero profanada y convertida en iglesia cristiana, como las otras, como todas...

Había en el grupo un anciano, cuya barba blanca temblaba con temblores de fiebre, y bajo su albornoz, como si quisiera ocultarla a la voracidad de la soldadesca, se estremecía, como gacela herida, una linda joven, inclinada al suelo su cabecita morena, bajo la cascada de sus crenchas de ébano, adornadas de cequiles de oro, como adornan la noche las constelaciones. Aquel viejo era Moham-Abdalá, el alarife, y la joven, su nieta Zeilu.

-¡Todas! -repetía como un eco la voz temblorosa del viejo alarife: -¡Todas! ... y la gentil Bil-al-Mardón, la más preciada joya entre las casas de Alá. ¡Bil - al - Mardón! La mezquita que sobre las ruinas de una iglesia cristiana construyeron mis abuelos y adornaron con las flores de su ingenio; la mezquita donde yo mismo he puesto mis sueños de artista y mi fervor de creyente... Mi vida es la vida de Bil-al-Mardón, y el anciano de la blanca barba temblorosa, se alejó llorando, llevando escondida bajo su amplio albornoz, trémula y palpitante, a su nieta Zeilu, la luz de sus ojos, la más linda entre las bellas hijas de Alá.

P OR la estrecha calleja baja un tropel de soldados. Los cascos potentes de los corceles de guerra arrancan chispas de fuego a las piedras puntiagudas, y chocan entre sí, con ruido pavoroso, las armas de los jinetes.

Luego de un momento de duda, el que venía al frente descabalgó junto a una casa de humilde aspecto, y golpea briosamente la puerta con el puño de su espada.

-¡Ah, de la casa!... ¡Vive aquí Abdalá el alarife!

-Con él hablas, cristiano -Responde, abriendo la puerta, la voz temblorosa del viejo arquitecto.



Entonces, el que primero habló, dió algunas órdenes a los que fuera quedaban, y, a poco, dos guerreros trajeron en brazos a un caballero, joven y apuesto, que venía mal herido.

-Se que eres bueno, Abdalá, y eres noble y hospitalario.

-Así lo manda el profeta.

-Cuidad de este caballero que fue herido en la pelea. Se llama D. Diego Ruy y es sobrino del Cid Campeador.

Dijo, y añadiendo: Ten por seguro que hallarás tu recompensa; el apuesto oficial abandonó la casa, y al frente de su tropa, trepó la calleja, arrancando a las piedras chispas de incendio los de sus corceles.

Abdalá tomó al herido. Desnudóle peto y espalda, y mientras le examinaba cuidadosamente, Zeilu fue vertiendo, gota a gota, por entre los labios exangües del caballero, un licor que encerraba todas las virtudes de las hierbas que crecen en los montes abruptos que rodean a Toledo.

El caballero abrió los ojos y no se sabe si por virtud del bálsamo o por el encanto de aquel tan lindo rostro de ámbar y rosas, en el que los ojos grandes y rasgados azuleaban su luz bajo los cabellos negros y brillantes que le acariciaban en el abandono de su dueña, es lo cierto que el joven cristiano, el noble vástago de la raza del Cid, sonrió; sonrió, y, gentilmente, susurró una flor de cortesanía.

-¡Bella hija del falso Profeta! Merecieras ser reina y haber nacido en Castilla.

C ON los cuidados del anciano y las delicadas atenciones de la joven, Diego Ruy ha sanado de su herida, la herida de labios sangrantes que abriera en sus carnes el hierro enemigo. Pero ¡ay!, que en el alma tiene ya otra herida que es más difícil de curar: se la hicieron los dardos de fuego de los negros ojos de la bella Zeilu.

Rodrigo Díaz de Vivar, el de la barba florida, por el mucho amor que le tiene, viene a recoger a su deudo, y dar gracias al moro por su solicitud.

-Anciano -dice-. El rey de Castilla respeta tu persona, tu familia y tu hacienda. Yo el Cid, quiero también hacerte una merced que exprese en parte todo mi agradecimiento. Píde...

-¡Oh, Cidi! -responde el viejo alarife-. Yo sólo pido que no sea demolida la bella mezquita de Bil-al-Mardón, porque ella atesora la fe y el ingenio de toda mi estirpe, estirpe de artistas, que la construyeron y la embellecieron. Yo también, ¡oh, Cid!, he prendido en ella mis sueños de gloria.

-Noble Abdalá. No ha de quedar piedra sobre piedra de los templos infieles. Esto quiere el rey de Castilla. La mitad del botín me pertenece; pídemelo...

-¡Sólo eso, Cidi!; sólo eso...!

Y llorando el anciano se arrastra a los pies del de Vivar; pero éste le levanta dulcemente, le trae hacia sí y le besa las barbas de plata. Luego se aleja. Diego Ruy parte también, y es su marcha martirio indefinible; es como si en su corazón tuviese anudada una cuerda tirante, cuyo extremo se sujetara fuertemente a una columna cualquiera del patio; por ejemplo a aquella roja columna, tras de la que llora tristemente la bella Zeilu, la de los cabellos de ébano, la de los ojos azules, la de las mejillas de ámbar, la que es grácil y bella como una gacela de la selva virgen, como una palmera del soñado oasis.

B IL-AL-MARDON va a ser derruida. Ya se adentran, profando el lugar santo, los encargados de destruirla. Ya se van dentro los primeros golpes demoledores. Ya los vencidos, la turba atemorizada, se aleja, hundidas las cabezas bajo las capuchas de sus jaiques. Tiemblan las barbas, se estremecen los pechos, se crispan los puños... ¡Es la ley del vencedor!

Alfonso de Castilla, rodeado de la flor de sus capitanes, al lado de Rodrigo, aguarda. Todos montan briosos corceles encaparazonados de hierro.

Dentro de la mezquita trabajan los cristianos. Pero no están solos; el viejo alarife, sostenido por los brazos de su nieta encantadora, asiste al derrumbamiento de la casa de Alá, con el mismo dolor que experimentara asistiendo a la muerte de un hijo predilecto.

De pronto aquel bosque de lanzas, que semejan los caballeros, se agita como a impulsos del huracán. ¡El caballo del Cid se ha arrodillado y Rodrigo no puede dominarle! en vano le oprime con las rodillas, le hiere con los acicates. Sangran los hijares del noble bruto; pero permanece de rodillas, con la frente pegada en el muro.

De pronto, del interior de la mezquita llegan hasta la calle gritos de asombro, voces de angustia, suspiros, lloros y plegarias.

-¡Milagro! ¡Milagro!

Al romper la muralla por la parte misma en que arrodillara el caballo del de Vivar, dentro del templo islamita ha aparecido una cavidad profunda débilmente iluminada, y envuelta en el resplandor amarillento de aquella luz, la imagen de Jesús crucificado.

-¡Milagro! ¡Milagro! ¡Milagro!...

-¡Milagro! ¡Milagro! -gritan los trabajadores.

Alfonso de Castilla se destaca el férreo capacete y descabalgando, hinca en tierra su rodilla, y silenciosos, el silencio escalofriante de las grandes emociones, le imitan todos, y todos musitan con acento de oración.

Luego, irguiéndose altivo, exclama con voz vibrante:

¡Respetad este templo, que será para siempre consagrado al Santísimo Cristo de la Luz!

-¡Alá lo ha querido! -Musita el viejo alarife.

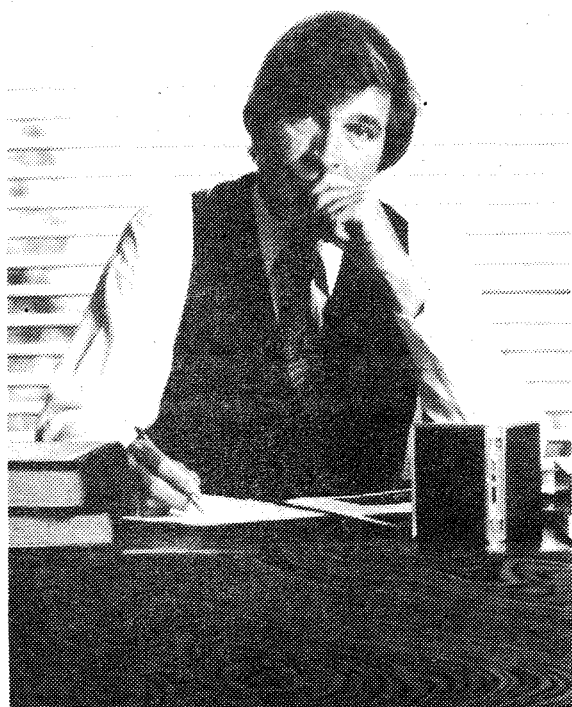
Y Zeilu, abrazada a su abuelo, murmuraba llorosa, trémula de amor, de emoción y felicidad: ¡Milagro! Abuelo. ¡Milagro! ¡Su Dios... es grande!

En el mismo día en que se consagró al Cristo de la Luz la vieja mezquita de Bil-al-Mardón, Zeilu se llamó María y fue esposa del noble y valiente don Diego Ruy, apadrinada por el rayo de la guerra, el terror de los infieles, la flor de los caballeros de Castilla, Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador.

TEERRE



# Ud. también puede ser cliente de Dragados.



Para Dragados la dimensión no es índice de la importancia de un proyecto.  
Porque Dragados trata con el mismo interés y profesionalidad  
la obra pequeña y la obra grande.  
Dragados y Construcciones, primera empresa de edificación del país,  
abre sus puertas a sus proyectos.  
Traíganos su idea y nosotros la pondremos en marcha.



## DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

Duque de Lerma, 3 - TOLEDO



Luis Alberto Martín, gran vencedor

## XIX subida al Alcázar de ciclismo



Luis Alberto Martín ganó brillantemente la prueba, llegando en solitario a la meta. Foto Damián Villegas.

El Domingo se corrió la XIX subida al Alcázar, con un recorrido total de 109 km, siendo el vencedor el toledano Luis Alberto Martín con un tiempo de 3h. 11. El promedio de velocidad al que se corrió fué de 35 km. De los 26 corredores que tomaron la salida sei abandonaron antes de llegar a la meta. El recorrido fue el siguiente: salida del paseo de la Rosa para dirigirse en primer lugar a Nambroca donde se encontraron los corredores con el primer puerto de la etapa; Almonacid; Manzaneque; Yébenes; donde se pasa el segundo puerto del día; Orgaz; Sonseca; Ajofrín; Burguillos y Toledo. Los corredores llegaron a la meta a las 12.50, presentándose en solitario el vencedor Luis Alberto Martín, que fue además el primer corredor con licencia toledana.

La organización corrió a cargo de la Peña Ciclista El Tajo, que año tras año sigue trabajando para la celebración de esta prueba. La organización ha sido magnífica. Al terminar la carrera hablamos con el vencedor, quien nos comentó que no cria que iba a ganar hasta que han llegado a la

última subida y se ha visto con fuerzas para vencer.

El peor momento del día lo ha pasado en el puerto de los Yébenes, pero más tarde se ha recuperado y ha logrado vencer. Los corredores que más han inquietado han sido los del C.C. Lorenzana.

La clasificación quedó de la siguiente forma:

- 1º Luis Alberto Martín, en 3 h 11 m.
- 2º José Luis Peces (manantial del Vino)
- 3º Fernando Dominguez (C.C. Alguacil)
- 4º Rafael Lorenzana (C.C. Lorenzana)
- 5º Tomás Sevilla (Manantial del Vino)
- 6º Roberto Torres (C.C. Lorenzana)
- 7º Evaristo Sánchez Escobar
- 8º Antonio Martínez Casa (C.C. Lorenzana)
- 9º Alfonso Martín Roldán (G.D. Bicicletas Melero)
- 10º Cipriano Sastre de Miguel (G.D. Bicicletas Melero)

### Clasificación de la Montaña

- 1º Roberto Torres Toledano
- 2º Pablo Prous Zaragoza
- 3º José Ruiz Peces.

## Antonio Layos, ganador de la VI Maratón Popular del Polígono

La VI maratón popular organizada por la Asociación de Vecinos del polígono fue ganada por Antonio Layos Gómez, en un tiempo de 29' 12», seguido por el gran corredor Fernando Fernández Gaitán a 1' 36». La participación igual que en años anteriores, ha sido muy numerosa, tomando la salida más de trescientos corredores que consiguieron llegar a la meta en un porcentaje muy elevado.

Poco después de darse la salida se produjo el despegue de unos cuantos corredores, que poco a poco se irían distanciando del resto. Desde el primer momento Antonio Layos ha ido en cabeza, arrancando segundos a su inmediato perseguidor Fernando Gaitán. Al paso por el puente de Alcántara la distancia entre estos dos corredores, según cronometraje realizado por EL CASTELLANO era de diez segundos. Al llegar al cruce de la carretera de Ocaña esta diferencia era de 27», para ir subiendo rá-



pidamente, convirtiéndose en cerca de un minuto en la entrada del Polígono. A menos de un kilómetro de la meta la diferencia era de 1' 2». Sin embargo Fernández Gaitán no ha flojeado en ningún momento de la carrera, intentando constantemente acercarse a Antonio Layos.

La clasificación en sus diez primeros puestos ha sido la siguiente:

- 1º Antonio Layos Gómez, en 29' 12».
- 2º Fernando Fernández Gaitán,

30' 48».

3º Antonio Sánchez Lobato, 31' 23».

4º Fernando Briones, 31' 23».

5º Carlos García Martín, 33' 10».

6º Marino Muñoz Castelló, 33' 19».

7º Manuel Jiménez Martín, 33' 34».

8º Jesús Gómez Rey, 33' 52».

9º Aurelio Gimez Castro, 34' 27».

10º Fco. Javier Montañés, 34' 47».

## Los viejos modelos pasearon por Toledo

El sábado y el domingo Toledo se ha visto gratamente invadida por los viejos coches fabricados antes del año 1935, que ha disputado el pimer rallye San Cipriano, organizado por la Escudería Talavera, el Real Club Automóvil de España y la Asociación Cultural ACUDE. El sábado, en una primera etapa, los coches pilotados por sus intrépidos dueños circularon por Olias del Rey, Bargas y regresaron a Toledo. El domingo sembraron la curiosidad por las también antiguas calles de Toledo. La Plaza de San Vicente, la calle de Santo Tomé, la calle del Angel, la calle de Sillería, entre otras, vieron como sus calzadas volvían a ser utilizadas por los coches, que a estas alturas de la sociedad industrial deja boquiabiertos a los ciudadanos que los contemplan.



Este modelo de matrícula Toledana fue el que se clasificó en primer lugar.

## VII Concurso Nacional de Hípica

En las instalaciones de la Escuela Central de Educación Física se ha celebrado el VII Concurso Nacional de Hípica. Las pruebas se han desarrollado a lo largo de cuatro días, desde el día 26 al domingo 29. En total se han disputado ocho premios. La asistencia de público ha sido bastante grande, empujados por la poca frecuencia de este espectáculo en nuestra ciudad, y el aliciente de las apuestas. Sólo se han producido dos cidas, pero sin consecuencias graves. La

clasificación en los distintos premios ha sido la siguiente:

### Premio Seven-Up

- 1º Penike, montado por el Sr. Goyeneche, con 42' 6"
- 2º Olga, montado por el Cte. Almansa, con 43' 7"
- 3º Fenicio III, montado por el Sr. Arroyo, con 49"

### Premio Caja de Ahorros y M.P. de Madrid

- 1º Latrocinio, montado por Sr. Centeno, con 51' 1"
- 2º Arrendajo, montado por Tcol. CEntenero, con 62' 5"
- 3º Kerry, montado por Sr. LLanza, con 63' 7"

### Premio Aceites del Sur

1º Olga, montado por el Cte. Almansa, con 52' 2"

Campeón, montado por el Sr. Nielsen Reyes, con 52' 7"

3º Cinco, montado por el Sr. Zallas, con 54' 5"

### Premio Caja de Ahorros Provincial de Toledo

1º Arrendajo, montado por el Tcol Centenero, con 57' 3"

2º Kerry, montado por el Sr. Llanza, con 62' 2"

3º Como tú, montado por el Sr. Goyeneche, con 63' 9"

### Premio Caja Rural de Toledo

1º Campeón, montado por el Sr. Nielsen Reyes, con 47' 5"

2º Concorde, montado por el Sr. Martín Vidales, con 49' 9"

3º Cristóbal, montado por el Sr. Zallas, con 50' 6"

### Premio Diputación Provincial

1º Latrocinio, montado por el Sr. Centeno, con 58"

2º Gaviota, montado por el Sr. Isidro, con 59' 2"

3º Como tú, montado por el Sr. Goyeneche, con 81' 9"

### Premio Ejercito Español

1º Olga, montado por el Cte. Almansa, con 54"

2º Torrente, montado por el Sr. Centeno, con 54' 6"

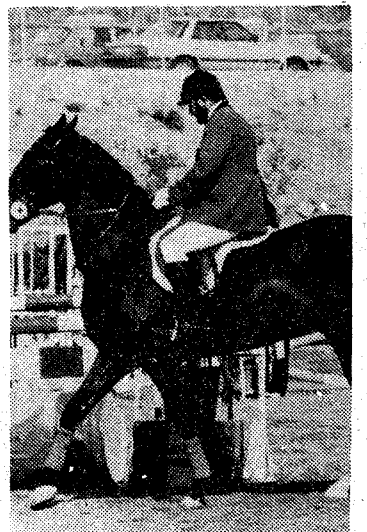
3º Campeón, montado por el Sr. Nielsen Reyes, con 54' 8"

### Gran Premio Ciudad Imperial de Toledo

1º Latrocinio, montado por el Sr. Centeno

2º Arrendajo, montado por el Tcol Centeno

3º Kerry, montado por el Sr. Llanza





## ATLETISMO

# Eduardo Lopez Rey, minima para el Campeonato de España

En la mañana del domingo se realizó en el INEP de Madrid un control de cara a realizar marcas mínimas para el campeonato de España en pista en las categorías juvenil y senior.

En este control han participado diversos atletas toledanos de entre los cuales tan solo Eduardo López Rey se impuso en su prueba y logró la mínima para los campeonatos de España.

### Resultados:

#### 200 metros lisos

Mercedes Cano 26 seg. 4 dec.

Montse Figueroa, 27 seg. 8 dec.

#### 200 metros masculinos

J. Luis Gonzalez, 24 seg. 1 dec.

Antonio Rodriguez 25 seg. 6 dec.

#### 3000 metros masculinos.

Juán Carlos Arcos, 8 minutos 56 seg. 6 dec.

#### 800 metros masculinos

Alfredo de la Fuente 1 minuto 59 seg. 6 dec.

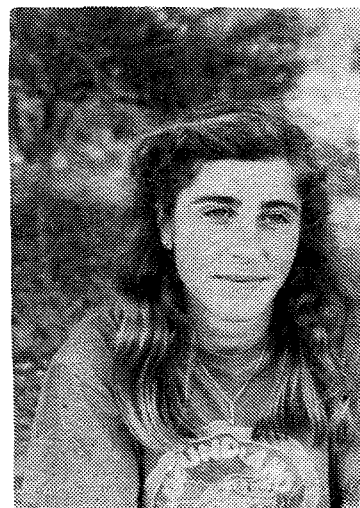
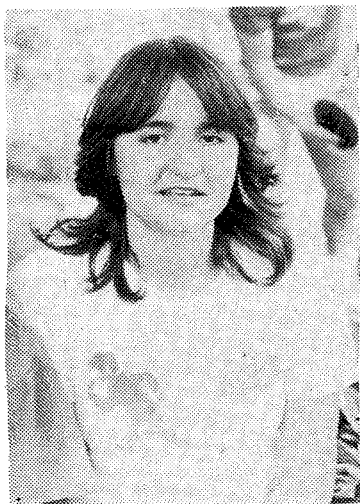
#### 800 metros femeninos

Pino Velazquez, 2 minutos, 16 seg. 5 dec.

Gema Gómez, 2 minutos 2\* seg. 4 dec.

#### 1500 obstáculos masculinos

1.- Eduardo López Rey 4 minutos, 18 seg. MINIMA.



Mercedes Cano y Gema Gómez no lograron su propósito de hacer mínima para el campeonato de España

## BALONCESTO Fase final provincial

# Alijares brillante vencedor

Durante todo el final de semana se disputó en el Pabellón cubierto de la Escuela Central de Educación Física, la fase final provincial de baloncesto que deparó el triunfo esperado de Alijares al vencer en la final a Torrijos Jamón Navidul. Ambos equipos habían accedido a la final después de imponerse a Ocaña y Consuegra en las semifinales con comodidad.

El encuentro entre Alijares y Torrijos no tuvo historia, ya que fue dominado de principio a fin por el conjunto de la Academia, basado en una clara superioridad en todos los sentidos: defensa, control, contraataque y rebotes. Alijares ha demostrado ser el mejor conjunto con mucho de la liga provincial de baloncesto.

Torrijos salió derrotado de antemano al presentarse al encuentro con tan sólo 6 jugadores. Am-

bos equipos presentaron idénticos sistemas defensivos basados en una defensa en zona 2-3, mucho más perfecta y agresiva en Alijares cuyos hombres altos fueron factores fundamentales en la captura de rebotes y Aguado el estilete mortal en el contragolpe. En algunos momentos del segundo tiempo Alijares provó defensa individual y finalizando el partido se permitió el lujo de una presión en media pista.

Desde el comienzo del partido, se escapó en el marcador Alijares con un 12-3 que sentenciaba el partido a los 6 minutos. En el segundo tiempo, una buena salida de Torrijos le permitió en los primeros 5 minutos obtener una ventaja parcial de 5 puntos a 2.

El dominio en el juego de Torrijos, basado en el buen hacer en esos minutos de Parra y Toni, dura muy poco ya que rápidamente Alijares se hace con el control del juego basándose en la labor de Aguado, Fernández I y Ortega, muy superiores al resto.

Alijares: Higuera (6), Ortega (16), Castillo (4), Carrascosa (4) Fernández I (21), Fernández II (4), Aguado (10).

Torrijos: Palomo (12), González, Rodríguez (2), García (4), Parra (11) y Ruiz (2)

Arbitros: Calcerrada y Sánchez Mayoral. Impecable labor en un partido que no ofreció complicaciones.

Asistencia: Nula. Prácticamente 20 personas en las gradas.

Resultados completos del torneo:

Semifinales: Alijares, 83-S.D. Ocaña, 44

Torrijos, 69+La Tercia Consuegra, 53

3º y 4º puesto: Vencedor de La Tercia de Consuegra al no presentarse la S.D. Ocaña.

Finales: Alijares 65- Torrijos, 31 (29-13)

## El inmobanco Juvenil en Toledo

El próximo sábado a las 6 de la tarde en el Pabellón Cubierto Municipal de Toledo, se va a celebrar un encuentro amistoso entre el C.B. Navarro y el Inmobanco juvenil. Durante el encuentro se realizará el sorteo de varios balones de baloncesto.



# Venció cómodamente a Torrijos en la final (65-31)

## BALONMANO

Copa Federación Toledana

# Caja de Ahorros Angel del Alcazar, final en senior

Como se esperaba después de los resultados registrados en los encuentros de ida, el Caja de Ahorros y el Angel del Alcazar disputarán la gran final de esta Copa Federación de Balonmano. Con ello queda palpablemente demostrada la superioridad de los equipos de la segunda división nacional sobre los de la competición provincial. La final del próximo día 5 promete ser altamente emocionante y de las que hacen época. No hay pronóstico, aunque el favoritismo inicial corresponderá al Caja de Ahorros por encontrarse en mejor forma que su rival.

### Resultados:

Angel del Alcázar, 31-Transportes Cepeda, 10

Caja de Ahorros, 28-U.D. Torrijeña, 17

### Cuadro de finales:

Senior hombres  
Caja de Ahorros-Angel del Alcázar

Juvenil hombres  
U.D. Torrijeña-Angel del Alcázar

Juvenil femenino  
Joma Evangelista-Angel del Alcázar

Las finales se disputarán el próximo domingo día 5.

## CICLISMO

# Mario Villalte, Pablo Machin y Angel Correas, vencedores en el X Campeonato de Toledo

El domingo con un día soleado y mucho público se celebró el X campeonato de Toledo de ciclismo en las categorías de promesas, alevines e infantiles, organizado por el Club Peña Bahamontes y que se ha disputado en el circuito de la Universidad Laboral.

A las 10 y media de la mañana se dió la salida a los 62 corredores participantes, que podían haber sido 85 de no haberse visto obligada la organización a no admitir más corredores de acuerdo con el artículo 420 de la FEC, en el que se indican que los corredores de estas categorías no pueden correr dos días seguidos.

La prueba resultó un éxito total

debido a la eficacia colaboración del Excmo Ayuntamiento de Toledo en su tarea de apoyo a la organización. Los resultados que se registraron fueron los siguientes:

### Categoría Promesa:

1º Mario Villalta (Ford Reyes)

2º Angel Pablo García (C.C. Arganda)

3º Elias Gallego (C.C. Fuenlabrada)

4º Julián Sánchez (C.C. Nieves)

5º José María Pollatas (C.C. Móstoles)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

### Categoría Alevines:

1º Pablo Machín (Ford Reyes)

2º David Gargolla (C.P. Bahamontes)

3º Juan Carlos Suárez (Ford Reyes)

4º Francisco Javier Salomé (C.C. Torejón)

5º Rafael Díaz Justo (E.C. Toledo)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

5º Luis González Sastre (Mantiel del vino)

El Castellano



Mora, 4- Las Pedroñeras, 2

# Apoteosis moracha

Con esta victoria se asegura el ascenso a 1ª.

**CAMPO:** Municipal de las Delicias. Buena entrada. Recaudación 110.000 pesetas.

**Mora C.C.:** Pedro, Salmerón, Jávega, Soto, César, Goro, Luis Jesus, Francisco, Tequila, Garoz y Paquito. En el segundo tiempo Fernando y Moreno entraron por Tequila y Paquito.

**Las Pedroñeras:**

Las Pedroñeras: Pedrito, Blazquez, Corral, Lasbonini, Gómez-Pérez, Benito, Molina (Flores), Galvan (Moro), Minero, Porras y Linares.

**ARBITRO:** Amaro Ramirez. Regular actuación. Dejó sin señalar un penalty en el area conquense y estuvo toda la tarde muy meticuloso.

**GOLES:** 0-1. M. 3. Jugada rápida visitante con centro de Molina y remate de Minero.

1-1. M. 5. Salmerón pasa a Tequila y éste a Francisco y éste empató.

2-1. M. 20. Jugada de Tequila que pasa a Francisco y éste en tarde goleadora adelanta a su equipo.

2-2. M. 43. Saque de esquina que bota Flores y Linares marca.

3-2. M. 80. Tequila saca de banda sobre el punto de penalti, se forma una gran meleey Goro acierta a introducir la pelota.

4-2. M. 87. Penalti en contra de Las Pedroñeras. Lo lanza Paquito y marca.

Después del triunfo del pasado jueves sobre el Yepes, al que venció por un rotundo 7 a 0, al Mora le faltaban dos puntos para lograr el ascenso a la Preferente y los ha conseguido hoy frente a un gran equipo como es Las Pedroñeras. Se temía al conjunto conquense porque a decir de los críticos, es el equipo que mejor fútbol realiza del grupo. Estos temores se confirmaron al conseguir el primer gol, lo que demostraban que es un equipo fuerte, correoso y sin fisuras en sus líneas con un gran contragolpe.

El primer tiempo ha sido bastante igualado con ligero dominio del Mora que aprovechó bien sus ocasiones. El juego se desarrolló principalmente en el centro del campo, donde ambos equipos disputaron su batalla particular. El segundo tiempo se inició con las mismas características que el primero, es decir, ligera presión moracha y peligroso contraataque de los visitantes.

A medida que fueron pasando los minutos, Las Pedroñeras fue

adueñándose del centro de campo. Medido este tiempo, Las Pedroñeras pudo sentenciar el encuentro que evito el portero moracho. Fueron los peores momentos del Mora. Durante varios minutos tanto el club como sus seguidores sufrieron mucho, pero la mentalización del ascenso hizo que el cuadro moracho sacara fuerzas de flaqueza en los últimos 10 minutos y diese la vuelta al marcador con goles de Goro y Paquito. Estos dos goles hicieron vibrar al público y cuando el árbitro señaló el final del partido, el estadio era una fiesta con gritos de ¡Mora!, ¡Mora!, ¡Mora!, ¡Mora!.

Se había conseguido el ascenso. Directivos, jugadores y público fundidos en un abrazo. A las altas horas de la noche, aún continuaban la fiesta en Mora. Desde aquí tan sólo queda dar la enhora buena a tan ejemplar club y desearles lo mejor para la próxima temporada en la que limitará en las más altas de las divisiones federales.

RICHARD

pudo perder si los visitantes no hubieran fallado dos clamorosas ocasiones de gol.



El Castellano

el Toledo-Fuenlabrada cerro la temporada en el estadio municipal

## (1-1) Cualquiera pudo ganar

El árbitro y el portero madrileño implidieron la victoria del Toledo...

campo; Estadio Municipal toledano. Flojísima entrada en mañana agradable y soleada.

**C.D. TOLEDO:** Fernando, Alfredo, Manolo, Michel, Espinosa, Lozano, Jose Luis, Pagés, Arroyo, Mamerto y Prisci. En el primer tiempo de Paz sustituyó a Michel lesionado.

**FUENLABRADA:** Merino, Zahino, Quiqui, Chacón, Mariano, Angel, xPovedano, Serrano, Alfredo, Jaime y Rodri. En el segundo periodo Goro y Fernando entraron por Alfredo y Jaime.

**ARBITRO:** Parra Cuenca. Muy mal. Ignoró un claro penalti en el primer tiempo en el area madrileña y cerró los ojos a un derribo de Povedano por parte de Lozano en la toledana. Consistió el gol del Fuenlabrada en fuera de juego de Alfredo y permitió alguna dureza en determinados momentos

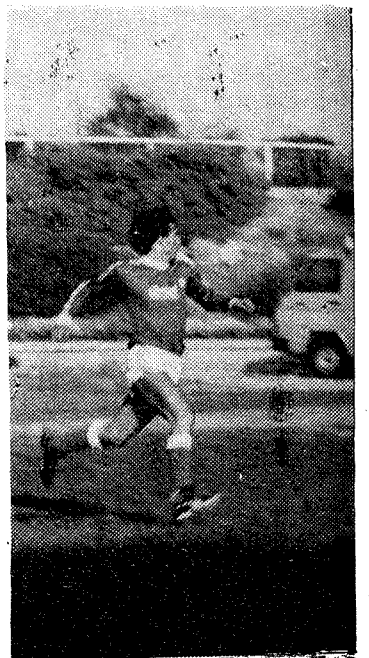
Comenzó el encuentro con el protagonismo de una bella mañana, que servía más para el relax y para hacer volar la imaginación que para jugar un encuentro de fútbol. Y así parecieron entenderlo los jugadores toledanos que salieron al campo con la apatía como muestra. Y esta falta de ganas se notaba más en la defensa donde el desconcierto era la principal característica. Los pocos ataques que realizan los toledanos son neutralizados por la defensa madrileña y, en última instancia por Merino. El gol de Povedano no abrió los ojos al Toledo que siguió empeñado en su siesta particular. El penalti en el area madrileña quedó compensado por la falta de Lozano sobre Povedano en el area contraria, con lo que el resultado de este primer tiempo hay que catalogarlo como justo.

Refrescón mental y a jugar

Lorenzo advirtió a sus jugadores que salieron ispuestos a resolver el encuentro. Encerraron en su área al Fuenlabrada, aunque con ataques faltos de profundidad y remate. Sin embargo los pocos contraataques madrileños eran viciales al pillar a la defensa adelantada y volcada sobre la misma raya a tiro de Goro. A pesar del susto el Toledo siguió erre que erre tratando de equilibrar la balanza. Las oportunidades, sucedían, pero siempre aparecía la figura agigantada de Merino que llegó a complejar a los toledanos con sus escalofriantes paradas.

En el minuto 32 un

En el minuto 32 un tiro de Pagés es desviado a corner por el gran portero madrileño. A los 35 es Lozano el que pueba fortuna desde el borde del área pequeña y de nuevo Merino desvía increíblemente. Acto seguido sucedieron dos contrataques madrileños que nadie se explica cómo no acabaron en gol. Por dos veces consecutivas los delanteros del Fuenlabrada se quedaron sólo delante de Fernando y por dos veces regatearon para fallar con toda la puerta para ello sólo. Estos lances demostraban que se se podía perder por más diferencia debido a l persistente ataque del Toledo. Era igual, la presión continuaba y los balones a la cazuela diron sus frutos con el penalti de Quini, que hacía justicia a la fe puesta en la victoria por el Toledo.



## El futuro incierto de la U.D. Santa Barbara

TEODOSIO

La temporada futbolística 1.982-83, está tocando a su fin. Queda tan sólo una jornada de liga y es hora de hacer balances y de programar la temporada próxima. La U.D. Santa Bárbara va a finalizar su andadura en la regional ordinaria con más pena que gloria, pero en un puesto que está muy acorde con la medida real de sus posibilidades. En el grupo había enemigos de superior categoría y el equipo no ha sabido superar las críticas. Angel López Gargolla ha sido el principal castigado con el cúmulo de críticas y abandona el cargo al finalizar la temporada. Con ello se plantea el primero de los problemas unionistas: ¿quién sustituirá a Gargolla?

Los contactos previos con Carlos Barroso no han dado los resultados esperados y Carlos ha renovado por el Sonseca. Parece lógico, por tanto, pensar que de nuevo el tandem Tello-Falcón haga su aparición en el circo del Carlos III. Por separado o en equipo, ambos son los que tienen a priori todas las posibilidades de dirigir al Santa la próxima campaña.

Pero sea quien fuere el próximo responsable técnico del equipo, se va a encontrar con un futuro bastante incierto. Cuando el baile de fichajes comienza a desmadrarse, son ya varios los jugadores del club que han recibido ofertas. Tante, Ramón, Miguel Angel... incluso Valentín, aunque éste está muy ligado al cuadro de la Fábrica de Armas. También César es posible que abandone el club para dedicarse a jugar en el equipo de su pueblo, Polán libre de críticas y presiones. Esto sin contar con que Canorea y Arturo serán bajas debido al cumplimiento del servicio militar. Muchas bajas, como se aprecia, que sólo serán paliadas con la subida del primer equipo de jugadores juveniles sin la experiencia necesaria para pelearse con los equipos de la Ordinaria.

De esta manera parece claro que los unionistas tendrán que olvidarse del ascenso como meta la próxima campaña y dedicarse a lo que siempre ha constituido el fin primordial de la entidad: la promoción y el desarrollo de futuras figuras del mundo del balón. Y es que cuando don dinero no llama a las puertas, doña «ascensión» se nos va con el mejor postor. Siempre ha sido y seguirá siendo así.

## Caja de Ahorro de Toledo

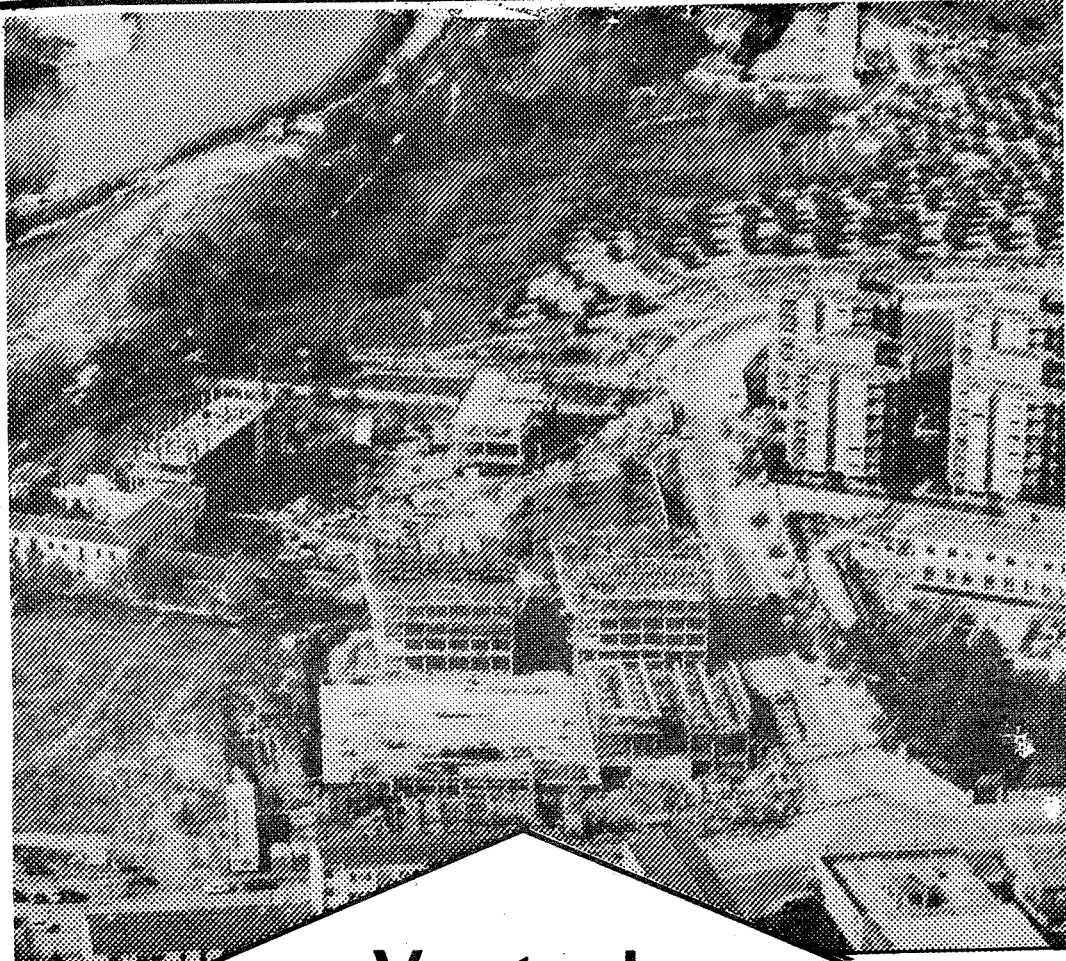
Sorteo de 192 viajes a Canarias

Como viene siendo tradicional por estas fechas, el próximo día 31 de mayo la Caja celebrará, ante notario, el sorteo de los 192 viajes a las islas Canarias. El acto que será público tendrá lugar a partir de las 11,30 en el Salón de Actos del Palacio de Benacazón.

Los premios consisten en una semana en la isla de Tenerife, con estancia en régi-

men de pensión completa en el Hotel Atalaya (4 estrellas) de Puerto de la Cruz; y los componentes de la expedición tendrán la oportunidad de pasar una semana inolvidable con una serie de actos y excursiones programadas por la Entidad organizadora que quiere, con estos viajes, premiar el ahorro de sus clientes.





**Venta de  
plazas de garaje  
por 5.000 ptas./mes**

**VIVIENDAS ESPECIALES PARA MINUSVALIDOS  
CON CONDICIONES ESPECIALES DE PAGO**

**UNA PROMOCION  
TOLPRINSA**

**C/. Martínez Simancas, 6**

**Telef. 22 42 14**

#### Teléfonos útiles

Ambulancias Seguridad Social	22 55 00
Ambulancia Cruz Roja	22 29 00
Ambulancia Finisterre	22 37 73
Ambulatorio de la Seguridad Social	22 13 55
Bomberos	22 60 80
Ayuntamiento	22 28 00
Casa de Socorro	22 29 00
Guardia Civil	22 59 00
Policia Municipal	22 34 07
Policia Nacional	22 14 01
Residencia Sanitaria de la S.S.	22 55 00
R.E.N.F.E.	22 30 99
Correos (telegramas por telef.)	22 20 00

#### HORARIO DE AUTOBUSES

##### Toledo-Madrid

Galiano: 7; 8; 9; 13,15; 14,30; y 20,15 (laborales).  
Continental: 10; 11; 11,30; 17,30; 18 y 19 (laborables).  
Galiano: 7; 8; 9; 13,15; 14,30; 17; 19,45; 20,15 y 23 (festivos).  
Continental: 10,15; 11,30; 17,30; 18 y 19 (festivos).

##### Madrid-Toledo

Galiano: 11; 12; 18,30; 19,30; 20,50 y 22 (laborables).  
Continental: 7; 9; 9,30; 13; 15 y 16,40 (laborables).  
Galiano: 10,30; 12; 18,30; 19,30; 20,50; 22; 23 y 1 (festivos).  
Continental: 9; 9,30; 13; 15 y 16,30 (festivos).

##### Autobuses Samar, S. A.

##### Salidas de Toledo:

A San Pablo: 11,00; 15,30 (excepto sábados que sale a las 13,30); 17,15 y 18,30 (excepto sábados). Domingos y festivos a las 9,30 (salida de Venta de Aires, coche Madrid) y 23,00.

A Madridejos: 11,00; 13,30; 14,00; 17,30 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.

A Urda: 17,30 (laborables y festivos).

A Añover-Cobeja: 11,00; 11,30 y 17,00 (excepto sábados).

A Navalmorales y Navalucillos: 9,30 (salida Venta Aire, coche Madrid), 14,00; 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos a las 9,30 (Venta Aires, coche Madrid) y a las 23.

A San Martín de M.: 17,15 (martes a las 14,00).

##### Regresos a Toledo

De San Pablo: 6,00; 7,30; 13,30 y 14,45 (excepto sábados). Domingos y festivos a las 7,30 y 18,15 (Madrid).

De Madridejos: 6,00; 6,45; 8,00; 13,30 y 15,30. Domingos y festivos a las 7,30 y 13,30.

De Urda: 7,00. Domingos y festivos a las 7,50.

De Cobeja a Añover: 8,00; 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos).

De Seseña: 6,45.

De Los Navalucillos: 6,45; 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora).

De Los Navalmorales: 7,00; 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora). Domingos y festivos a las 7,18 (verano se retrasa media hora).

De San Martín de M.: 7,15. Domingos y festivos a las 7,15 y 18,15.

##### Salidas de Madrid

A Los Navalucillos-Los Navalmorales: laborables a las 8,30; 16 y 19,30. Domingos y festivos a las 8,30 y 22,00.

A Ciudad Real: 14,15. Domingos y festivos a las 22.

##### Regresos a Madrid

De Los Navalucillos; 6,30; 13,30 y 17,30. Domingos y festivos 6,30 y 17,45.

De Ciudad Real: 5,45.

#### HORARIO TRENES

##### Madrid-Toledo

7,25 (P); 8,11 (A); 9,15 (A); 10 (A); 12,16 (A); 14,10 (A); 14,25 (P); 16,30 (A); 17,30 (A); 17,55 (P); 19,02 (A); 19,45 (P); 20 (A); 21 (A).

##### Toledo-Madrid:

6,22 (A); 6,50 (P); 8 (A); 9,10 (P); 10,20 (A); 11,55 (A); 13,36 (A); 14,02 (P); 14,25 (A); 16,25 (A); 17,25 (A); 18,25 (A); 20,05 (A); 20,36 (P); y 22 (A).

**SUSCRIPCIONES A  
El Castellano  
Teléfono 21 20 20**

**El Castellano**



## Radio TOLEDO



## Radio TAJO

## DE LUNES A VIERNES

- 6,00: Informativos SER (Aquí la SER-Matinal SER)  
 8,30: «Matinal-Toledo»  
 9,00: «A Corazón abierto»  
 10,30 a 11,00 «el zoco»  
 A las horas en punto Informativos.  
 13,30: «Objetivo Castilla-La Mancha»  
 14,00: «Tododeporte» 1.ª Edición.  
 14,30: Informativo SER  
 15,00: «El Campo» Informativo agrario.  
 15,10: «Sobremesa»  
 15,30: Radionovela  
 16,00: «Carrozas de lujo»  
 17,00: Cita a las Cinco  
 18,00: «A mi manera»  
 19,00: Informativo «Resumen tarde»  
 19,30: «Los cafés del español»  
 20,00: Informativo de las ocho  
 20,30: «Tododeporte» 2.ª Edición  
 21,30: «Rincón de ayer»  
 22,00: «Hora 25» «La noche de los Santos»

## SABADOS

- 6,00: Igual programación que de lunes a viernes.  
 15,30: «Sobremesa»  
 16,00: «Gran Musical»  
 17,00: Informativos SER  
 La noche es joven  
 Musica de Angel Alvarez  
 Hora 25  
 La gran movida

## DOMINGOS

- 9,00: «Hoy es domingo» Retransmisión misa.  
 Comunicación fraterna  
 El Gran Musical  
 Deportes al minuto  
 16,00: Carrusel deportivo  
 19,30: Sigue la fiesta  
 Canciones de otro tiempo  
 Hora 25. Hora 25 deportiva. Los toros

## Radio Tajo (F.M.)

- 8,00: 24 musicales.  
 9,00: Correo F.M.  
 11,00: Añejos 50-60  
 12,00: A 33 r.p.m.  
 13,30: Objeto Castilla-La Mancha  
 14,00: Conexión con radio Cristal  
 15,00: Las orquestas  
 15,30: Movida stereo  
 16,00: 25 musicales  
 17,00: Bravo por la música  
 20,00: Arco Iris  
 21,00: Testimonis F.M.  
 22,00: Burbujas en la noche

## LUNES A VIERNES

- 6,00: El primero de la mañana  
 8,30: Toledo ciudad abierta  
 9,00: Viva la gente  
 12,00: Antena de Toledo  
 14,00: Toledo ciudad abierta  
 14,30: Crónica tres  
 15,10: Usted pregunta  
 16,00: Buenas tardes  
 17,30: Gente simpática  
 19,00: Los 33 Antena 3  
 20,05: Toledo ciudad abierta  
 20,15: Las calles de Babilonia  
 21,00: Jazz en la noche (sólo jueves)  
 21,30: Las tertulias de Antena 3  
 22,00: Musicales de Antena 3  
 23,00: La hora 0  
 24,00: Sugerencias en la hora 0  
 1,00: Polvo de estrellas  
 2,00: Noches de Antena 3

## SABADO

- 7,00: El primero de la mañana  
 8,00: Toledo ciudad abierta  
 9,00: Música en la mañana  
 10,00: La hora H  
 14,00: Antena de Toledo deportiva  
 14,30: Crónica 3  
 15,00: Café de redacción  
 15,30: Salsa (musical)  
 16,30: El guateque  
 21,00: Los debates de Antena 3  
 22,00: Sólo para exquisitos (música culta)  
 23,30: Hora 0  
 Asignaturas pendientes  
 Gomaespuma  
 3,00: Ya es domingo en Antena 3

## DOMINGO

- 7,00: El despertador  
 8,00: Informativo  
 8,10: Lo mejor de la semana  
 9,00: En marcha  
 12,00: Viva el domingo  
 15,00: Informativo  
 15,10: Absolutamente grandes  
 16,00: Fútbol en Antena 3  
 19,00: Musical  
 21,00: Gomaespuma  
 22,00: Festival de Música española  
 23,00: Informativo  
 23,15: Cara a cara  
 24,00: Supergarcía  
 1,02: La pasada semana  
 3,00: Noches de Antena 3

## LUNES A VIERNES

- 6,00: Para empezar  
 8,00: Informativo  
 8,30: El bus de las ocho treinta  
 12,00: El escarapate de Toledo  
 13,00: El escarapate  
 13,30: Informativo local  
 14,00: Informativo en cadena  
 14,30: Patio musical  
 15,00: Barbacoa  
 16,00: Desde nosotras  
 18,00: Kanguro  
 20,00: Informativo  
 20,30: Musica clásica  
 21,00: Toledo deportivo  
 21,30: El radiador  
 22,00: Mundo 80  
 23,00: Informativo  
 23,15: 80 deportes  
 24,00: A vista de pájaro  
 24,15: El radiador  
 1,00: A ritmo de la madrugada

## SABADOS

- 6,00: Casi al alba  
 9,00: Magazine fin de semana  
 9,30: Toledo ciudad sin tiempo  
 10,00: Magazine fin de semana  
 13,00: Magazine fin de semana  
 13,00: Magazine fin de semana  
 14,00: 80 deportes  
 14,30: «Musica Folk»  
 15,00: Kanguro  
 21,00: Nuestra radio  
 21,30: 80 años de Jazz  
 22,30: 80 deportes  
 23,00: Zarzuela  
 24,00: Mara-ton-Mara

## DOMINGOS

- 9,00: El séptimo día  
 9,15: Nuestra Plaza Mayor  
 11,00: De viaje  
 12,00: La música de nuestra época  
 14,00: 80 deportes  
 14,30: Patio musical  
 16,00: Gran domingo  
 21,00: 80 deportes  
 22,00: Toledo deportivo  
 22,30: Bandas sonoras  
 23,00: Grandes del Pop  
 24,00: A ritmo de la madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, tres minutos de información general en cadena.

# RAZAS GENES

# LEON



República Dominicana, 4

Teléfono 22 33 58

TOLEDO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Cuidaría niños por las mañanas. Llamar al teléfono 21 27 43, preguntar por Mari-sa.

Estudiante de C.O.U. da clases particulares de EGB y piano. Llamar al teléfono 22 21 42.

Se hacen prendas de punto a medida. Interesados llamar al teléfono 22 98 71.

Profesora de E.G.B. y LOGO-PEDA (especialista en trastornos de lenguaje) busca trabajo instituto o colegio. También daría clases particulares. Interesados llamar al teléfono 21 10 28

Atención industria: Riegos, Construcción, Talleres electricidad industrial: exposición, venta, reparaciones,

motores de repuesto y estato-res bobinado para toda industria, aceiteras sistema Pieralisi, etc. Entrega en el acto. Agustín Cruz Hegerera, Explañada, 5. Teléfono 953750664 Ubeda (Jaen).





**martes 31**

**Primera cadena**

- 13.45 **Carta de ajuste.** Difficult Shapes & Passive Rhythms. *China crisis.*
- 14.00 **Programación de cobertura regional.**
- 14.55 **Conexión con la programación nacional.**
- 15.00 **Telediarlo.** Primera edición.
- 15.35 **Cañas y barro.** Episodio número 3. Han pasado los 12 años de espera. Rosa ha muerto. Tono muestra a Tonet, su hijo, a un mocetón, el tancat, el enorme pedazo de laguna que ya es suyo por entero. Ahora sólo le falta el esfuerzo de su hijo, pero a Tonet le parece excesiva la faena, porque él odia el trabajo y prefiere andar en amoríos con Neleta, que ya es una mujer, y con Sangonera, que, además de monaguillo, anda siempre borracho en compañía de Tonet, al que arrastra a su vicio.
- 16.40 **La tarde.** *La tarde del martes.*
- 17.05 **Un mundo para ellos.** *Epilepsia.*
- 18.00 **Barrio Sésamo.**
- 18.30 **3, 2, 1... contacto.**
- 18.55 **El libro gordo de Petete.**
- 19.00 **Toros.** Realización: Ramón Díez. Retransmisión en directo de la corrida de toros de la Feria de San Isidro, con arreglo al siguiente cartel: toros de Victorino Martín. Diestros: Francisco Ruiz Miguel, Tomás Campuzano, Luis Reina.
- 21.00 **Telediarlo.** Segunda edición.
- 21.35 **Su turno.**
- 22.35 **Vivir cada día.** *Eduardo, vivencias de un trasplantado.*
- 23.35 **Telediarlo.** Última edición.
- 23.50 **Despedida y cierre.**

**Segunda cadena**

- 18.45 **Carta de ajuste.** Folklore: Murcia. *Parrandas murcianas, Pardikas, Jotas de Águilas, Bolera, Alegrías murcianas, De trilla, La Encarnación, Giner Torrano (tenor), Rondalla Murciana.*
- 18.58 **Apertura y presentación.**
- 19.00 **Telenovela.** *Nada menos que todo un hombre, de Miguel de Unamuno (capítulo 5).*
- 19.30 **Fórmula TV.**
- 20.00 **Robinson.**
- 20.30 **Hoy en la 2.**
- 21.00 **Retratos del poder.** *Jruschov.*
- 21.30 **Thomas y Sarah.** *Ésa es una tierra feliz.* Thomas logra ahorrar algún dinero y ve la posibilidad de realizar su sueño de emigrar a América.
- 22.25 **La edad de oro.** Actuaciones de Kaka de Luxe, Almodóvar McNamara y Dynarama. Entrevistas a Almodóvar y Ordovás (crítico musical).
- 24.00 **Despedida y cierre.**

**miércoles 1**

**Primera cadena**

- 13.45 **Carta de ajuste.** Luis Eduardo Aute: *Entre amigos* (primera parte). Concierto en compañía de Joan Manuel Serrat, Silvio Rodríguez, Pablo Milanes y Teddy Bautista.
- 14.00 **Programación de cobertura regional.**
- 14.55 **Conexión con la programación nacional.**
- 15.00 **Telediarlo.** Primera edición.
- 15.35 **Cañas y barro.** Episodio número 4. Han pasado los años y en la barraca de los Paloma no hay noticias de Tonet. En El Palmar, todo sigue su vida. Cañamel, el orondo y poderoso tabernero, sigue al frente de sus negocios, vigilado y asediado por la Samaruca, hermana de su mujer, a la que un lento mal está llevando, poco a poco,

a la muerte. Entre tanto, Tono y la Borda continúan su lucha contra las aguas del tancat, robando a los canales barcas de tierra para cegar su ilusionada finca.

- 16.40 **La tarde.** *La tarde del miércoles.*
- 17.05 **Este señor de negro.** *Las apariencias engañan,* de Antonio Mingote. Realización: Antonio Mercero. Lorenzo, amigo de Sixto, soporta con poca resignación las ridículas imposiciones de una esposa amante de las apariencias. Aunque el bisabuelo de Sixto se salvó de la ruina precisamente por aparentar lo que no era, el joyero decide liberar a su amigo.

- 17.30 **Los ríos.** Bidasoa.
- 18.00 **Barrio Sésamo.**
- 18.30 **3, 2, 1... contacto.**
- 18.55 **El libro gordo de Petete.**
- 19.00 **Nosotros.**
- 20.00 **Ésta es mi tierra.** *Valladolid y Castilla.* Dirección: Manuel Serrano. Realización: Adolfo Dufour. Guión: Miguel Delibes. La obra de Miguel Delibes sirve de fondo a las imágenes de una Castilla llena de belleza.

- 21.00 **Telediarlo.** Segunda edición.
- 21.35 **Sesión de noche.** Ciclo George Cukor (120 m.). *Romeo y Julieta (Romeo and Juliet)* (1936). Dirección: George Cukor. Guión: Talbot Jennings. Intérpretes: Leslie Howard, Norma Shearer, John Barrymore, Basil Rathbone, Edna May Oliver, Henry Kolker, C. Aubrey Smith, Reginald Denny, Andy Devine. Italia, año 1303: en la ciudad de Verona, dos de sus más principales y nobles familias, los Montesco y los Capuleto, están irremediablemente enfrentadas, desde tiempo inmemorial, por agravios que ya casi nadie recuerda. Sin embargo, y por fatal designio del destino, los miembros más jóvenes de cada una de ellas, la hermosa Julieta y el apuesto Romeo, se conocen, naciendo entre ambos un profundo, apasionado e irrepresible amor.
- 23.50 **Telediarlo.** Última edición.
- 0.15 **Despedida y cierre.**

**Segunda cadena**

- 18.45 **Carta de ajuste.** *Pequeña suite española.* Valentín Porras Moya. Esteban Sánchez (piano).
- 18.58 **Apertura y presentación.**
- 19.00 **Espacio deportivo.**
- 19.30 **El carro de la farsa.**
- 20.30 **Hoy en la 2.**
- 21.00 **Última frontera.**
- 22.00 **Estudio abierto.**
- 24.00 **Despedida y cierre.**

**Jueves 2**

**Primera cadena**

- 10.45 **Carta de ajuste.** Concierto de grandes estrellas del jazz. Interpretaciones de Deodato, Hammond, De Johnette, Benson, Grover Washington Jr., Hubbard, Laws y Turrentine.
- 10.59 **Apertura y presentación.**
- 11.00 **Santa misa.**
- 12.00 **Especial tiempo y marca.** Desde Leganés, final de la Copa de la Reina de Balonmano Femenino.
- 15.00 **Telediarlo.** Primera edición.
- 15.35 **Cañas y barro.** Episodio número 5. El Palmar celebra su fiesta más sonada, la rifa de los sitios de la pesca, entre los pescadores. La fortuna favorece a Tonet, que obtiene en el sorteo *La Sequiota*, el lugar preferente. Tanto que significa la riqueza. Cañamel, en su oficio de prestamista, proporciona a Tonet el dinero y las artes necesarias para la explotación, y este negocio les convierte en socios. A partir de ahora Tonet parece en la taberna el nuevo dueño ante el escándalo de la Samaruca, que presiente los oscuros amores de Neleta y Tonet.
- 16.35 **Especial dibujos animados.** (88 minutos). *La Isla del tesoro (Treasure Island)*, 1973. Dirección: Hal Sutherland. Guión: Ben Starr. En 1735, *La española*, goleta de tres palos, parte de Bristol para una gran aventura: encontrar en una isla perdida en el océano el lugar donde el legendario bucanero Flynn escondió un fabuloso tesoro. El plano de la isla ha sido encontrado en un modesto mesón regentado por la madre del joven Jim Hawkins, y éste entrará a formar parte de la expedición,

aunque sólo sea como un modesto plinche en la cocina de *La española*. Pero también ha conseguido infiltrarse en el barco el malvado John Silver, *El largo*, antiguo cómplice de Flynn, que lleva años buscando el tesoro.

- 18.05 **Barrio Sésamo.**
- 18.30 **Dabadabadá.**
- 19.30 **El libro gordo de Petete.**
- 19.32 **El arte de vivir.**
- 20.30 **La vida secreta de Edgar Briggs.** *El intercambio (The exchange).* El servicio secreto de la RDA propone a los ingleses el intercambio de un espía inglés que ellos tienen en su poder, por un germano en poder de los ingleses.
- 21.00 **Telediarlo.** Segunda edición.
- 21.35 **Buenas noches.**
- 22.35 **Secuencias del mundo.**
- 23.35 **Telediarlo.** Última edición.
- 23.50 **Despedida y cierre.**

**Segunda cadena**

- 18.45 **Carta de ajuste.** Cuarteto. Emilio López. Cuarteto clásico de RNE.
- 18.58 **Apertura y presentación.**
- 19.00 **Espacio deportivo.** Incluye: *Europa en juego.*
- 20.00 **Nuestro amigo el espantapájaros.** *El juicio de Worzel Gummidge (The trial of Worzel G.).*
- 20.30 **Hoy en la 2.**
- 21.00 **Producción española.**
- 22.00 **Cine Club.** Ciclo Werner

Herzog, *Woyzeck* (1979) (85 minutos). Director: Werner Herzog. Guión: Werner Herzog. Intérpretes: Klaus Kinski, Eva Mattea, Wolfgang Reichmann, Willy Semmering, Josef Bierbichler y Paul Burling. En el acuatelamiento de una pequeña localidad en la que la vida transcurre sin el menor sobresalto, el soldado Woyzeck no sólo hace las veces de barbero de su capitán, sino que además sirve de conejo de indias a las extrañas elucubraciones científicas del médico del regimiento. Woyzeck tiene un hijo, nacido de una ramera, con la que intenta formar una familia, siendo esta necesidad de dinero la causa de su ya casi interminable vida de soldado profesional. Una vida de resignada aceptación de todo lo que a Woyzeck se le venga encima.

23.45 **Despedida y cierre.**

**viernes 3**

**Primera cadena**

- 13.45 **Carta de ajuste.** Tomas Ledín. *The human touch.*
- 14.00 **Programación de cobertura regional.**
- 14.55 **Conexión con la programación nacional.**
- 15.00 **Telediarlo.** Primera edición.
- 15.35 **Sesión de tarde.** *Nadie vive para siempre* (1946) (87'). Dirección: Jean Negulesco. Guión: W. R. Burnett. Intérpretes: John Garfield, Geraldine Fitzgerald, Walter Brennan, Faya Emerson, George Coulouris, George Tobias, Robert Shayne. Acabada la guerra, en la que ha participado activamente Nick Blake, un estafador muy conocido y respetado en los bajos fondos de todo el país, vuelve a su oficio, y su primera víctima va a ser una viuda millonaria que acaba de fijar su residencia en Los Angeles. La presa se la ha brindado a Nick un antiguo colega con el que pacta el negocio: un botín de dos millones de dólares.
- 17.30 **La tarde.** *La tarde del viernes.*
- 18.00 **Barrio Sésamo.**
- 18.30 **Las fábulas del bosque verde.** *El arroyo risueño.*
- 19.00 **La isla de coral** (episodio nº 5). Dirección: Chris Thomson. Intérpretes: Richard Gibson, Scott McGregor, Nicholas Bond Owen. Jack, buceando en busca de perlas, descubre una cueva submarina. El hallazgo produce gran satisfacción en los tres amigos, que deciden, antes de explorar la cueva, construir una balsa de troncos para tratar de rescatar algunos restos del naufragio; cuando Jack y Ralph se encuentran tan sólo a unos metros de la playa, son alertados por Peterkin; el decaño ha avistado un

- bergantín que se dispone a doblar el cabo.
- 19.30 **Gimnasia.** Desde el pabellón municipal de Valladolid, pruebas de gimnasia rítmica.
- 20.30 **Más vale prevenir.** *Crecimiento.*
- 21.00 **Telediarlo.** Segunda edición.
- 21.35 **Un, dos, tres.** Programa concurso.
- 23.00 **Por qué no le preguntaron a Evans.** Episodio número 2. Tras el intento de asesinato de Bobby, y convencidos ya de que la muerte del hombre del acantilado no fue accidental, Frankie trama un plan para introducirse en la casa de Roger, ya que sólo él pudo cambiar la fotografía que llevaba en el bolsillo el cadáver. Conseguido su propósito, la joven pronto se da cuenta de que en Merroway Court hay algo extraño.
- 24.00 **Telediarlo.** Última edición.
- 0.30 **Testimonio.**
- 0.35 **Despedida y cierre.**

**Segunda cadena**

- 15.15 **Carta de ajuste.** Zarzuela: *La del soto del parral.* Soutullo y Vert. Tony Rosado. Teresa Berganza. Manuel Ausensi. Carlos Munguía. Coro Cantores de Madrid. Orquesta Sinfónica. Director: Ataúlfo Argenta.
- 15.28 **Apertura y presentación.**
- 15.30 **Rainbow.** *Safari en Alaska (Alaskan safari).* Partiendo de la moderna ciudad de Anchorage, asistimos a un extraordinario y sorprendente recorrido por los vastos horizontes de las tierras de Alaska.
- 17.00 **Cine cómico.** Harry Langdon. *Atado para toda la vida.* Agobiado por las lógicas consecuencias de su despedida de soltero, es decir, una espantosa resaca, y pese a los adversos augurios, Harry Langdon contrae matrimonio. Como el viaje de bodas es acompañado por su corpulenta e irascible suegra, las desgracias llegan sin cesar.
- 17.30 **Resetreno.**
- 19.00 **Hoy en la 2.**
- 19.30 **Los rivales de Sherlock Holmes.** *El caso de la tortuga (The affair of the tortoise).*
- 20.30 **La clave.**
- 0.15 **Despedida y cierre.**

**sábado 4**

**Primera cadena**

- 10.15 **Carta de ajuste.** Radio Topolino Orquesta. *Mustapha, No te puedo querer, Serenata de las campañas, Chica, chica, boom chic.*
- 10.29 **Apertura y presentación.**
- 10.30 **Pista libre.**
- 12.30 **Lotería.**
- 13.30 **Concierto.** La orquesta Sinfónica de Chicago, bajo la dirección de George Solti, interpretará la *Sinfonía nº 1 en do mayor, op. 36*, de Beethoven.
- 14.00 **Revista de toros.**
- 14.30 **Biblioteca Nacional.** *La sonrisa vertical.*
- 15.00 **Noticias.**
- 15.35 **Don Gato.**
- 16.05 **Primera sesión.** Ciclo Paco Martínez Soria. *EL padre de la criatura* (1971) (84').

Dirección: Pedro Lazaga. Guión: Coello, Ozores. Intérpretes: Paco Martínez Soria, Florinda Chico, José Sacristán, Manolo Zarzo, Antonio Ferrandis, Rafaela Aparicio, María José Goyanes, Mary Paz Pondal. Don Eduardo Contreras, propietario de la fábrica de paraguas El Obradoiro, y su esposa, Antonina, se las prometen muy felices porque van a tener un nieto. Pero se cambian las tornas y lo que esperaban de su hija Pili les va suceder a ellos:

- 20.00 **Noticias.**
- 20.30 **Fútbol.** Desde el estadio de La Romareda, de Zaragoza, final de la Copa del Rey de Fútbol.
- 22.30 **Sábado cine.** *Tres vidas errantes (The sundowners)* (1960) (125'). Dirección: Fred Zinnemann. Autor: Jon Cleary. Guión: Isabel Lennart. Intérpretes: Robert Mitchum, Devorah Kerr, Glynis Johns, Peter Ustinov, Michael Anderson Jr., Dina Merrill, Willie Watson. Transcurren los años veinte: en Australia la vida no es fácil, especialmente para los ovejeros, cuyo duro trabajo, en el solitario y hostil territorio del interior, les obliga a un constante esfuerzo por sobrevivir. Una familia de origen irlandés, dedicada a tales tareas, recorre incansable la llanura, saltando de empleo en empleo, de patrón en patrón, de rebaño en rebaño, en un incansable trasiego destinado a no tener nunca fin, de no ser el de sus propios protagonistas...
- 0.50 **Despedida y cierre.**

**Segunda cadena**

- 15.15 **Carta de ajuste.** *Relato.* José Luis Delas. Grupo Instrumental. Director: Antonio Ros-Marbá.
- 15.28 **Apertura y presentación.**
- 15.30 **Música y músicos.** El violonchelista catalán Luis Claret interpreta las suites números 1 y 2
- 18.00 **Musical Express.**
- 19.00 **Las brigadas del tigre.** *Los Compañeros del Apocalipsis.* Una secta religiosa de origen norteamericano, Los Compañeros del Apocalipsis, cuya filosofía se basa en la lucha contra el progreso y la evolución de la sociedad en un mundo moderno que consideran corrompido, se ha implantado en Francia. El país vive en esos momentos un delicado clima prebélico debido a la visita de un crucero alemán al puerto de Agadir.
- 20.00 **En paralelo.** *Toros: eterna cuestión.* Un tema, los toros, debatido en paralelo en dos estudios de televisión.
- 21.00 **El mayorazgo de Labraz.** *El sacrilegio.* Dirección y guión: Pío Caro Baroja. Autor: Pío Baroja.
- 22.00 **Concierto 2.** Realización: Javier Gavilán. Primera parte: *Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 77*, de J. Brahms. Director: Odón Alonso. Solista: Igor Oistrakh (violín). Intérprete: Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE. Segunda parte: *Sinfonía en mi bemol mayor (romántica)*, de Anton Bruckner. Director: Klaus Tennstedt. Intérprete: Orquesta Sinfónica de la Radiodifusión de Hamburgo.
- 24.00 **Despedida y cierre.**



Victoria Vera (Neleta), una de las protagonistas de la serie «CANAS Y BARRO» que se repone en las sobremesas desde el 26 de mayo.



VIAJE CON

**El Castellano**  
INDEPENDIENTE

UNA

SEMANA

EN CANARIAS

PARA DOS PERSONAS

**SORTEO 15  
DE AGOSTO**

*Enviémos esta página con su nombre  
y dirección y recibirá un boleto  
con un número a vuelta de correo*

Con su suscripción  
diez números  
para el sorteo de verano